

PC de poche
HP Jornada 680/680e

Guide de l'utilisateur



Référence F1262-90025
Imprimé à Singapour
1^{re} édition





Avertissement relatif au copyright

Ce manuel et les exemples qu'il contient sont fournis "en l'état" et peuvent être modifiés sans préavis. HP n'accorde aucune garantie de t concernant ce manuel, notamment, mais non exclusivement, les garanties implicites de qualité commerciale et d'adéquation à un usage particulier. HP ne sera pas responsable des erreurs ou des dommages fortuits ou consécutifs liés à l'équipement, aux performances ou à l'utilisation de ce manuel ou des exemples qu'il contient.

Les exclusions et limitations ci-dessus ne s'appliquent pas aux transactions de consommateurs en Australie et au Royaume-Uni et n'affectent pas les droits statutaires des consommateurs.

© Hewlett-Packard Co. 1999. Tous droits réservés. La reproduction, l'adaptation ou la traduction de ce manuel sont interdites sans l'autorisation écrite préalable de Hewlett-Packard, à moins d'être autorisées par la législation sur la propriété intellectuelle.

Les programmes faisant fonctionner ce produit font l'objet de copyrights (tous droits réservés). La reproduction, l'adaptation ou la traduction de ces programmes sont également interdites si elles n'ont pas été autorisées au préalable par écrit par Hewlett-Packard.



Microsoft, MS, MSN, PowerPoint, ActiveX, ActiveSync, Outlook, InkWriter, Windows, Windows NT, Visual Basic, Visual C++ et le logo Windows sont des marques déposées ou des appellations commerciales de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Les produits Microsoft sont fournis sous licence aux fabricants OEM par Microsoft Licensing, Inc., filiale à 100 % de Microsoft Corporation. BSQUARE, bFax Professional, bFIND et bTASK sont des marques déposées ou des appellations commerciales de BSQUARE Corporation. OmniSolve fait l'objet d'un copyright de 1998-99 de LandWare Inc., tous droits réservés. LandWare est une appellation commerciale de LandWare, Inc.

Hewlett-Packard Singapore (Pte) Ltd.
Asia Pacific Personal Computer Division
452 Alexandra Road
Singapore 119961

Table des matières

| | |
|------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1. Bienvenue | 1 |
| Présentation de ce Guide | 2 |
| Informations sur le HP Jornada | 4 |
| 2. Mise en route | 11 |
| Caractéristiques matérielles du HP Jornada | 12 |
| Installation du HP Jornada | 15 |
| Utilisation de votre HP Jornada | 24 |
| 3. Connexion à votre PC de bureau | 31 |
| Première connexion | 32 |
| Connexion à votre partenaire PC de bureau | 42 |
| Connexion à un autre PC | 45 |
| Visualisation du contenu du HP Jornada depuis le PC de bureau | 46 |
| Synchronisation des données | 47 |
| Transfert des fichiers | 55 |
| Transfert de données PIM à partir de PC de poche plus anciens | 56 |
| 4. Rester organisé | 65 |
| Utilisation de Microsoft Pocket Outlook | 66 |
| Utilisation de l'application Visuel HP | 71 |
| Saisie de données avec le bloc-notes HP | 74 |
| Enregistrement et lecture de mémos vocaux | 76 |
| 5. Utilisation des différents programmes | 81 |
| Travailler avec Microsoft Pocket Office | 82 |
| Utilisation de Microsoft InkWriter | 89 |
| Sauvegarde et restauration de données | 90 |
| Utilisation de Landware OmniSolve | 93 |
| Utilisation de bSquare bFAX Pro | 93 |
| Utilisation de bSquare bFIND | 94 |
| 6. Accès au Web et à la messagerie | 97 |
| Comment et pourquoi vous connecter | 98 |
| Utilisation de vos connexions | 123 |

| | |
|----------------------------------------------------|-----|
| 7. Optimisation de votre HP Jornada | 135 |
| Ajout de programmes, polices, sons et images | 136 |
| Accessoires | 141 |
| Gestion de la mémoire | 147 |
| Gestion des piles | 149 |
| Optimisation des performances | 156 |
| Sécurité | 162 |
| Voyager avec votre HP Jornada | 164 |
| Macros système | 167 |
| 8. Dépannage | 169 |
| Entretien du HP Jornada | 170 |
| Résolution des problèmes de base | 171 |
| Dépannage des connexions à distance | 176 |
| Affichage | 178 |
| Réinitialisation | 179 |
| Garantie, assistance et réparations | 183 |
| Annexe A Ergonomie | 191 |
| Glossaire | 195 |
| Index | 201 |
| Contrat de licence de produit logiciel HP | 213 |
| Informations réglementaires | 219 |

Bienvenue | 1

Nous vous félicitons pour l'achat de ce PC de poche Hewlett-Packard Jornada 680 ou 680e, un ordinateur de poche mobile fonctionnant avec le système d'exploitation Microsoft® Windows®. La taille et les capacités du PC de poche HP Jornada 680/680e vous permettent de tenir à jour vos informations professionnelles et personnelles et de les garder à portée de la main. Votre HP Jornada prend en charge la dernière version de Microsoft Pocket Outlook, vous permettant de surveiller vos messages électroniques et de gérer rendez-vous et contacts lorsque vous êtes en déplacement. Votre HP Jornada est également le complément idéal de votre ordinateur de bureau ou de votre PC bloc-notes, car il vous permet d'emporter avec vous des données et des documents professionnels importants et de charger les informations mises à jour dès votre retour au bureau. Partenaire professionnel puissant, fiable et mobile, il vous offre les meilleures performances et une autonomie optimale, ainsi que des programmes et utilitaires précieux conçus par Hewlett-Packard.

Si vous connaissez les produits Microsoft Windows et les PC bloc-notes, vous remarquerez que le HP Jornada en présente de nombreuses caractéristiques, ce qui vous permet d'être rapidement opérationnel.

Ce chapitre comporte les informations suivantes :

- Présentation de ce Guide de l'utilisateur et des autres sources d'aide et d'informations
 - Liste avec une brève description des applications intégrées, incluant Microsoft Windows CE, le logiciel Edition professionnelle pour PC de poche ainsi que des applications HP spéciales
 - Présentation des caractéristiques du HP Jornada et description des avantages liés à son utilisation
-

Présentation de ce guide

Ce guide de l'utilisateur présente de façon succincte et efficace votre HP Jornada. Bien que l'exactitude des procédures et des illustrations ait été vérifiée avec le plus grand soin, certains écrans affichés sur votre HP Jornada peuvent différer de ceux représentés ici.

L'aide en ligne comporte également des instructions détaillées étape par étape sur l'utilisation des programmes de votre HP Jornada, ce qui vous évitera d'avoir à emporter ce guide lors de vos déplacements. Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'aide en ligne, voir **Utilisation de l'aide en ligne sur votre HP Jornada** au chapitre 2.

Conventions

Ce Guide de l'utilisateur utilise quelques pictogrammes pour vous aider à trouver facilement les informations dont vous avez besoin.



Raccourci, autre façon de procéder ou supplément d'informations sur le sujet.



Avertissement ou mise en garde sur le sujet. Informations importantes à respecter pour éviter de perdre des données ou d'endommager votre HP Jornada.



Informations utiles sur le sujet.

Recherche d'informations

Ce guide décrit les éléments fournis avec votre HP Jornada, les programmes inclus et la manière d'établir des communications avec votre PC de bureau et avec Internet. Le tableau suivant regroupe les différents types d'informations utiles au maniement de votre HP Jornada. Bien que ce manuel traite des programmes installés, il ne les décrit pas complètement. Pour plus d'informations, consultez l'aide en ligne de chaque programme.

| Information | Source |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programmes | Ce Guide de l'utilisateur – ou – L'aide en ligne du HP Jornada. Dans le menu Démarrer , cliquez sur Aide . |
| Termes techniques inconnus | Le glossaire figurant à la fin de ce Guide de l'utilisateur. |
| Synchronisation et échange de fichiers avec un ordinateur de bureau (y compris les informations sur la connexion pendant les déplacements) | Ce Guide de l'utilisateur – ou – L'aide en ligne du HP Jornada. Dans le menu Démarrer , cliquez sur Aide . – ou – L'aide en ligne des Services Windows CE sur votre PC de bureau. Dans la fenêtre Périphériques mobiles, cliquez sur Aide , puis sur Rubriques d'aide des Services Windows CE . |
| Info-bulles | Cliquez sur un bouton de la barre d'outils et maintenez-le enfoncé. Son nom apparaît Déplacez le pointeur en dehors du bouton avant de relâcher ce dernier pour ne pas l'activer. Pour plus d'informations, voir Utiliser votre HP Jornada au chapitre 2. |
| Informations de dépannage sur les connexions | Ce Guide de l'utilisateur – ou – L'outil de dépannage des communications sur votre PC de bureau. Dans la fenêtre Périphériques mobiles, cliquez sur Aide , et sur Outil de dépannage des communications . |
| Mises à jour logicielles et listes des accessoires compatibles | Le site Web Hewlett-Packard Jornada pilotes de périphériques, à l'adresse www.hp.com/jornada . |
| Informations actualisées sur les périphériques sous Windows CE | Le site Web Microsoft Windows CE à l'adresse www.microsoft.com/windowsce . |
| Informations sur cette version de Windows CE | Le fichier Readme.doc (dans le dossier Services Windows CE de votre ordinateur de bureau). |

Informations sur le HP Jornada

Hewlett-Packard repousse les frontières de la compatibilité et de la commodité dans l'informatique mobile. Avec le HP Jornada, vous découvrirez de nombreux avantages que d'autres ordinateurs similaires ne peuvent vous offrir. Vous pourrez par exemple :

- Transférer sur votre HP Jornada des données déjà présentes sur un ancien PC de poche, ainsi que les informations d'anciens appareils fonctionnant sous Windows CE, voire sous certains autres systèmes d'exploitation. Voir **Transfert de données PIM d'un PC de poche plus ancien** au chapitre 3.
 - Utiliser la messagerie électronique sans modem. Envoyez des e-mails automatiquement lors de la synchronisation avec votre PC de bureau. Voir **Synchronisation des données** au chapitre 3.
 - Emporter plus de données avec vous. Un fichier Microsoft Word de votre PC de bureau peut occuper jusqu'à 85 % de place en moins sur votre HP Jornada. Voir **Transfert de fichiers** au chapitre 3.
 - Envoyer des messages vocaux à vos amis et collègues—même s'ils n'ont pas d'ordinateur fonctionnant sous Windows CE. Vous pourrez enregistrer des messages vocaux au format audio compatible Wave. Voir **Enregistrement et lecture de mémos vocaux** au chapitre 4.
 - Maintenir synchronisés les fichiers Word, Access et Excel stockés au bureau et à la maison. Mettre à jour un fichier quel que soit son emplacement pour que, synchronisé, il soit mis à jour partout où il est stocké. Voir **Synchronisation des données** au chapitre 3.
 - Lire sans être connecté des informations en ligne, ou charger des pages Web pour les consulter plus tard. Voir **Navigation sur le Web** au chapitre 6.
 - Travailler partout et à toute heure, avec jusqu'à 7 heures d'autonomie. Voir **Gestion de l'énergie des piles** au chapitre 3.
-

- Synchroniser en quelques gestes e-mails, contacts, rendez-vous et tâches avec votre PC de bureau ou bloc-notes. Voir **Synchronisation des données** au chapitre 3.
- Transporter votre HP Jornada sur vous. Il ne pèse que 510 g, piles comprises.
- Étendre vos fonctionnalités avec des accessoires sur cartes PC. Voir **Accessoires** au chapitre 7.
- Disposer en un seul objet de tout ce dont vous avez besoin. Le HP Jornada comporte un modem intégré (modèle 680 uniquement).

Le HP Jornada facilite l'informatique mobile. Plusieurs fonctions précieuses vous permettent de rester organisé et joignable lors de vos déplacements. Par exemple :

- L'application Visuel HP Jornada affiche une vue d'ensemble des données PIM (contacts, calendrier et tâches) : vous pouvez parcourir ou consulter immédiatement les données dont vous avez besoin, même les notes jointes aux rendez-vous.
- L'application de connexion à distance HP Jornada vous guide dans la configuration d'une connexion à distance et dans l'accès à vos messages et à Internet. Lorsque vous êtes prêt à vous connecter, utilisez simplement la fenêtre de connexion sur le bureau de votre HP Jornada.
- Le bloc-notes HP Jornada est un endroit pratique pour consigner des notes, des noms, des numéros de téléphone et d'autres données à conserver temporairement. Les informations peuvent être enregistrées dans le bloc-notes pour être extraites rapidement ou transmises à la base de données appropriée pour y être stockées à long terme.
- L'application de sauvegarde HP Jornada sauvegarde et restaure les informations sur/depus une carte CompactFlash ou PC en option, vous protégeant contre la perte de données pendant vos déplacements — même en cas de panne de courant.



Programmes HP Jornada

Votre HP Jornada comprend déjà un ensemble complet de logiciels qui en font un véritable outil professionnel pour l'informatique mobile. Ils sont décrits en détail dans les chapitres qui suivent.



Les programmes énumérés ci-dessous sont préinstallés en mémoire ROM ; vous n'aurez donc jamais à les réinstaller.

Microsoft Pocket Office

Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Office** et choisissez l'un des programmes suivants :



- **Pocket Word** — pour prendre des notes et créer des documents ou transférer des fichiers Microsoft Word de votre ordinateur de bureau pour les lire ou les réviser lors de vos déplacements.
- **Pocket Excel** — pour consulter ou modifier des tarifs ou des prévisions financières sur votre HP Jornada, ou pour remplir votre feuille de frais avant même d'arriver au siège de votre entreprise.
- **Pocket Access** — pour emporter avec vous les informations des bases de données et remplir des formulaires clients qui vous permettront de mettre à jour les bases de données Access de retour à votre bureau.
- **Pocket PowerPoint** — pour créer des présentations professionnelles à votre bureau, puis les emporter pour les montrer sur votre HP Jornada. Ou pour les projeter sur un moniteur externe ou un projecteur VGA grâce à une carte PC adaptateur VGA.

Microsoft Pocket Outlook

Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes**, **Pocket Outlook** et choisissez l'un des programmes suivants :

- **Calendrier** — pour ne jamais manquer un rendez-vous. Gérez les dates et les événements importants et organisez votre emploi du temps.
- **Contacts** — vous emportez votre carnet d'adresses avec vous pour avoir toujours accès aux noms, adresses et numéros de téléphones. Pour mettre à jour votre liste de contacts sur le HP Jornada, il suffit d'effectuer une synchronisation avec votre ordinateur de bureau.
- **Boîte de réception** — pour envoyer et recevoir du courrier électronique et synchroniser en quelques minutes votre boîte de réception HP Jornada avec Microsoft Outlook™ ou Exchange™ sur votre PC de bureau.
- **Tâches** — pour gérer les tâches à effectuer. Définissez une alarme ou un rappel et HP Jornada vous rappellera toutes les tâches à effectuer !



Microsoft Explorer et Explorateur Windows

Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes**, **Internet Explorer** ou **Explorateur Windows**. Ou double-cliquez sur les icônes **Internet Explorer** ou **Mon PC de poche** sur le bureau.

- **Pocket Internet Explorer** — pour parcourir le Web depuis votre HP Jornada ou pour vous abonner à des chaînes, utilisez cette version allégée de Microsoft Internet Explorer 3.0.
- **Explorateur Windows** — pour parcourir les fichiers et dossiers de votre HP Jornada.



Communication

Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes**, **Communication** et choisissez l'un des programmes suivants :



- **ActiveSync™** — pour synchroniser votre HP Jornada avec votre PC de bureau ou bloc-notes sur un réseau ou par une connexion commutée.



- **PC Link** — pour établir, par simple clic, la connexion entre votre HP Jornada et votre PC de bureau.



- **Gestion de réseau à distance** — pour vous connecter à un serveur distant, un compte RAS ou un fournisseur d'accès à Internet.



- **Terminal** — pour vous connecter aux services en ligne qui nécessitent une émulation VT-100 ou TTY.



- **bFAX Pro** — pour envoyer des documents Word ou des notes et recevoir des télécopies avec ce logiciel de bSquare.

Applications HP spéciales

Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes**, **Applications HP** et choisissez l'un des programmes suivants :



- **Visuel HP** — affiche les informations du Calendrier, des Tâches et des Contacts (Pocket Outlook) avec le niveau de détail désiré pour que vous contrôliez toujours votre emploi du temps. Les options Affichage du mois, Affichage de la semaine et Affichage de la journée vous aident à gérer encore plus efficacement votre calendrier. Visuel HP est également accessible par un icône du bureau et une touche de raccourci HP.



- **Accès à distance HP** — configure les connexions à Internet ou au réseau de l'entreprise et les comptes de messagerie électronique, pour vous connecter ensuite à partir d'une fenêtre apparaissant sur le bureau du HP Jornada. (Egalement accessible par un icône du bureau.)

- **Bloc-notes HP** — écrivez des notes simples et des rappels sur ce bloc-notes électronique, pour ensuite transférer les informations importantes dans Pocket Outlook ou dans un document Word.
- **Sauvegarde HP** — protégez vos précieuses données même lorsque vous êtes loin de votre bureau en sauvegardant vos données Pocket Outlook ou l'ensemble de votre PC de poche sur carte CompactFlash ou PC.



Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Utilitaires HP** et choisissez l'une des options suivantes :

- **Paramètres HP** — pour régler les paramètres d'affichage et le volume sonore en fonction de votre environnement de travail quel qu'il soit. Ou pour choisir parmi quatre profils prédéfinis pour des environnements différents et modifiez toutes les options par un simple clic.
- **Touches de raccourci HP** — pour ouvrir programmes, fichiers ou dossiers d'une simple touche. Les raccourcis et icônes matériel HP Jornada sont entièrement personnalisables pour que vous puissiez les configurer de manière à accéder d'une seule touche à vos programmes favoris ou aux documents les plus utilisés.
- **Macro HP** — pour automatiser les tâches courantes à l'aide d'un langage de script puissant. Macro HP vous permet de créer un jeu de commandes et d'actions enregistrées que vous pouvez répéter ou effectuer par une combinaison de touches spécifique.



Accessoires

Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Accessoires** et choisissez l'un des programmes suivants :



- **Microsoft InkWriter®** — pour créer rapidement des notes ou des schémas pendant une réunion.



- **Microsoft Voice Recorder** — pour enregistrer des mémos ou des informations cruciales sous forme vocale.



- **Calculatrice** — pour effectuer des calculs simples sur une calculatrice affichée à l'écran, puis copier les résultats dans un document actif.



- **Horloge mondiale** — pour connaître l'heure partout dans le monde et afficher des informations utiles sur votre propre ville comme sur celle que vous êtes en train de visiter.



- **bFIND®** — pour chercher un mot ou une chaîne de texte dans une base de données, un fichier ou un message stockés sur votre HP Jornada.



- **OmniSolve®** — pour effectuer des calculs mathématiques ou économiques complexes avec cette calculatrice de Landware aux fonctions complètes.

Jeux



- **Solitaire** — un grand classique pour passer votre temps à l'aéroport, dans le train, voire lors d'une réunion ou d'une conférence sans intérêt.

Mise en route | 2

Ce chapitre vous aidera à vous familiariser avec votre PC de poche Hewlett-Packard Jornada 680 ou 680e. Vous y apprendrez comment le configurer et personnaliser selon vos besoins le système d'exploitation Microsoft Windows CE, qui vous sera succinctement présenté. Après la lecture de ce chapitre, vous disposerez de toutes les informations nécessaires pour commencer à travailler avec votre HP Jornada.

Ce chapitre comporte des instructions détaillées pour vous aider à :

- Identifier les caractéristiques matérielles du HP Jornada
 - Installer la pile principale
 - Brancher l'adaptateur secteur
 - Activer la pile de secours
 - Exécuter l'Assistant Windows CE
 - Utiliser le HP Jornada
-

Caractéristiques matérielles du HP Jornada

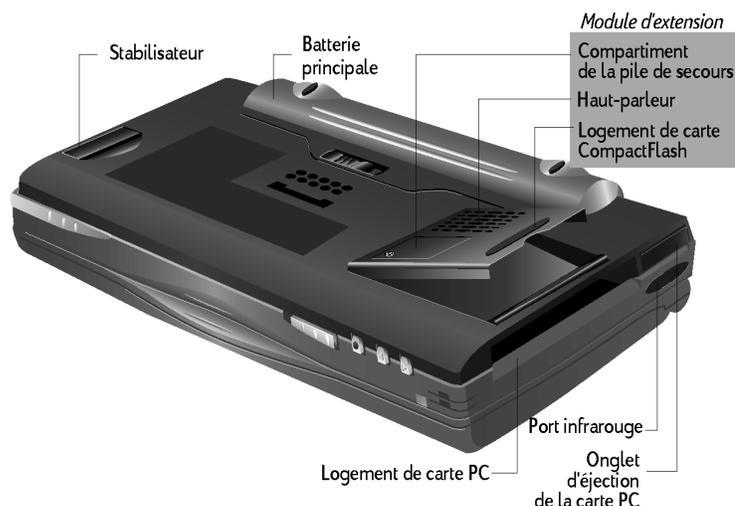
Les illustrations ci-après ont pour but de vous présenter les connecteurs, ports et autres caractéristiques de votre HP Jornada.



- **Stylet et son logement** — permet de garder le stylet à portée de la main. Pour plus d'informations, voir **Utilisation du stylet et de l'écran tactile** plus loin dans ce chapitre.
 - **Voyant de notification des rendez-vous** — vous avertit des rendez-vous fixés, des alarmes et des rappels. Pour plus d'informations sur le réglage des alarmes et des rappels, voir **Utilisation de Microsoft Pocket Outlook** au chapitre 4.
 - **Voyant d'enregistrement** — indique que l'enregistreur vocal est en train d'enregistrer ou de lire un mémo vocal.
 - **Boutons audio** — permettent d'enregistrer et de lire des mémos vocaux sans même ouvrir votre HP Jornada. Pour plus d'informations, voir **Enregistrement de mémos vocaux** au chapitre 4.
-

- **Connecteur téléphonique (RJ-11)** — relie le modem incorporé (modèle 680 uniquement) à une ligne téléphonique pour que vous restiez en contact avec le monde. Pour plus d'informations, voir **Connexion de la ligne téléphonique** au chapitre 6.
- **Prise de courant continu et adaptateur secteur** — relie votre HP Jornada au secteur, partout dans le monde, pour charger la pile principale ou vous connecter à votre PC de bureau.
- **Voyant de niveau de charge de la pile** — indique le niveau de charge de la pile principale lorsqu'elle est branchée sur l'adaptateur secteur.
- **Icônes matériel HP** — servent à faire défiler les documents, à passer d'une application à l'autre ou à ouvrir des programmes et des fichiers en appuyant simplement sur un bouton. Voir **Personnalisation des touches de raccourci et des icônes matériel HP** au chapitre 7.
- **Microphone** — sert à l'enregistrement des mémos vocaux.
- **Bouton de réinitialisation** — réinitialise rapidement le système d'exploitation Windows CE. *Attention : lorsque vous réinitialisez le HP Jornada, vous perdez toutes les données non enregistrées dans les documents ouverts.* Voir **Réinitialisation** au chapitre 8.
- **Clavier** — permet de saisir facilement les caractères étendus et accentués et comporte un pavé numérique incorporé.
- **Touches de raccourci HP** — vous donnent accès par une seule touche à vos programmes, dossiers ou documents favoris ou aux réglages les plus fréquemment utilisés. Voir **Personnalisation des touches de raccourci et icônes matériel HP** au chapitre 7.

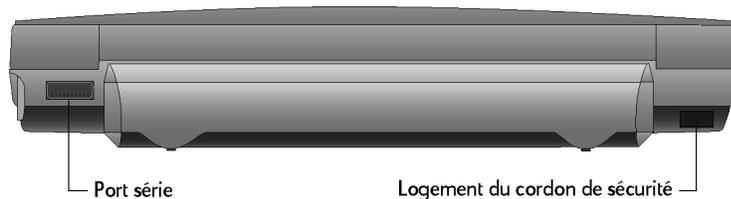




- **Port infrarouge (émetteur-récepteur compatible SIR IrDA)** — permet d'envoyer et de recevoir des fichiers par émission infrarouge entre votre HP Jornada et un autre HP Jornada ou PC de poche, ou entre votre Jornada et une imprimante ou un PC de bureau équipé d'un port infrarouge. Pour plus d'informations, voir **Connexion par infrarouge** au chapitre 3 et **Transfert par infrarouge** au chapitre 8.
 - **Stabilisateur** — stabilise l'unité lorsque le module d'extension est en place (lorsqu'une carte PC est installée).
 - **Logement de carte CompactFlash de Type I** — permet l'installation de cartes de mémoire de stockage ou d'accessoires sur carte CompactFlash. Pour plus d'informations, voir **Utilisation des cartes PC et CompactFlash** au chapitre 7. Une liste des cartes d'accessoires recommandées peut être consultée sur le site Web HP à l'adresse www.hp.com/jornada.
 - **Logement de carte PC Type II** — permet l'utilisation de cartes PC (également appelées cartes PCMCIA) pour ajouter de la mémoire, se connecter à un moniteur externe ou ajouter d'autres fonctionnalités au Jornada. Pour plus d'informations sur l'utilisation d'accessoires sur cartes PC, voir **Utilisation des cartes PC et**
-

CompactFlash au chapitre 7. Une liste des cartes PC recommandées peut être consultée sur le site Web HP à l'adresse www.hp.com/jornada.

- **Onglet d'éjection de la carte PC** — sert à faire sortir une carte PC de son logement.
- **Compartiment de la pile de secours** — accepte une pile bouton de secours 3 V CR2032. Sur le remplacement de la pile de secours, reportez-vous chapitre 7.
- **Haut-parleur** — permet d'entendre les sons système ou les mémos enregistrés.



- **Logement du cordon de sécurité** — permet de protéger votre HP Jornada en fixant un cordon de sécurité en option.
- **Port série (RS-232C)** — relie votre HP Jornada à votre PC de bureau pour transférer des fichiers ou synchroniser les données de Pocket Outlook, ou relie directement votre HP Jornada à une imprimante, un modem externe ou un autre périphérique. Pour plus d'informations, voir **Première connexion** au chapitre 3.

Installation du HP Jornada

Suivez les instructions données dans ce paragraphe pour utiliser votre HP Jornada pour la première fois. Le processus d'installation consiste à installer la pile principale, activer la pile de secours, allumer l'ordinateur et exécuter l'Assistant CE. Pour cela, vous avez besoin du HP Jornada, de sa batterie standard, de l'adaptateur secteur et du cordon d'alimentation.

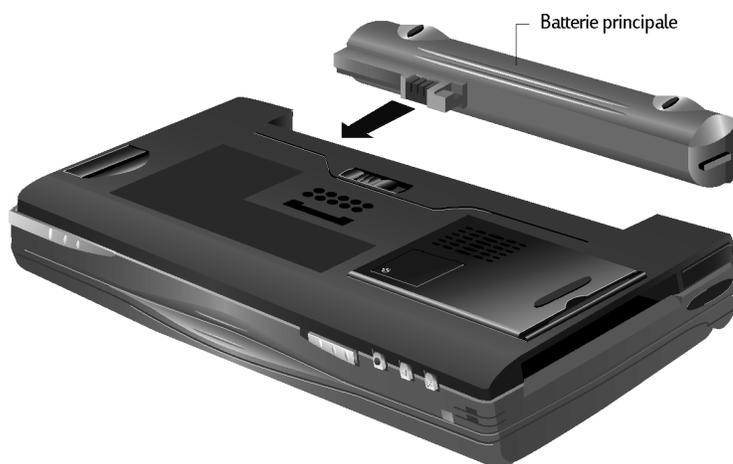
Suivez ces instructions dans l'ordre où elles sont présentées. N'activez pas la pile de secours avant d'avoir installé et chargé la pile principale.



Installation de la pile principale

La pile standard du HP Jornada alimente l'ordinateur lorsqu'il n'est pas branché sur le secteur. Son autonomie, qui est de 7 heures dans des conditions normales de fonctionnement, varie selon votre utilisation du HP Jornada.

La pile principale s'insère en dessous du HP Jornada, comme illustré ci-dessous.



Cette vue retournée du HP Jornada vous indique comment installer la pile principale.

Pour installer la pile principale

1. Placez la pile principale dans son logement sur le dessous du HP Jornada et appuyez fermement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.



Après l'installation de la pile principale, votre HP Jornada s'allume automatiquement. Vous devez néanmoins brancher l'adaptateur secteur et activer la pile de secours avant d'utiliser l'ordinateur de poche.

La pile principale est normalement partiellement chargée lorsque vous la retirez de sa boîte. Vous devez cependant la charger complètement avant de faire fonctionner votre

HP Jornada sur pile. Sa charge dure environ 3 heures et demie. Lorsque la pile est chargée, la charge s'arrête automatiquement ; elle ne risque donc pas de se surcharger si elle reste branchée sur l'adaptateur secteur.

N'ouvrez pas ou ne percez pas les batteries et ne les jetez pas au feu. Elles pourraient éclater en dégageant des produits dangereux. Ne les remplacez que par les types recommandés dans ce Guide de l'utilisateur. Jetez les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant.

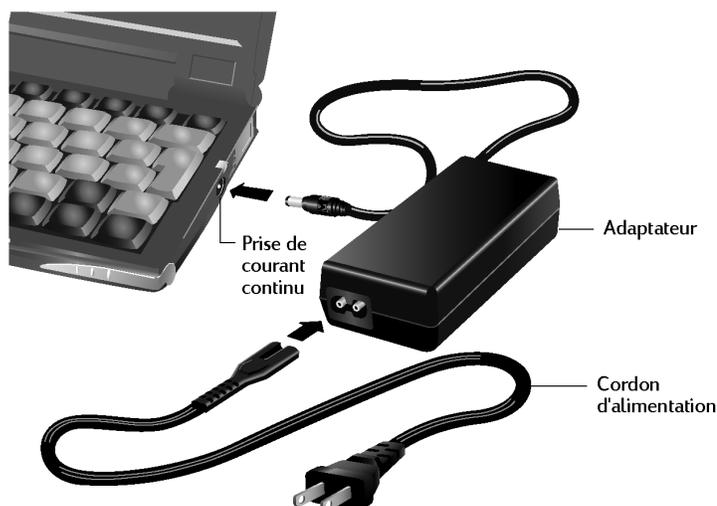


Branchement de l'adaptateur secteur

Pour éviter toute coupure d'alimentation, vous pouvez alimenter votre HP Jornada sur le secteur à l'aide de l'adaptateur fourni. Ce dernier accepte des tensions comprises entre 100 et 240 V, vous permettant de l'utiliser partout dans le monde. Même si vous pouvez être amené à utiliser des adaptateurs correspondant aux différents types de prises secteur, l'adaptateur secteur HP Jornada convertira en toute fiabilité le courant alternatif du secteur en courant continu nécessaire à votre HP Jornada.

N'utilisez que l'adaptateur secteur modèle HP F1279A fourni, spécifications d'entrée : 100-240 Vca, 50-60 Hz, 1,4 A.

Lorsque votre HP Jornada est branché sur le secteur, la pile principale se charge automatiquement. La couleur du voyant indique l'état de la pile : rouge si la pile est en cours de charge et vert si elle est chargée.



L'adaptateur secteur comprend deux pièces :
le cordon d'alimentation et l'adaptateur proprement dit.

Pour brancher l'adaptateur secteur

1. Connectez le câble de l'adaptateur à la prise d'alimentation en courant continu située sur le côté droit du HP Jornada.
2. Branchez le cordon d'alimentation sur l'adaptateur.
3. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise.

Activation de la pile de secours

La pile de secours protège vos données lorsque la batterie est vide. Elle ne fournit pas suffisamment de courant pour faire fonctionner le HP Jornada, mais préserve vos données le temps que vous remplaciez la batterie ou que vous vous branchiez sur le secteur pour la recharger. La pile bouton de secours 3 V CR2032 est déjà préinstallée. Lorsque vous commencez à utiliser votre HP Jornada, il n'est pas nécessaire de retirer son volet ou de l'installer, il suffit de l'activer en suivant la procédure ci-dessous.

Pour éviter toute perte de données, changez la pile de secours dès qu'un message indiquant que sa charge est faible apparaît à l'écran. Des instructions détaillées sur le remplacement de la pile de secours figurent au paragraphe **Gestion de l'énergie des batteries** au chapitre 7.



Pour activer la pile de secours

1. Décollez l'étiquette jaune fixée sous le HP Jornada.
2. Tirez sur la bande dépassant du compartiment de la pile.

Utilisation du stylet et de l'écran tactile

Le stylet s'utilise à peu près comme une souris pour naviguer et sélectionner des objets à l'écran. Vous pouvez également cliquer sur l'écran tactile avec l'extrémité du doigt, mais le stylet permet une précision plus grande.

Pour plus de commodité, le stylet est rangé dans son logement à l'avant du HP Jornada. Pour le retirer, poussez sur le stylet pour dégager le cran de verrouillage avant de le retirer.

Le haut du stylet ressort pour faciliter son extraction. Le fait d'appuyer sur cette partie n'a aucun effet sur son fonctionnement.



Pour naviguer à l'aide du stylet, suivez ces quelques conseils :

- Au lieu de cliquer avec une souris, frappez légèrement l'écran tactile avec le stylet pour sélectionner un icône ou activer un bouton.
- Frappez deux fois pour double-cliquer.
- Maintenez la touche **alt** enfoncée en frappant l'écran tactile au lieu de cliquer avec le bouton droit de la souris.

Pour ranger le stylet, introduisez sa pointe dans le logement et enfoncez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

Exécution de l'Assistant Windows CE

Après l'installation de la pile principale, le HP Jornada s'allume automatiquement. Au démarrage, l'écran de bienvenue Hewlett-Packard s'affiche. L'Assistant Windows CE démarre quelques instants après. Il présente brièvement des informations vous aidant à étalonner l'écran tactile et à configurer des paramètres tels que l'horloge mondiale et l'identification du propriétaire.

Avant de commencer à travailler, vous devrez peut-être régler la luminosité et le contraste de l'écran en fonction des différents angles de vision et conditions d'éclairage. Vous pouvez le faire à l'aide du clavier.

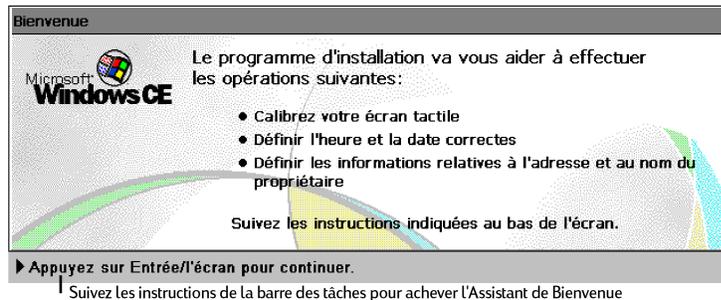
Pour régler la luminosité et le contraste de l'écran

1. Pour régler le contraste, maintenez enfoncée la touche  tout en appuyant sur  ou sur .
2. Pour régler la luminosité, maintenez enfoncée la touche  tout en appuyant sur  ou sur .



Pour optimiser la durée de vie de la batterie, réglez la luminosité au minimum acceptable et ajustez ensuite le contraste pour améliorer la lisibilité.

Les paragraphes qui suivent décrivent l'Assistant Windows CE. Pour compléter chaque étape, suivez les instructions affichées dans la barre des tâches en bas de l'écran. Lorsque vous aurez terminé, vous serez prêt à utiliser le HP Jornada.



Si votre HP Jornada se bloque au cours de cette opération, vous devrez peut-être effectuer une réinitialisation logicielle. Pour cela, appuyez avec le stylet sur le bouton de réinitialisation situé sur le côté gauche du clavier. Le HP Jornada redémarre automatiquement. Les données qui n'ont pas été enregistrées dans un document sont perdues. Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe **Réinitialisation** au chapitre 8.



Étalonnage de l'écran tactile

Avant de pouvoir utiliser le stylet pour naviguer, vous devez étalonner l'écran tactile pour aligner l'image de l'écran avec le revêtement tactile. Le premier écran de l'Assistant vous invite à étalonner l'écran tactile en cliquant sur une série de cibles à différents endroits de cet écran.

Par la suite, il est possible que vous observiez parfois une diminution de la précision de vos clics.

Dans ce cas, vous pourrez utiliser l'Assistant pour étalonner de nouveau l'écran tactile.

Pour étalonner l'écran tactile

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres**, **Panneau de configuration** et double-cliquez sur l'icône du stylet.

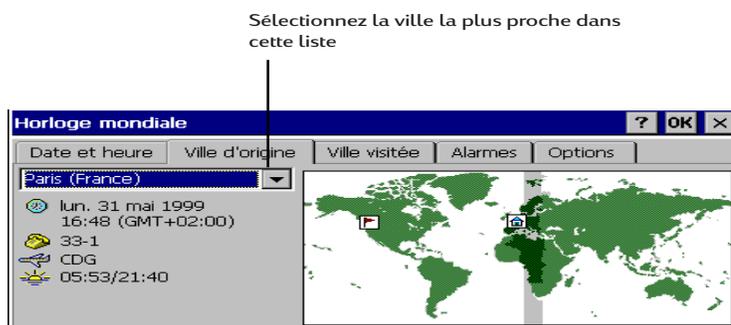
– ou –

Appuyez sur   

Vous pouvez également utiliser le panneau de configuration Stylet pour définir des options de vitesse du double-clic et de distances physiques entre les clics.

Sélection de votre ville d'origine

Windows CE affiche l'heure de la ville que vous définissez comme votre "ville d'origine", ainsi que d'autres informations régionales. Cliquez dans la liste déroulante de l'onglet **Ville d'origine**. Si votre ville n'y figure pas, vous pourrez utiliser le panneau de configuration Horloge mondiale pour l'ajouter par la suite. (Voir rubrique **Horloge mondiale** dans l'aide en ligne).



Réglage de l'horloge mondiale

Windows CE utilise l'horloge du système pour surveiller vos alarmes et vos rendez-vous ainsi que pour assurer une synchronisation correcte des fichiers et rendez-vous courants avec votre ordinateur de bureau. Vérifiez que l'heure et la date sont correctes. Pour régler l'heure, tapez l'heure en cours dans la zone située sous l'horloge ou faites glisser les aiguilles de l'une des horloges à l'heure correcte. Réglez la date en cliquant sur une date du calendrier, cliquez sur ◀ ou sur ▶ pour changer de mois ou cliquez sur le mois ou l'année.

Vous pourrez modifier ces réglages par la suite à l'aide du panneau de configuration Horloge mondiale. (Consultez la rubrique **Horloge mondiale** dans l'aide en ligne ou cliquez sur l'horloge dans la zone d'état de la barre des tâches.)



Saisissez l'heure ici pour régler l'horloge

Ajout d'informations sur le propriétaire

Vous pouvez demander à Windows CE d'afficher des informations sur le propriétaire, telles que vos nom, adresse et numéro de téléphone. Vous pouvez également taper une note à afficher, par exemple l'offre d'une récompense à la personne qui vous renverrait le HP Jornada en cas de perte. Pour afficher les informations sur le propriétaire à chaque démarrage du HP Jornada, cochez la case **Afficher l'Identification du Propriétaire** sous **A la mise sous tension**.

Vous pouvez modifier ces informations à tout moment à l'aide du panneau de configuration Propriétés du propriétaire (voir rubrique **Paramètres** dans l'aide en ligne).

Configuration du modem pour votre pays

Votre HP Jornada et le modem intégré sont conçus pour répondre aux normes du pays dans lequel vous l'avez acheté uniquement. Pour utiliser le modem, paramétrez tout d'abord le modem à l'aide du sélecteur de pays HP.

Après l'exécution de l'Assistant Windows CE, le sélecteur de pays HP démarre automatiquement et vous demande de sélectionner votre pays. Vous pouvez également lancer cette application en cliquant sur l'icône du sélecteur de pays HP dans le **Panneau de configuration**.

Dans le sélecteur de pays HP, sélectionnez le pays d'achat du HP Jornada. Ne sélectionnez pas d'autre pays et n'utilisez pas le modem intégré dans un pays différent de celui où vous avez acheté le PC afin d'être certain de respecter les réglementations en vigueur. Nous vous conseillons d'utiliser un modem carte PC adapté dans d'autres pays afin d'être certain de respecter la réglementation en vigueur. Pour obtenir une liste de ces modems, allez à la page HP Jornada Accessories sur le site Web HP à l'adresse : www.hp.com/jornada.

Utilisation de votre HP Jornada

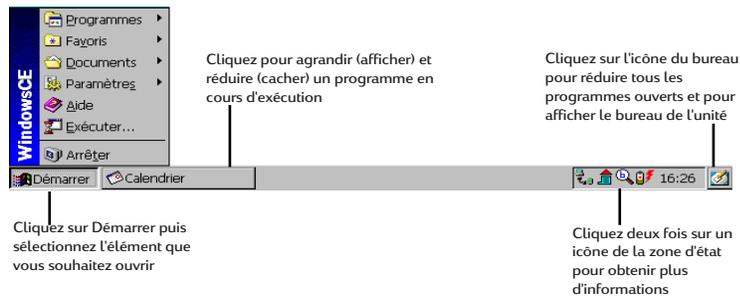
Après l'exécution de l'Assistant Windows CE, vous pouvez commencer à utiliser le HP Jornada et ses programmes.

Bienvenue dans Microsoft Windows CE

Nous vous remercions d'avoir acheté un ordinateur de poche fonctionnant avec le système d'exploitation Microsoft Windows CE. La taille et les capacités de votre HP Jornada vous permettent de tenir à jour vos informations professionnelles et personnelles et de les avoir toujours à portée de la main. Les Services Windows CE et ActiveSync™ augmentent la puissance de votre HP Jornada en vous permettant de synchroniser ses informations avec celles de votre ordinateur de bureau ou de votre PC bloc-notes.

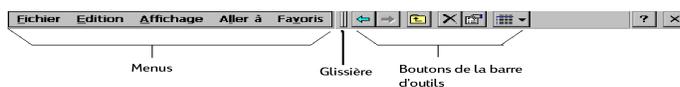
Utilisation du menu Démarrer et de la barre des tâches

Utilisez le menu **Démarrer** pour ouvrir des réglages, l'aide en ligne, les documents utilisés récemment et des programmes tels que les Applications HP. Il suffit de cliquer sur **Démarrer**, puis sur le programme ou l'élément que vous désirez ouvrir. Outre le menu **Démarrer**, la barre des tâches comporte des boutons correspondant aux programmes ouverts, une zone d'état et l'icône du bureau.



Utilisation des barres de commande

Chaque programme comporte une barre de commande située en haut de la fenêtre du programme. Cette barre de commande affiche les noms des menus et les boutons de la barre d'outils. Cliquez sur la glissière et déplacez-la pour afficher uniquement les boutons de la barre d'outils, uniquement les menus ou les deux à la fois. Vous pouvez déplacer la glissière de manière à afficher uniquement les boutons et les noms de menus désirés. Vous pouvez également la déplacer vers le bas pour placer la barre d'outils sous les menus.



Utilisation de l'aide en ligne sur votre HP Jornada

Vous pouvez obtenir de l'aide en ligne sur des programmes spécifiques, Windows CE y compris, de la manière suivante :

- Pour obtenir les procédures détaillées et des informations générales sur un programme, cliquez sur **Démarrer**, **Aide**, puis sur le nom du programme.
- Pour obtenir de l'aide sur Windows CE, cliquez sur le bouton **?** dans les programmes et boîtes de dialogue où il apparaît.
- Pour connaître la fonction d'un bouton ou d'une commande, cliquez sur un bouton de la barre d'outils et maintenez-le enfoncé : son nom apparaît dans une infobulle. Déplacez le pointeur en dehors du bouton avant de soulever le stylet pour ne pas activer le bouton.



L'aide en ligne utilise le même réglage de la police de caractères que Pocket Internet Explorer. Si vous changez la taille de la police dans Pocket Internet Explorer, elle sera également modifiée dans l'aide.

Mise sous tension et arrêt du HP Jornada

L'une des fonctions les plus pratiques de Windows CE et du HP Jornada est la "mise sous tension instantanée". Grâce à cette fonction, le HP Jornada s'allume et s'éteint sans aucune attente ; vous pouvez commencer à travailler immédiatement en appuyant sur la touche Marche/Arrêt située dans le coin supérieur droit du clavier. Lorsque vous avez terminé, éteignez le HP Jornada en appuyant sur la touche Marche/Arrêt ou en cliquant sur **Suspendre** dans le menu **Démarrer**. L'arrêt du HP Jornada ne fait que suspendre son fonctionnement. Lorsque vous le rallumerez, vous pourrez reprendre le travail là où vous l'aviez interrompu.

Vous pouvez également définir des options dans le panneau de configuration Alimentation pour que le HP

Jornada s'allume et s'éteint automatiquement. Par exemple, Vous pouvez le régler pour qu'il s'allume lorsque vous cliquez sur l'écran tactile ou lorsque vous l'ouvrez. Pour ménager la pile, vous pouvez régler le HP Jornada pour qu'il se mette en veille ou s'arrête automatiquement après une période d'inactivité prédéfinie. Par défaut, il se met en veille au bout de 3 minutes d'inactivité lorsqu'il fonctionne sur la pile. Pour plus d'informations sur ces options et sur les moyens d'économiser l'énergie de la batterie, reportez-vous à **Gestion de l'énergie de la batterie** au chapitre 7.

Utilisation du clavier du HP Jornada

Pour offrir une fonctionnalité maximale tout en restant compact, le clavier HP Jornada permet d'accomplir les opérations courantes à l'aide de quelques combinaisons de touches :

- Pour activer ou désactiver le verrouillage des majuscules, maintenez enfoncée Fn/AltGr tout en appuyant sur la touche  de gauche. Lorsque les majuscules sont verrouillées, le symbole  apparaît dans la zone d'état de la barre des tâches.
- Pour activer/désactiver le pavé numérique, maintenez enfoncée Fn/AltGr tout en appuyant sur la touche . Lorsque le pavé numérique est activé, le symbole  apparaît dans la zone d'état de la barre des tâches.

Assurez-vous que le pavé numérique est désactivé avant de définir votre mot de passe et avant d'éteindre le HP Jornada.



- Pour saisir des caractères accentués ou internationaux, maintenez enfoncée Fn/AltGr tout en appuyant sur la combinaison de touches correspondant au caractère (versions internationales uniquement). Sur les versions internationales du HP Jornada, les claviers ont une disposition légèrement différente.
-

- Pour saisir des caractères étendus ou générer des commandes clavier, maintenez enfoncée Fn/AltGr ou  tout en appuyant sur la touche appropriée. La touche Fn/AltGr active le caractère ou la commande imprimés en noir, tandis que la touche  active le caractère ou la commande imprimés en jaune.



Vous pouvez également utiliser le panneau de configuration Clavier pour régler la vitesse de répétition des caractères lorsqu'une touche est maintenue enfoncée. Pour ouvrir le panneau de configuration Clavier, appuyez sur  .

Utilisation des Paramètres HP Jornada

L'application Paramètres HP Jornada donne accès à de nombreux réglages utiles. Utilisez le panneau de configuration Paramètres HP Jornada pour :

- Régler la luminosité et le contraste selon l'éclairage
- Régler le volume du haut-parleur ou le désactiver rapidement
- Vérifier la charge restante de la batterie
- Vérifier la quantité de mémoire système disponible
- Activer la temporisation du délai de mot de passe

Les Paramètres HP Jornada vous permettent également d'enregistrer vos réglages de sons, contraste et luminosité préférés dans un profil personnalisé, ce qui vous permet de modifier toutes vos options d'un simple clic.

Pour ouvrir Paramètres HP Jornada

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Utilitaires HP**, puis sur **Paramètres HP**.

– ou –

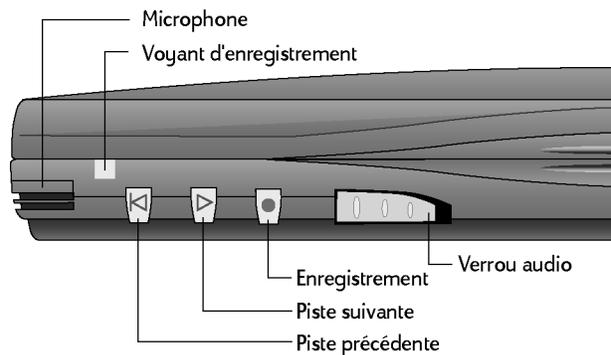
Cliquez sur l'icône matériel Paramètres HP Jornada à gauche de l'écran.

Pour plus d'informations sur l'application Paramètres HP Jornada, reportez-vous à **Utilisation de l'application Paramètres HP** au chapitre 7 ou à la rubrique **Paramètres HP** de l'aide en ligne.

Utilisation des boutons audio

Les boutons audio situés à l'avant du HP Jornada permettent d'enregistrer et de lire des mémos vocaux sans même ouvrir l'ordinateur. Pour plus d'informations sur l'enregistrement de mémos vocaux, consultez **Utilisation de l'Enregistreur vocal** au chapitre 4.

Le voyant rouge d'enregistrement indique que le HP Jornada est en train d'enregistrer. Parlez simplement devant le microphone pour enregistrer vos notes.



Lorsque vous utilisez les boutons audio pour lire ou enregistrer des mémos, le HP Jornada s'allume. Il s'éteint ensuite automatiquement (mise en veille automatique) selon les options que vous avez définies dans le panneau de configuration Energie (le délai par défaut est de 3 minutes).



Connexion I 3

à votre PC de bureau

Votre PC de poche HP Jornada 680 ou 680e fonctionne parfaitement de façon autonome. Mais pour en tirer pleinement parti, vous souhaitez peut-être le connecter à votre ordinateur de bureau ou à votre PC bloc-notes. Ce chapitre indique comment établir une connexion entre le HP Jornada et un PC de bureau et comment l'utiliser avec un PC de bureau ou tout PC sur lequel sont installés les Services Microsoft Windows CE. Vous y apprendrez à :

- Vous connecter à votre PC de bureau
 - Configurer les Services Windows CE
 - Établir un partenariat entre le HP Jornada et votre ordinateur de bureau
 - Utiliser les Services Windows CE pour parcourir le contenu de votre HP Jornada
 - Synchroniser les données et messages électroniques de Microsoft Pocket Outlook avec Microsoft Outlook ou Schedule+ et Exchange
 - Transférer des fichiers entre votre HP Jornada et un PC de bureau
 - Connecter votre HP Jornada à un réseau d'entreprise ou un ordinateur de bureau personnel via Internet ou par ligne téléphonique
-

Première connexion

Vous pouvez vous connecter à un ordinateur de bureau par l'interface série (avec la station d'accueil ou le câble de synchronisation) ou par une connexion réseau (avec une carte PC d'interface réseau en option), mais également, avec le port infrarouge, à tout PC de bureau ou bloc-notes équipé d'une interface infrarouge. Avant de vous connecter, vous devez installer les Services Windows CE sur le PC de bureau. Vous pourrez alors connecter votre HP Jornada et établir un partenariat.

Configuration des services Windows CE et établissement d'un partenariat

Les Services Microsoft Windows CE et ActiveSync vous permettent de synchroniser les informations de votre PC de bureau avec celles du HP Jornada. La synchronisation compare les données du Jornada avec celles du PC de bureau et met à jour les deux ordinateurs avec les données les plus récentes. Par exemple :

- Mettez à jour vos données Pocket Outlook en synchronisant votre HP Jornada avec Microsoft Outlook, Microsoft Schedule+ ou Microsoft Exchange sur votre PC de bureau. (Pour l'instant, la synchronisation de la boîte de réception avec Schedule+ et Outlook Express n'est pas prise en charge.)
- Synchronisez des documents Word et Excel, ainsi que des bases données et tableaux ODBC, chaînes mobiles et documents InkWriter entre votre HP Jornada et votre ordinateur de bureau. Vos fichiers seront convertis automatiquement au format correct.

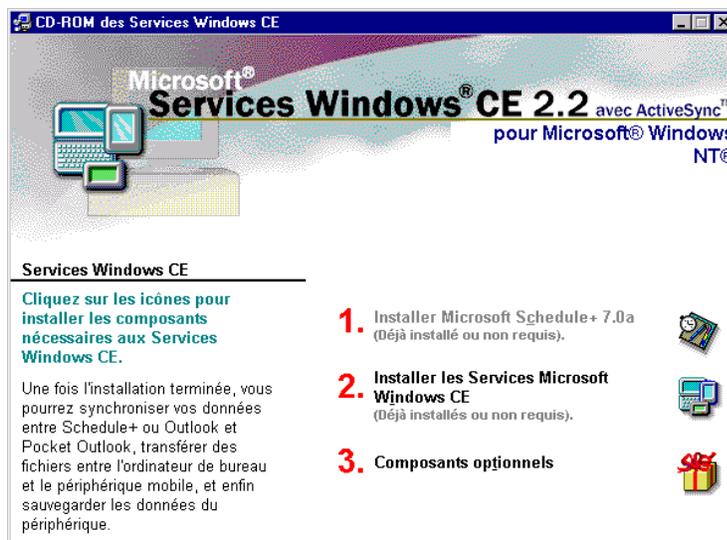
Avec les Services Windows CE, vous pouvez :

- Sauvegarder et restaurer les données du HP Jornada
 - Ajouter et supprimer des programmes sur le HP Jornada
 - Déplacer et copier des fichiers (et non les synchroniser) entre le Jornada et votre PC de bureau
-

Les Services Windows CE regroupent plusieurs composants. L'assistant de configuration des Services Windows CE détecte les composants logiciels nécessaires et ne vous demande de configurer que ces composants. Par exemple :

- Si Outlook ou Schedule+ ne sont pas installés, l'assistant de configuration tente d'installer Schedule+ version 7.0a
- L'assistant de configuration ajoute des extensions à la boîte de réception pour vous permettre de transférer des messages au client de messagerie de votre ordinateur de bureau — Exchange ou Outlook.

Vous devrez peut-être redémarrer votre PC après l'installation de chaque composant.



L'application PC pour Microsoft Windows CE sur CD comprend les options logicielles suivantes pour votre ordinateur de bureau.

- **Services Windows CE** — permet de connecter votre HP Jornada à un PC de bureau ou bloc-notes sous Windows 95 ou Windows NT.

- **Microsoft Exchange Update** — ajoute une option au menu Outils d'Exchange permettant de synchroniser la boîte de réception du HP Jornada avec celle de Windows.
- **Microsoft Schedule+ 7.0a** — programme de gestion d'emploi du temps pour Windows 95 ou NT.
- **Composants Ethernet** — pilotes de réseau pour Windows CE.
- **Microsoft Pocket Streets** — programme de cartes et de navigation pour Windows CE.
- **Mobile Channels Viewer** — visionneuse de pages Web permettant d'afficher en mode déconnecté des pages de sites sélectionnés.
- **Pilotes infrarouge Windows 95 version 2.0** — permettent d'installer un port infrarouge sur un PC de bureau.
- **Mise à niveau d'Accès réseau à distance Windows 95, version 1.2** — permet d'établir une connexion à distance par modem sur votre PC de bureau.
- **Microsoft Internet Explorer version 4.01** — version la plus récente du navigateur Internet de Microsoft pour Windows 95 ou Windows NT.
- **Windows NT Service Pack 3** — mises à jour du système pour Windows NT.



De nombreux programmes Windows CE sont disponibles, y compris en freeware et en shareware. Consultez le site www.microsoft.com/windowsce ou faites une recherche sur le Web sur le mot-clé "Windows CE" pour trouver de nouveaux programmes pour votre HP Jornada. Veillez à n'installer que les programmes compilés pour les processeurs SH3.

Installation des Services Windows CE

La configuration minimale pour que votre ordinateur exécute les Services Windows CE est la suivante :

- PC de bureau avec un processeur 486/33DX ou supérieur (Pentium® P90 recommandé)
 - Microsoft Windows NT Workstation 4.0 ou Windows 95 (ou version ultérieure)
-

- 8 Mo de mémoire (12 Mo recommandés) pour Windows 95 (ou version ultérieure) et 16 Mo (32 Mo recommandés) pour Windows NT Workstation
- Disque dur avec 10 à 50 Mo d'espace disque disponible (l'espace requis dépend des fonctions sélectionnées et de la configuration du système)
- Port de communication série 9 broches disponible
- Lecteur de CD-ROM
- Carte graphique VGA ou à résolution supérieure (SVGA 256 couleurs recommandée)

Pour installer les Services Windows CE

1. Insérez le CD d'Application PC pour Microsoft Windows CE dans le lecteur de votre ordinateur de bureau.
2. L'assistant de configuration des Services Windows CE doit s'exécuter automatiquement. Dans le cas contraire, cliquez sur **Exécuter** dans le menu **Démarrer** et tapez *d:\setup* (*d* représentant la lettre d'unité de votre lecteur de CD-ROM).
3. Suivez les instructions apparaissant à l'écran pour configurer les Services Windows CE, puis redémarrez l'ordinateur.
4. Après avoir redémarré votre PC, la boîte de dialogue **Connectez-vous** des Services Windows CE apparaît pour vous demander de connecter votre HP Jornada.
 - Si vous connectez le HP Jornada à l'aide de la station d'accueil ou le câble de synchronisation, suivez les instructions du paragraphe **Connexion série** ci-après et cliquez sur **Démarrer**.
 - Si vous vous connectez par liaison infrarouge, cliquez sur **Annuler** et passez au paragraphe **Connexion infrarouge** plus loin dans ce chapitre.

Connexion série

Le HP Jornada utilise une connexion série pour communiquer avec un PC de bureau. Utilisez le câble de synchronisation fourni avec votre HP Jornada pour relier la station d'accueil ou le PC de poche à un port série 9 broches de votre ordinateur de bureau. Si ce dernier ne dispose pas d'un port série 9 broches ou si ce port est déjà occupé par un autre périphérique, vous devrez vous procurer un adaptateur auprès de votre revendeur informatique.



Vérifiez que votre PC de bureau est allumé avant de placer le HP Jornada dans la station d'accueil ou de brancher le câble de synchronisation. S'il est éteint, l'un des deux ordinateurs peut se bloquer, vous obligeant à le réinitialiser ou à le redémarrer. Sur la réinitialisation du HP Jornada, voir **Réinitialisation** au chapitre 8.

Pour vous connecter à l'aide de la station d'accueil

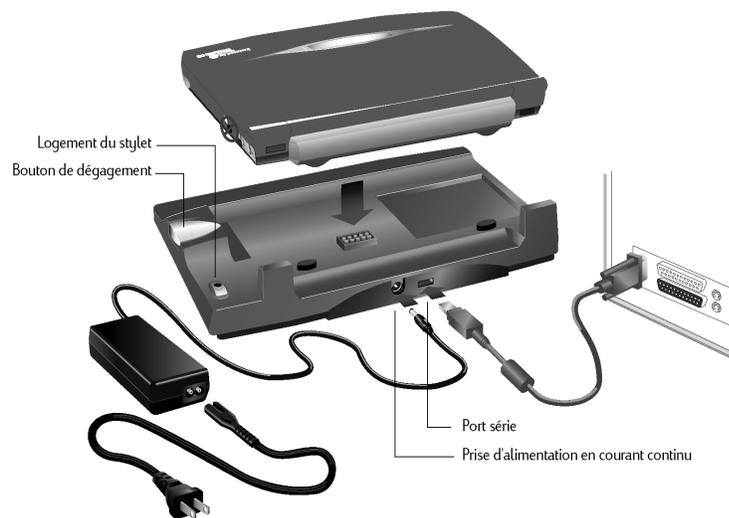
1. Branchez l'extrémité à 9 broches du câble de synchronisation au port série du PC de bureau.
2. Enfoncez complètement l'extrémité plate du câble de synchronisation, flèche vers le haut, dans le port série situé à l'arrière de la station d'accueil.
3. Éteignez votre HP Jornada et débranchez tous les câbles (câble téléphonique, adaptateur secteur, câble de synchronisation, etc.) du HP Jornada.
4. Branchez l'adaptateur secteur à la prise d'alimentation à l'arrière de la station d'accueil, puis branchez le cordon d'alimentation.



Ne branchez pas votre HP Jornada à plus d'une source d'alimentation secteur. Pour ne pas l'endommager, vous devez débrancher l'adaptateur secteur du HP Jornada avant de le placer dans la station d'accueil.

5. Alignez le HP Jornada sur la station d'accueil et enfoncez-le fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
-

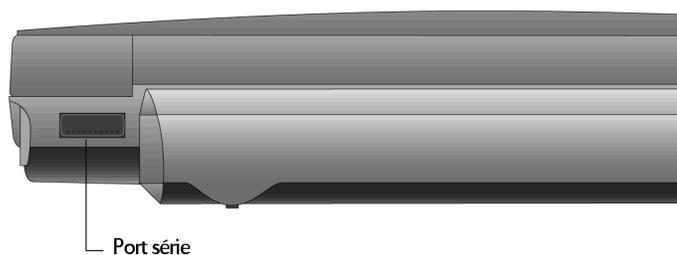
Le HP Jornada doit démarrer automatiquement et établir une connexion avec l'ordinateur de bureau. Pour retirer le HP Jornada de la station d'accueil, appuyez sur le bouton de dégagement de la station et soulevez délicatement le HP Jornada.



Si vous n'avez pas emporté avec vous la station d'accueil ou si vous devez synchroniser des fichiers avec un autre ordinateur que celui sur lequel la station d'accueil est branchée, vous pouvez relier le HP Jornada au PC de bureau directement avec le câble de synchronisation. (Vous pouvez également utiliser une connexion infrarouge : pour plus d'informations, voir **Connexion infrarouge** plus loin dans ce chapitre.)

Pour vous connecter directement (sans station d'accueil)

1. Le cas échéant, débranchez le câble téléphonique du HP Jornada.
2. Branchez l'adaptateur secteur à la prise d'alimentation située sur le côté droit du HP Jornada, puis branchez le cordon d'alimentation.
3. Branchez l'extrémité 9 broches du câble de synchronisation sur le port série du PC de bureau.
4. Introduisez à fond l'extrémité plate du câble de synchronisation, côté flèche vers le haut, dans le port série du HP Jornada.



Etablissement d'un partenariat

Après avoir configuré les Services Windows CE sur votre PC de bureau, le système vous invite à établir un "partenariat" entre l'ordinateur de bureau et le HP Jornada. Ce partenariat permet à l'ordinateur de bureau de reconnaître le HP Jornada lors du transfert de fichiers ou de la synchronisation de données.

Vous pouvez établir des partenariats entre votre HP Jornada et jusqu'à deux ordinateurs de bureau, par exemple celui de votre domicile et celui de votre lieu de travail. En synchronisant régulièrement votre HP Jornada avec ces deux ordinateurs, vous vous assurez que les fichiers, informations du calendrier et contacts importants sont à jour en permanence et identiques sur les deux ordinateurs de bureau et sur le HP Jornada.

Si votre HP Jornada a deux ordinateurs de bureau comme partenaires, vous ne pouvez pas synchroniser les messages e-mail.



Un même ordinateur de bureau peut être partenaire d'un nombre illimité de PC de poche. Cette possibilité est utile si vous avez plusieurs ordinateurs sous Windows CE ou si plusieurs personnes partagent un même PC de bureau.

Assistant Nouveaux partenaires

L'Assistant Nouveaux partenaires vous aide à créer un partenariat et offre des options de synchronisation des données Pocket Outlook, messages e-mail et fichiers entre le HP Jornada et votre ordinateur de bureau. Lorsque la boîte de dialogue **Nouveau périphérique mobile connecté** apparaît sur votre ordinateur de bureau, cliquez sur **Synchroniser** et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran de votre PC de bureau pour exécuter l'Assistant Nouveaux partenaires.

L'Assistant vous invite à saisir un nom et une description pour votre HP Jornada. Vous pouvez choisir un nom quelconque d'au plus 15 caractères alphanumériques, sans espace, permettant d'identifier facilement votre HP Jornada. La description peut être la marque et le modèle de l'appareil (par exemple, HP Jornada 680) ou un numéro de contrôle des propriétés.



Vous pourrez modifier ce nom et cette description ultérieurement dans le panneau de configuration Communications du HP Jornada. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres, Panneau de configuration**, puis double-cliquez sur l'icône Communications.

L'assistant vous invite également à choisir des paramètres de synchronisation. Si vous activez la synchronisation, vous pouvez configurer ActiveSync pour qu'il effectue automatiquement une synchronisation à chaque connexion avec votre PC de bureau ou pour qu'il l'effectue en permanence pendant la connexion, dès que les informations à synchroniser sont modifiées.



Quelles que soient les options choisies lorsque vous êtes dans l'Assistant, vous pouvez aussi effectuer la synchronisation à tout moment à l'aide de la commande **Synchronisation immédiate** du menu **Outils** de la fenêtre Périphériques mobiles. Pour plus d'informations, voir **Synchronisation des données** dans ce chapitre.

En cas de problème avec les partenariats



Si vous ne parvenez pas à établir de connexion avec votre PC de bureau, double-cliquez sur l'icône de connexion située dans la zone d'état de la barre des tâches de votre HP Jornada. La boîte de dialogue **Etat de la connexion** peut vous fournir des indications sur le problème.

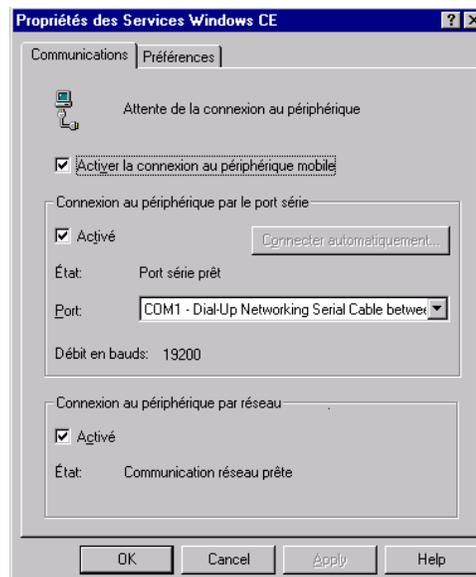
Vous devez également vérifier que le PC de bureau et le HP Jornada communiquent au même débit. Pour vérifier le débit de votre PC de bureau, cliquez sur **Communications** dans le menu **Fichier** de la fenêtre Périphériques mobiles. Vous pouvez vérifier et éventuellement modifier le débit du HP Jornada dans le panneau de configuration Communications.

Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres, Panneau de configuration** et double-cliquez sur l'icône Communications.



Débit

Vérifiez que le câble de synchronisation de la station d'accueil ou du HP Jornada est bien branché sur le port indiqué dans l'onglet **Communications** de la boîte de dialogue **Propriétés Windows CE Services** (il s'agit du port que vous avez sélectionné en configurant les Services Windows CE).



Enfin, dans l'onglet **Communications** de la boîte de dialogue **Propriétés Windows CE Services**, décochez la case **Activé** sous **Activer la connexion au périphérique mobile** et cliquez sur **Appliquer**. Lorsque la connexion est désactivée, cochez de nouveau la case **Activé** et cliquez sur **Appliquer** pour réactiver la connexion.

Si cette procédure ne résout pas le problème, utilisez l'Outil de dépannage des communications des Services Windows CE. Cet outil propose des étapes de diagnostic détaillées pour identifier et corriger les problèmes courants.

Pour lancer l'Outil de dépannage des communications

1. Dans le menu **Démarrer** du PC de bureau, cliquez sur **Programmes, Services Microsoft Windows CE et Périphériques mobiles**.
2. Dans le menu **Aide** de la fenêtre Périphériques mobiles, cliquez sur **Outil de dépannage des communications**.

Connexion à votre partenaire PC de bureau

Après avoir établi un partenariat, vous disposez désormais de plusieurs options pour vous connecter à votre ordinateur de bureau. Vous pouvez demander aux Services Windows CE de détecter automatiquement votre HP Jornada et d'établir une connexion dès que vous branchez le câble de synchronisation. Le port COM de votre PC de bureau fournit le moyen le plus facile pour vous connecter, à moins qu'il ne soit déjà occupé par d'autres périphériques.

Pour activer la connexion automatique

1. Dans le menu **Démarrer** de l'ordinateur de bureau, cliquez sur **Programmes, Services Microsoft Windows CE et Périphériques mobiles**.
2. Dans le menu **Fichier** de la fenêtre Périphériques mobiles, cliquez sur **Communications**.
3. Sous **Connexion au périphérique par le port série**, cliquez sur **Activer connexion automatique**.

Si vous utilisez le port COM de votre ordinateur de bureau pour d'autres périphériques ou si vous avez débranché le HP Jornada et devez rétablir la connexion, vous pouvez effectuer une connexion manuelle avec le programme PC Link du HP Jornada.

Pour établir une connexion manuelle

1. Dans le menu **Démarrer** du HP Jornada, cliquez sur **Programmes, Communications**, puis **PC Link**. La boîte de dialogue **Etat de la connexion** apparaît. Après quelques instants, un signal sonore indique que la connexion a été établie.



Pour relâcher la connexion

1. Sur votre HP Jornada, double-cliquez sur l'icône de connexion dans la zone d'état de la barre des tâches.
2. Dans la boîte de dialogue **Etat de la connexion**, cliquez sur **Déconnecter**.



Connexion infrarouge

Vous pouvez utiliser le port infrarouge du HP Jornada pour vous connecter à un PC de bureau ou bloc-notes fonctionnant sous Windows 95 (ou une version plus récente). Une fois la connexion établie, vous pouvez transférer des fichiers et synchroniser les données de Pocket Outlook et les messages e-mail de la même manière que par le câble de synchronisation ou la station d'accueil.

Avant de pouvoir vous connecter par infrarouge, vous devez installer et configurer un port infrarouge sur votre ordinateur de bureau ou votre PC bloc-notes. De nombreux ordinateurs blocs-notes disposent d'un port infrarouge incorporé, mais il est possible que vous deviez installer un émetteur-récepteur infrarouge d'un autre fabricant sur votre PC de bureau. Pour plus d'informations sur l'installation et la configuration de ce dispositif en vue d'une utilisation sur votre PC de bureau, reportez-vous aux instructions fournies avec le port infrarouge.

Le CD Application PC pour Microsoft Windows CE comporte également des pilotes infrarouges pour Windows 95.

Pour configurer la connexion infrarouge dans les Services Windows CE

1. Insérez le CD Application PC pour Microsoft Windows CE dans son lecteur sur votre ordinateur de bureau et exécutez Setup.exe.
2. Cliquez sur **Composants optionnels** et sélectionnez le programme d'installation des pilotes de communications Windows 95.
3. Lorsque le programme d'installation vous demande d'indiquer un port de communication, sélectionnez un port virtuel (généralement COM3).
4. Lorsque la configuration est terminée, redémarrez votre ordinateur de bureau et ouvrez la fenêtre Périphériques mobiles.
5. Dans la fenêtre Périphériques mobiles, cliquez sur **Communications** dans le menu **Fichier**.
6. Sous **Port**, sélectionnez le port infrarouge que vous avez sélectionné lors de la configuration de l'interface infrarouge
– ou –
Cliquez sur **Nouveau** pour installer le port. (Si vous installez un nouveau port, il est possible que vous deviez réinstaller les Services Windows CE).

Pour configurer la connexion infrarouge sur le HP Jornada

1. Dans le menu **Démarrer** du HP Jornada, cliquez sur **Paramètres, Panneau de configuration**, puis double-cliquez sur l'icône Communications.
 2. Dans l'onglet **Connexion au PC**, si **Connexion via le port infrarouge** n'apparaît pas, cliquez sur **Changer** et sélectionnez **Port infrarouge** dans la liste des connexions disponibles.
-

Pour établir une connexion infrarouge

1. Alignez le port infrarouge de votre HP Jornada avec le port infrarouge de votre PC de bureau ou bloc-notes.
2. Dans le menu **Démarrer** du HP Jornada, cliquez sur **Programmes, Communications** et **PC Link**.

Connexion à un autre PC

Dans certains cas, vous serez amené à vous connecter à un ordinateur de bureau autre que votre partenaire. Il est possible également que vous vous soyez connecté sous un nom différent à votre PC de bureau, ou que vous ayez effectué une réinitialisation complète du HP Jornada, et que le PC de bureau ne reconnaisse plus ce dernier comme son partenaire.

Dans ces cas-là, lorsque vous connectez le HP Jornada au PC de bureau, la boîte de dialogue **Nouveau périphérique mobile connecté** apparaît pour vous permettre de synchroniser ou de parcourir les données, ou de les restaurer à partir d'un fichier de sauvegarde existant.

Si vous choisissez **Synchroniser**, l'Assistant Nouveaux partenaires s'exécute et votre HP Jornada est désigné comme partenaire de l'ordinateur de bureau. Les informations des Contacts, du Calendrier et des Tâches, ainsi que les informations des autres services que vous avez choisi de synchroniser, sont copiées du PC de bureau sur le HP Jornada.

Si vous choisissez **Parcourir**, le HP Jornada est connecté comme «invité». En tant qu'invité, vous pouvez consulter les fichiers et les dossiers sur le HP Jornada, transférer des fichiers et dossiers, et effectuer manuellement des sauvegardes ou des restaurations. Toutefois, vous ne pouvez pas synchroniser les données ou effectuer de sauvegarde ou de restauration automatique.

Si vous choisissez **Restaurer**, vous avez la possibilité de restaurer les données à partir d'un fichier de sauvegarde présent sur le PC de bureau. Cette restauration remplace toutes les données présentes sur le HP Jornada par celles du fichier de sauvegarde provenant du PC de bureau.



Si vous perdez votre HP Jornada ou si vous le remplacez par un autre, vous pouvez utiliser la fonction Restaurer pour configurer un nouveau PC de poche avec exactement les mêmes données et les mêmes réglages que l'ancien, à condition d'avoir au préalable effectué une sauvegarde complète sur le PC de bureau. La première fois que vous connectez le nouveau PC de poche à votre ordinateur de bureau, choisissez **Restaurer** et non **Synchroniser** ou **Parcourir**. Pour plus d'informations, voir **Sauvegarde et restauration de données** au chapitre 5.

Visualisation du contenu du HP Jornada depuis le PC de bureau

Lorsque votre HP Jornada est connecté à un ordinateur de bureau, vous pouvez utiliser les Services Windows CE pour parcourir le contenu de votre HP Jornada à partir de votre PC de bureau. Le HP Jornada apparaît sous forme d'icône dans la fenêtre Périphériques mobiles de votre ordinateur de bureau. Lorsque vous double-cliquez sur cet icône, le contenu du Jornada s'affiche comme un autre dossier de votre PC de bureau. Vous pouvez couper, copier et coller des fichiers entre dossiers du HP Jornada ou transférer des fichiers entre le HP Jornada et votre ordinateur de bureau en déplaçant simplement les icônes des fichiers vers les dossiers appropriés.



Pour plus d'informations sur le transfert des fichiers, notamment sur les détails de la conversion des fichiers entre programmes Pocket Office et Office 97, reportez-vous au paragraphe **Transfert de fichiers** plus loin dans ce chapitre.

Vous ne pouvez pas ouvrir de fichiers ou exécuter de programmes stockés sur votre HP Jornada en double-cliquant sur leur icône dans la fenêtre Périphériques

mobiles de votre PC de bureau. Lorsque vous double-cliquez sur l'icône d'un fichier ou d'un programme stockés sur le HP Jornada, les Services Windows CE affichent les propriétés de ce fichier ou programme, comme si vous aviez cliqué sur **Propriétés** dans le menu **Fichier**.



La fenêtre Périphériques mobiles de votre PC de bureau affiche le contenu du HP Jornada (ici avec Internet Explorer 4.0 et Active Desktop).

Synchronisation des données

Les Services Windows CE Services et ActiveSync vous permettent de synchroniser des données entre le HP Jornada et votre PC de bureau, de telle sorte que les noms ajoutés à la base de données Contacts et les rendez-vous ajoutés à votre Calendrier lorsque vous êtes en déplacement peuvent être mis à jour automatiquement sur votre ordinateur de bureau à votre retour. Vous pouvez également synchroniser des messages de la boîte de réception HP Jornada avec Microsoft Outlook ou Microsoft Exchange sur votre ordinateur de bureau. Enfin, vous pouvez également

synchroniser des fichiers du dossier Fichiers synchronisés du HP Jornada avec ceux du dossier Mes documents (Windows 95) ou Personnel (Windows NT) de votre ordinateur de bureau.

Vous pouvez configurer ActiveSync pour que la synchronisation soit effectuée à chaque connexion du HP Jornada avec votre PC de bureau, ou pour qu'elle le soit de manière continue pendant la connexion, à chaque modification des informations à synchroniser. Vous pouvez aussi effectuer à tout moment une synchronisation en sélectionnant **Synchronisation immédiate** dans le menu **Outils** de la fenêtre Périphériques mobiles.



Ne retirez pas le HP Jornada de sa station d'accueil, ne débranchez pas le câble de synchronisation et n'éteignez pas le HP Jornada pendant la synchronisation.

Synchronisation de données sélectionnées

Vous pouvez synchroniser tout ou partie des éléments suivants :

- **Données Pocket Outlook** — synchronise les informations du Calendrier, des Contacts ou des Tâches de votre HP Jornada avec celles d'Outlook ou de Schedule+ sur votre PC de bureau.
 - **Courrier électronique** — fait partager les messages à plusieurs dossiers sélectionnés de la boîte de réception HP Jornada et de Microsoft Exchange ou Outlook sur votre PC de bureau. Pour plus d'informations, voir **Synchronisation du courrier électronique** dans ce chapitre.
 - **Fichiers** — synchronise le contenu du dossier Fichiers synchronisés (sous Mes documents) de votre HP Jornada avec celui du dossier Mes documents (Windows 95) ou Personnel (Windows NT) de votre PC de bureau.
-

Pour définir les données à synchroniser

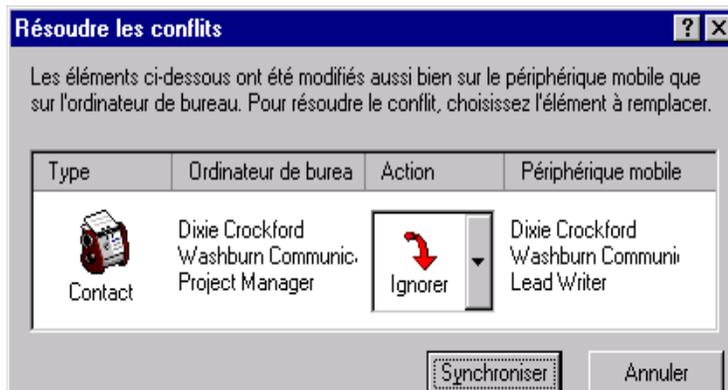
1. Sur votre PC de bureau, ouvrez la fenêtre Périphériques mobiles et sélectionnez l'icône de votre HP Jornada.
2. Dans le menu **Outils**, cliquez sur **Options ActiveSync**.
3. Dans l'onglet **Général** de la boîte de dialogue **Options ActiveSync**, cochez les cases correspondant aux services à synchroniser.
4. Pour définir des options spécifiques (par exemple pour indiquer le nombre de semaines du Calendrier à synchroniser, ou pour ne synchroniser que les tâches actives), cliquez sur **Options** après avoir sélectionné le service approprié.

En réduisant la quantité de données à synchroniser, par exemple en ne synchronisant qu'une ou deux semaines des données du Calendrier, vous pouvez accélérer sensiblement le processus de synchronisation. Si vous utilisez Microsoft Outlook, les Services Windows CE ne synchronisent que deux semaines de calendrier par défaut.



Résolution des conflits de synchronisation

Si un même élément (un rendez-vous ou une tâche, par exemple) a été modifié à la fois sur l'ordinateur de bureau et sur le HP Jornada, ActiveSync indique la présence d'un conflit de synchronisation. Lorsque la boîte de dialogue **Résoudre les conflits** apparaît, vous pouvez soit résoudre le conflit en choisissant l'un des éléments à remplacer, soit ignorer le conflit et laisser inchangées les données des deux ordinateurs.



Vous pouvez résoudre manuellement chaque conflit, pendant la synchronisation, ou résoudre automatiquement les conflits en définissant une option de résolution des conflits par défaut.

Pour définir une option par défaut de résolution des conflits

1. Ouvrez la fenêtre Périphériques mobiles et sélectionnez l'icône de votre HP Jornada.
2. Dans le menu **Outils**, cliquez sur **Options ActiveSync**.
3. Dans l'onglet **Général** de la boîte de dialogue **Options ActiveSync**, cliquez sur **Avancé**.
4. Sélectionnez l'option que vous souhaitez utiliser pour résoudre les conflits.

Synchronisation du courrier électronique

Vous pouvez synchroniser la boîte de réception de votre HP Jornada avec le logiciel de messagerie (Microsoft Outlook ou Exchange) de votre PC de bureau partenaire. Grâce à cette synchronisation, vous pouvez emporter avec vous certains messages importants lors de vos déplacements ou envoyer depuis votre PC de bureau des messages que vous aurez créés sur votre HP Jornada.

Lors de la synchronisation :

- Les messages sont copiés du dossier Boîte de réception de votre ordinateur de bureau vers le dossier Boîte de réception de votre HP Jornada (par défaut, seuls les messages reçus au cours des 3 derniers jours sont synchronisés et les pièces jointes ne sont pas copiées).
- Les messages des deux ordinateurs sont liés. Si, par exemple, vous supprimez un message du HP Jornada, il sera également supprimé de votre PC de bureau lors de la prochaine synchronisation.
- Les messages du dossier Boîte d'envoi de votre HP Jornada sont transférés dans le dossier Boîte d'envoi de votre PC de bureau, puis envoyés à partir de ce programme de messagerie.

Synchronisation à partir d'un lieu d'émission distant

Le programme ActiveSync de votre HP Jornada vous permet de synchroniser des fichiers, des messages électroniques et des données Pocket Outlook avec votre ordinateur de bureau, même lorsque vous n'êtes pas sur votre lieu de travail. Vous pouvez le faire par une connexion commutée ou une connexion de réseau local. Vous pouvez également vous connecter à un ordinateur qui n'est pas relié à un réseau (votre ordinateur familial, par exemple) et effectuer la synchronisation par modem.

Avant de pouvoir effectuer la synchronisation à distance, le PC de bureau ou le serveur de réseau doivent être configurés pour l'application Accès à distance (Windows NT) ou Accès réseau à distance (Windows 95 ou version ultérieure), et vous devez créer une connexion sur le HP Jornada à l'aide de l'application d'accès à distance ou du programme Gestion de réseau à distance. Pour plus d'informations sur la configuration des connexions avec l'application d'accès à distance HP, reportez-vous au paragraphe **Configuration d'une connexion distante à**

votre réseau au chapitre 6. Des informations sur le programme Gestion de réseau à distance sont fournies dans ce chapitre au paragraphe **Accès à un ordinateur non relié à un réseau**. Après avoir configuré l'un de ces types de connexion, vous pouvez synchroniser les données. Reportez-vous à la procédure **Pour lancer la synchronisation à distance** décrite plus loin dans ce chapitre.

Accès à un ordinateur de votre réseau d'entreprise

Pour accéder à distance à un PC de votre réseau d'entreprise, vous devez disposer d'un compte fourni par votre administrateur réseau et définir une connexion à votre serveur réseau avec l'application d'accès à distance (voir chapitre 6). Vous devez également configurer le PC cible de la manière suivante pour qu'il puisse recevoir vos appels.

- Le PC cible doit être allumé.
- Les Services Windows CE doivent être installés sur le PC cible (voir **Installation des Services Windows CE** dans ce chapitre). L'option **Connexion automatique** doit être réglée sur **A tout moment**.
- Les Services Windows CE doivent être ouverts, et le message **Attente d'un périphérique mobile pour connexion** affiché dans la fenêtre Périphériques mobiles.
- Dans la boîte de dialogue **Propriétés Windows CE Services**, l'option **Activer une connexion réseau** doit être sélectionnée.
- Tous les dossiers ou lecteurs auxquels vous souhaitez accéder doivent être en mode partagé.



Si vous effectuez la connexion à partir d'un ordinateur de bureau sous Windows 95, les composants Accès réseau à distance doivent également être installés sur cet ordinateur.

Accès à un ordinateur non relié à un réseau

Si vous voulez accéder à un ordinateur qui n'appartient pas à un réseau (par exemple, un ordinateur familial équipé de Windows 95 et du pack Microsoft Plus!), vous devez

configurer le PC cible de la manière suivante :

- L'ordinateur cible doit être sous tension.
- L'ordinateur cible doit être équipé d'un modem configuré pour recevoir les appels entrants (reportez-vous aux instructions du fabricant du modem).
- L'application Accès réseau à distance (Windows 95) ou Accès à distance (Windows NT) doit être installée et configurée de telle sorte que le PC cible puisse faire office de serveur (reportez-vous à votre documentation Windows pour plus d'informations).
- Les Services Windows CE Services doivent être installés sur le PC cible (voir **Installation des Services Windows CE** plus haut dans ce chapitre pour les instructions nécessaires). L'option **Connexion automatique** doit être réglée sur **A tout moment**.
- Les Services Windows CE doivent être ouverts et le message **Attente d'un périphérique mobile pour connexion** doit être affiché dans la fenêtre Périphériques mobiles.
- Dans la boîte de dialogue **Propriétés Services Windows CE**, l'option **Activer une connexion réseau** doit être activée.
- Tous les dossiers ou lecteurs auxquels vous souhaitez accéder doivent être en mode partagé.

Les informations nécessaires pour établir une connexion réseau à distance sont les suivantes :

- Votre nom d'utilisateur et votre mot de passe Windows si vous devez vous connecter à votre ordinateur.
- Le numéro de téléphone du modem.

Pour se connecter à un ordinateur non relié à un réseau (ordinateur familial, par exemple), vous devez créer une nouvelle connexion à l'aide du programme Gestion de réseau à distance de votre HP Jornada.

Pour créer une connexion réseau à distance



1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Communication**, puis **Gestion de réseau à distance**.
2. Dans le dossier Accès au réseau à distance, double-cliquez sur **Etablir une nouvelle connexion**.
3. Dans la boîte de dialogue **Etablir une nouvelle connexion**, cliquez sur **Connexion distante**, puis sur **Suivant**.
4. Si vous disposez d'un HP Jornada 680, choisissez **Modem intégré** dans la liste des modems. Si vous avez un HP Jornada 680e, choisissez l'option correspondant au modem que vous avez installé.
5. Cliquez sur **Paramètres TCP/IP**, puis sur l'onglet **Général**. Veillez à ce que la case **Adresse IP utilisateur attribuée par le serveur** soit cochée.
6. Dans l'onglet **Serveurs de noms**, cliquez sur **Adresses attribuées par le serveur**, puis sur **OK**.
7. Cliquez sur **Suivant** et saisissez le numéro de téléphone à composer. Cliquez sur **Terminé**. Un nouvel icône portant le nom que vous avez choisi apparaît dans votre dossier Gestion de réseau à distance. Cette connexion apparaît également dans votre boîte de dialogue de synchronisation à distance.



Pour définir l'emplacement d'une connexion à distance, double-cliquez sur l'icône de connexion dans le dossier Gestion de réseau à distance. Dans la boîte de dialogue **Connexion à distance**, cliquez sur **Propriétés de numérotation** et indiquez les mêmes informations que pour une connexion réseau ou une connexion à un fournisseur d'accès à Internet à l'aide de l'application d'accès à distance HP Jornada.

Pour lancer la synchronisation à distance



1. Dans le menu **Démarrer** du HP Jornada, cliquez sur **Programmes, Communication**, puis sur **ActiveSync**.
2. Si vous vous connectez à l'aide d'un modem (connexion commutée), choisissez dans la liste la connexion à utiliser. Toutes les connexions que vous avez créées à l'aide de l'application d'accès à distance HP Jornada ou du programme Gestion de réseau à distance apparaissent dans cette liste – ou –
Si vous effectuez la connexion sur un réseau, cliquez sur **Connexion réseau**.
3. Dans la liste **Connecter à**, sélectionnez le nom du PC de bureau auquel vous voulez vous connecter. Cette liste ne s'affiche que sur les ordinateurs avec lesquels vous avez établi un partenariat.
4. Dans la boîte de dialogue **Ouverture session utilisateur**, saisissez votre nom d'utilisateur, votre mot de passe et votre domaine, le cas échéant, puis cliquez sur **Connecter**.

Transfert des fichiers

Vous pouvez transférer des fichiers entre le HP Jornada et un PC de bureau en déplaçant les icônes depuis ou vers l'icône du HP Jornada dans la fenêtre Périphériques mobiles ou en utilisant les commandes **Couper**, **Copier** et **Coller** du menu **Edition**.

Vous devrez peut-être convertir certains fichiers avant de les utiliser sur votre HP Jornada. Par défaut, les Services Windows CE convertissent automatiquement les fichiers au format approprié. Vous pouvez néanmoins choisir de ne pas les convertir ou spécifier les conversions pour chaque type de fichier en modifiant des options dans la boîte de dialogue **Propriétés conversion fichiers**.

Pour définir les options de conversion des fichiers

1. Ouvrez la fenêtre Périphériques mobiles.
2. Dans le menu **Outils**, cliquez sur **Conversion de fichier**.
3. Cliquez sur l'onglet **Périphérique vers PC** ou **PC vers Périphérique**.
4. Sélectionnez le type de fichier et cliquez sur **Modifier** pour modifier les options de conversion. Dans la plupart des cas, on ne vous proposera qu'une seule ou aucune option de conversion.

Lors de la conversion des fichiers Office 97 dans leurs formats Pocket Office correspondants, les fichiers Pocket Office sont compressés de manière à tenir moins de place en mémoire de stockage que sur votre PC de bureau. Au cours de la conversion, certaines options de mise en forme ou attributs peuvent également disparaître dans la version Pocket Office ; ils seront néanmoins rétablis lorsque ces fichiers seront transférés sur le PC de bureau. Pour plus de détails, reportez-vous aux paragraphes sur les programmes Microsoft Office au chapitre 5 ou consultez l'aide en ligne de ce programme sur le HP Jornada. Seuls les fichiers Microsoft PowerPoint® 97 peuvent être convertis au format Pocket PowerPoint.

Transfert de données PIM à partir de PC de poche plus anciens

Si vous possédez un PC de poche plus ancien, vous pouvez transférer des données du gestionnaire d'informations personnelles (PIM) – données des Contacts, du Calendrier et des Tâches – vers votre HP Jornada, et vous éviter ainsi de devoir ressaisir toute une liste de contacts ou de tâches. Vous pouvez également copier tous les fichiers, dossiers et programmes d'un périphérique Windows CE de modèle plus ancien vers votre HP Jornada.

Le processus de transfert utilisé et le type de données transférées dépendent de la marque et du modèle du PC de poche ainsi que de la façon dont il utilise les Services Windows CE pour se connecter à votre PC de bureau.

Migration des données de PC de poche Windows CE plus anciens

Si vos données sont stockées sur un PC de poche utilisant une version antérieure de Windows CE, commencez par les sauvegarder sur votre PC de bureau en utilisant les Services Windows CE ou l'Explorateur pour PC de poche fournie avec l'ordinateur. Vous devez ensuite passer à la version 2.2 des Services Windows CE sur votre PC de bureau et restaurer les données vers votre HP Jornada. Utilisez la procédure suivante pour transférer les fichiers, rendez-vous et autres données personnelles de votre ancien PC de poche.

La procédure suivante remplace tous les fichiers, programmes et données Pocket Outlook ajoutées à votre HP Jornada par les informations stockées sur l'ancien PC de poche.



Pour faire migrer des données d'un périphérique Windows CE plus ancien vers le HP Jornada

1. Connectez l'ancien PC de poche Windows CE au PC de bureau et établissez un partenariat entre les deux.
 2. Synchronisez le PC de poche et l'ordinateur de bureau avec Explorateur 1.0 pour PC de poche ou avec les Services Windows CE.
 3. Sauvegardez toutes vos données :
 - Dans la fenêtre Périphériques mobiles de votre PC de bureau, cliquez sur **Sauvegarder/Restaurer** dans le menu **Outils**.
 - Dans l'onglet **Sauvegarde** de la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez les options désirées.
-

- Cliquez sur **Sauvegarde immédiate** pour lancer le processus.
 - Notez le répertoire où se trouvent les données.
4. Notez les réglages des Communications, du Propriétaire et de l'Horloge mondiale sur votre PC de poche. Notez également les réglages des Options et des Préférences utilisateur pour les programmes provenant d'autres fournisseurs (ces réglages ne sont pas restaurés automatiquement).
 5. Déconnectez le PC de poche.
 6. Si la version 1.0 de l'Explorateur pour PC de poche est installée sur votre PC de bureau, désinstallez-la dans le panneau de configuration Ajout/Suppression de programmes consultez l'aide en ligne de votre PC de bureau).
 7. Insérez le CD Application PC pour Microsoft Windows CE fourni avec votre HP Jornada et installez les Services Windows CE version 2.2 (pour plus d'informations, voir **Installation des Services Windows CE** plus haut dans ce chapitre).
 8. Connectez le HP Jornada à votre PC de bureau.
 9. Dans **Nouveau périphérique mobile connecté** sur votre PC de bureau, cliquez sur **Restaurer** pour restaurer les données sur le HP Jornada depuis le fichier de sauvegarde créé à l'étape 3.
 10. Débranchez le câble de synchronisation de votre HP Jornada ou retirez ce dernier de la station d'accueil, et appuyez sur le bouton de réinitialisation du HP Jornada pour terminer l'opération de restauration.
 11. Rebranchez le câble de synchronisation au HP Jornada ou placez ce dernier dans la station d'accueil pour le reconnecter au PC de bureau. Dans la boîte de dialogue **Nouveau périphérique mobile connecté**, cliquez sur **Synchroniser** pour établir un partenariat et synchroniser les données.
-

Migration de données à partir d'un PC de poche sur lequel Windows CE n'est pas installé

Si vos données sont stockées sur un PC de poche HP 100/200LX ou un organiseur HP OmniGo, vous devez commencer par transférer les données sur un PC de bureau. Faites appel à l'utilitaire de conversion Hewlett-Packard PIM (périphériques HP uniquement) pour importer les données dans Schedule+ 7.0a sur votre ordinateur de bureau. Après l'importation des données dans Schedule+, vous pouvez mettre à jour les données de votre HP Jornada en les synchronisant avec Schedule+ à l'aide de la version 2.2 des Services Windows CE.

L'utilitaire de conversion Hewlett-Packard PIM se trouve sur le CD PC de poche HP Jornada fourni avec le HP Jornada. Cette procédure ne permet de transférer que les données du répertoire téléphonique et du carnet de rendez-vous.

Avant de transférer les fichiers de données PIM, vous devez installer sur votre ordinateur la version 7.0a de Schedule+ figurant sur le CD Application PC pour Microsoft Windows CE.



Pour installer l'utilitaire de conversion Hewlett-Packard PIM sur le PC de bureau

1. Insérez le CD PC de poche HP Jornada dans le lecteur de votre ordinateur de bureau.
2. Dans le menu principal du programme d'installation du CD PC de poche HP Jornada, cliquez sur **Utilitaire de conversion HP PIM**.

Transfert des données PIM

Vous ne pouvez transférer qu'un fichier à la fois. Pour transférer plusieurs fichiers de données PIM, vous devez répéter l'opération pour chaque fichier.

Pour transférer des données de rendez-vous

1. Double-cliquez sur l'icône de l'utilitaire de conversion HP PIM pour démarrer le programme.
2. Dans l'écran de bienvenue, cliquez sur **Rendez-vous**.
3. Dans la boîte de dialogue **Ouverture d'un fichier** qui apparaît, indiquez le fichier à transférer et cliquez sur **OK**. Si le fichier indiqué n'est pas un fichier de base de données PIM du type approprié, vous obtenez un message d'erreur.
4. Dans l'Écran des notes de traduction du calendrier, cliquez sur **OK**. L'écran d'état des transferts de données apparaît, indiquant la progression du transfert.
5. Lorsque le transfert est terminé, un message s'affiche. Cliquez sur **OK** pour retourner à l'écran de bienvenue.

Restrictions s'appliquant aux transferts de rendez-vous

Si les applications Carnet de rendez-vous des PC de poche HP 100LX/200LX et des organisateurs HP OmniGo 100/120, ainsi que l'application Calendrier des PC de poche HP prennent en charge les événements répétés quotidiens, hebdomadaires, mensuels et annuels, il n'en va pas de même de Schedule+, qui ne prend en charge que les événements quotidiens et annuels. Le transfert passant entièrement par Schedule+, il n'existe aucune correspondance directe pour les événements hebdomadaires et mensuels entre les anciens PC de poche HP et Schedule+. Tant que vous ne modifiez pas les événements hebdomadaires ou mensuels dans Schedule+ avant de les synchroniser avec le PC de poche HP, ils seront transférés correctement sous forme d'événements répétés sur le PC de poche. En revanche, si vous les modifiez dans Schedule+, ils perdent leur caractère hebdomadaire/mensuel et sont traités comme des événements uniques.

Pour transférer un fichier de données de répertoire téléphonique

1. Double-cliquez sur l'icône de l'utilitaire de conversion HP PIM pour lancer le programme.
2. Dans l'écran **Bienvenue**, cliquez sur **Répertoire téléphonique**.
3. Dans la boîte de dialogue **Ouverture d'un fichier**, indiquez le fichier à transférer et cliquez sur **OK**.
4. Dans la fenêtre Traduction de répertoire téléphonique, sélectionnez les options de correspondance. Reportez-vous aux paragraphes suivants pour plus d'informations.
5. Lorsque le transfert est terminé, un message apparaît. Cliquez sur **OK** pour retourner à l'écran de bienvenue.

Correspondance des champs Répertoire téléphonique

L'utilitaire de conversion HP PIM tente de faire correspondre les champs de votre fichier de données Répertoire téléphonique aux champs standard d'un enregistrement Schedule+. Tant que les champs du Répertoire téléphonique ont des noms standard (c'est-à-dire tant que vous n'avez pas modifié la structure des champs Répertoire téléphonique), le transfert est direct. La correspondance suggérée s'affiche dans un tableau dans l'écran Traduction de répertoire téléphonique :

- La colonne de gauche affiche les noms des champs extraits du fichier de données Répertoire téléphonique (seuls les champs comportant des données sont inclus).
 - La colonne de droite affiche les noms des champs Schedule+.
 - Une flèche dans la colonne centrale indique que les données d'un champ Répertoire téléphonique de la colonne de gauche sont copiées dans le champ Schedule+ de la colonne de droite. Remarquez que plusieurs champs Répertoire téléphonique (par exemple, Adresse1 et Adresse2) peuvent correspondre à un même champ
-

Schedule+ (par exemple, Adresse de la société). L'absence de flèche dans la colonne centrale indique qu'il n'y a pas de correspondance, et que les données ne seront donc pas copiées. Vous pouvez modifier les correspondances proposées ou en ajouter avant le transfert des données. Par exemple, si vous avez personnalisé le nom d'un champ du Répertoire téléphonique et que l'utilitaire de conversion HP PIM ne sait pas comment lui attribuer un champ Schedule+, vous pouvez établir vous-même une correspondance.

Correspondance des noms

Le champ Nom du fichier de données Répertoire téléphonique peut se voir associer un champ dans Schedule+ de trois manières différentes :

- Si le nom du fichier de données Répertoire téléphonique figure sous la forme Nom1, Nom2 [Nom3] (c'est-à-dire avec une virgule après le premier mot), il est toujours associé à deux champs dans Schedule+ : Nom1 = Nom de famille et Nom2 [Nom3] = Prénom.
- Si le nom du fichier de données Répertoire téléphonique ne comporte pas de virgule après le premier mot, vous pouvez choisir l'une des deux options de correspondance suivantes :
 - Nom/Prénom — (par défaut) Nom1 [Nom3]
Nom2 correspond à Nom1 = Nom de famille et [Nom3] Nom2 = Prénom.
 - Prénom/Nom — Nom1 [Nom3] Nom2
correspond à Nom1 [Nom3] = Prénom et
Nom2 = Nom de famille.

Dans tous les cas, le nom de famille est associé à un seul mot, les autres mots [Nom3] faisant partie du prénom.

Ajout de correspondances

Si un champ apparaît dans la colonne de gauche sans correspondance (sans flèche dans la colonne centrale), sélectionnez un nom de champ dans la liste déroulante du champ Schedule+ située à droite du champ pour lequel vous souhaitez établir une correspondance. Le nom de champ apparaît dans la cellule appropriée dans la colonne de droite et une flèche de correspondance s'affiche dans la colonne centrale.

Modification des correspondances

Si un champ de la colonne de gauche est associé à un champ inapproprié de la colonne de droite, modifiez la correspondance en sélectionnant un nom de champ Schedule+ différent dans la liste déroulante de la cellule correspondante dans la colonne de droite.

Suppression de correspondances

Si vous ne souhaitez pas établir de correspondance pour un champ de la colonne de gauche, cliquez sur **Aucun** dans la liste déroulante de la cellule correspondante dans la colonne de droite. L'option **Aucun** n'est pas disponible pour le champ Nom.

Consultation de l'état du transfert

Lorsque chaque transfert est terminé, les résultats apparaissent dans l'écran d'état, que le transfert ait été correctement effectué ou qu'il ait été interrompu. Cliquez sur le bouton **Etat** de l'écran de bienvenu pour afficher l'historique des transferts commencés pendant l'exécution de l'utilitaire de conversion HP PIM.



Rester organisé | 4

Votre PC de poche Hewlett-Packard Jornada 680 ou 680e est fourni avec une vaste gamme de programmes conçus pour vous aider à vous organiser. Utilisez Microsoft Pocket Outlook et le Visuel HP Jornada pour gérer vos contacts, vos tâches et votre emploi du temps lorsque vous êtes en déplacement. A votre retour, vous pourrez effectuer une synchronisation avec votre PC de bureau ou bloc-notes pour vous assurer que les bases de données Pocket Outlook de votre HP Jornada correspondent bien aux données Microsoft Outlook ou Schedule+ de votre PC de bureau.

Pocket Outlook vous permet par ailleurs de définir des alarmes et des rappels pour vous éviter d'oublier vos rendez-vous et vos réunions. Et si vous désirez un pense-bête personnalisé, vous pouvez enregistrer des mémos vocaux avec Microsoft Voice Recorder.

Ce chapitre comporte des informations sur les programmes suivants, avec leurs procédures de base :

- Pocket Outlook
- Visuel HP
- Bloc-notes HP
- Enregistreur de voix

Pour plus d'informations sur ces programmes, ou d'autres fournis avec le HP Jornada, consultez l'aide en ligne.

Utilisation de Microsoft Pocket Outlook

Votre HP Jornada est fourni avec Microsoft Pocket Outlook, qui comprend un Calendrier, des Contacts, des Tâches et une Boîte de réception. Avec les Services Microsoft Windows CE, vous pouvez synchroniser les informations du HP Jornada avec celles de Microsoft Outlook, Microsoft Schedule+ ou Microsoft Exchange sur votre PC de bureau. A chaque synchronisation, les Services Windows CE comparent les modifications survenues sur les données de votre PC de poche et de votre ordinateur de bureau et mettent à jour les deux ordinateurs.

Avec la Boîte de réception, vous pouvez envoyer et recevoir des messages électroniques, soit en vous synchronisant avec le programme de messagerie de votre PC de bureau (Outlook ou Exchange), soit en vous connectant directement à votre serveur de messagerie par un compte Internet ou un compte réseau.

Pour ouvrir Pocket Outlook

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Pocket Outlook**, puis sur **Calendrier, Contacts, Boîte de réception** ou **Tâches**.
– ou –
Appuyez sur l'une des touches de raccourci Calendrier, Contacts, Boîte de réception ou Tâches.



Pour passer rapidement d'une application Pocket Outlook à une autre, cliquez dans le menu **Aller à** sur la barre d'outils de l'application Pocket Outlook active.

Gestion des rendez-vous à l'aide du calendrier

Utilisez le Calendrier pour planifier vos rendez-vous, réunions et autres événements. Consultez d'un simple coup d'œil vos rendez-vous par un ou plusieurs types d'affichage (du jour, de la semaine, du mois, de l'année et de l'agenda).

Pour créer un nouveau rendez-vous



1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Pocket Outlook, Calendrier**
– ou –
Tapez la touche de raccourci du Calendrier.
2. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Nouveau rendez-vous**.
3. Tapez une description et le lieu du rendez-vous.
4. Sélectionnez l'heure et la date du rendez-vous.
5. Pour ajouter des notes, cliquez sur le bouton Notes, puis dans la zone des notes. Saisissez vos notes.
6. Pour affecter une catégorie à un rendez-vous, cliquez sur le bouton Catégories et sélectionnez une catégorie dans la liste.
7. Sélectionnez les autres options désirées, puis, lorsque vous avez terminé, cliquez sur **OK**.

Si vous devez planifier une réunion avec des personnes qui utilisent Outlook, Pocket Outlook ou Schedule+, vous pouvez le faire avec le Calendrier. Lorsque les personnes concernées reçoivent une invitation à une réunion, elles peuvent choisir de l'accepter ou de la refuser. Si elles acceptent, la réunion est automatiquement insérée dans leur planning. De plus, la réponse vous est automatiquement renvoyée et votre Calendrier mis à jour.

Avant d'envoyer une invitation à une réunion, vous devez entrer les adresses e-mail dans les Contacts et configurer la Boîte de réception pour qu'elle envoie et reçoive des messages. Voir **Utilisation de la boîte de réception** au chapitre 6.



Pour créer une invitation à une réunion

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Pocket Outlook, Calendrier**.
– ou –
Appuyez sur la touche de raccourci du Calendrier.
-

2. Dans le menu **Outils**, cliquez sur **Options** et choisissez un moyen de transmission :
 - Si vous envoyez et recevez des messages par synchronisation, sélectionnez **ActiveSync**.
 - Si vous vous connectez à un fournisseur d'accès Internet ou à un réseau, sélectionnez le service défini dans la Boîte de réception ou l'application d'accès à distance HP Jornada.
3. Cliquez sur **OK**.
4. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Organisation des réunions**.
5. Saisissez les informations relatives à la réunion.
6. Sélectionnez les personnes à inviter.
7. Sélectionnez les autres options appropriées et cliquez sur **OK**.

La boîte de réception crée automatiquement une invitation à une réunion qui sera envoyée aux personnes concernées lors de votre prochaine connexion au serveur de messagerie ou de votre prochaine synchronisation à votre PC de bureau.



Votre HP Jornada vous rappelle vos rendez-vous et réunions par un signal sonore, un voyant de notification clignotant et/ou l'affichage d'un message à l'écran. Pour choisir un moyen de notification, cliquez sur **Options** dans le menu **Outils**. Cliquez sur **Alarme**, puis sur **Options de rappel**. Vous pouvez désactiver une alarme sans ouvrir le HP Jornada en appuyant simplement sur le voyant de notification par alarme situé sur le capot.

Gestion des noms et des adresses avec les Contacts

Le programme Contacts permet d'établir une liste d'amis et de collègues et de retrouver ainsi facilement les informations recherchées où que vous soyez, chez vous ou en déplacement. Avec le port infrarouge, vous pouvez également partager les informations des Contacts avec d'autres utilisateurs de périphériques mobiles Windows CE.

Pour créer une nouvelle fiche de personne à contacter



1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Pocket Outlook, Contacts**.
– ou –
Appuyez sur la touche de raccourci des Contacts.
2. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Nouveau Contact**.
3. Tapez un nom.
4. Cliquez sur **Professionnel** ou **Personnel** et entrez les informations dans les champs appropriés. Indiquez une adresse e-mail pour envoyer des invitations à des réunions et des messages e-mail à cette personne.
5. Pour ajouter une note ou affecter une catégorie à cette personne, cliquez sur **Notes/Catégories**. Sélectionnez ensuite la zone des notes et entrez les notes ou sélectionnez une catégorie dans la liste.
6. Cliquez sur **OK** lorsque vous avez terminé.

Vous pouvez envoyer simultanément jusqu'à 25 fiches de contacts à un autre périphérique Windows CE. Pour cela, alignez les ports infrarouge des deux appareils dans un rayon d'un mètre. Dans la liste des Contacts, sélectionnez le ou les éléments à envoyer, puis cliquez sur **Envoyer** dans le menu **Fichier**. Si vous recevez des éléments, cliquez sur **Recevoir**. Les informations relatives aux notes et à la catégorie ne sont pas transmises.



Suivi de votre travail avec les Tâches

Le programme Tâches vous aide à assurer le suivi de vos activités. Entrez les détails d'une tâche dans une fiche de tâche et affectez-lui une catégorie. Vous pouvez même associer une date pour la tâche et définir un rappel à votre intention.

Vous pouvez trier la liste en cliquant sur le titre de la colonne à utiliser comme critère de tri. Un triangle apparaît alors dans le titre de cette colonne. Si vous effectuez un tri par état, les tâches actives apparaissent avant les tâches

terminées. Vous pouvez également filtrer la liste pour n'afficher que les tâches se trouvant dans un état particulier ou appartenant à une catégorie spécifique. Lorsque la liste est filtrée, le bouton **Filtre** est sélectionné. Les tâches en retard s'affichent en rouge et en caractères gras.



Pour créer une nouvelle tâche



1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Pocket Outlook, Tâches**.
– ou –
Tapez la touche de raccourci des Tâches.
2. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Nouvelle Tâche**.
3. Tapez une description de la tâche.
4. Sélectionnez une date de début, une date d'échéance, ainsi que d'autres informations appropriées.
5. Pour ajouter une note à une tâche, cliquez sur le bouton **Notes**, puis cliquez dans la zone des notes. Tapez votre note et cliquez sur **OK**.
6. Cliquez sur **OK** lorsque vous avez terminé.

Gestion de vos e-mails avec la boîte de réception

Utilisez la Boîte de réception pour envoyer et recevoir du courrier électronique. Vous pouvez accéder à vos messages en effectuant une synchronisation avec votre ordinateur de bureau ou en vous connectant à un serveur de messagerie par un compte Internet ou un compte de réseau. Pour plus d'informations, reportez-vous à **Utilisation de la boîte de réception** au chapitre 6 et à **Synchronisation des messages électroniques** au chapitre 3.

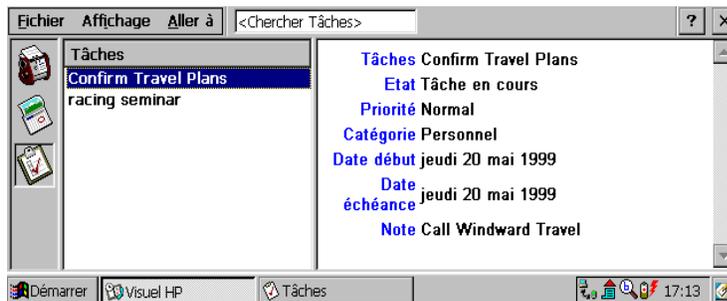
Utilisation de l'application Visuel HP

Visuel HP constitue un moyen rapide et souple pour afficher les informations de vos bases de données Calendrier, Contacts et Tâches de Pocket Outlook. Visuel HP affiche les données choisies de façon aussi détaillée que vous le désirez, avec par exemple des informations sur les personnes à contacter, les tâches et les notes sur un seul écran, ou les rendez-vous et les tâches planifiées pour une journée, une semaine ou même 6 mois. Cette application permet également d'afficher un champ unique de chaque enregistrement ou de passer instantanément à Pocket Outlook pour effectuer des modifications.

Par défaut, l'icône de Visuel HP se trouve sur le bureau de Windows CE.

Pour lancer Visuel HP

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Applications HP, Visuel HP**.
– ou –
Appuyez sur la touche de raccourci du Visuel HP.



Visuel HP affiche rapidement les données de Pocket Outlook.

Visuel HP utilise les mêmes réglages de polices que Pocket Internet Explorer. Si vous changez la police ou sa taille dans Pocket Internet Explorer, elle sera également modifiée dans Visuel HP.



Vous pouvez passer rapidement de Visuel HP à Pocket Outlook pour consulter la date sélectionnée dans tous les types d'affichage du Calendrier.

Pour passer à Pocket Outlook

1. Dans le menu **Aller à**, cliquez sur le programme ou l'affichage approprié.

Visuel HP affiche la date du jour et votre prochain rendez-vous planifié en dessous de la barre des tâches dans la bannière Aujourd'hui de la fenêtre. Pour afficher rapidement des informations détaillées sur le rendez-vous, cliquez sur le titre du rendez-vous dans la bannière Aujourd'hui.



Pour passer rapidement d'une information à l'autre entre le Calendrier, les Contacts et les Tâches

1. Cliquez sur l'icône approprié à gauche de la fenêtre Visuel HP.

Affichage des informations du Calendrier

Visuel HP affiche la journée, la semaine, le mois ou *n* mois dans le Calendrier.

- Cliquez sur l'icône Calendrier à gauche de la fenêtre Visuel HP pour afficher les informations du Calendrier.
- Cliquez sur un bouton d'affichage de la barre d'outils pour changer d'affichage.
- Cliquez sur le bouton Aller à Date de la barre d'outils pour afficher les informations d'une date spécifique.



n mois (affiche 3 mois)



Mois



Semaine



Jour



Aujourd'hui (commande Aller à Jour)



Date (commande Aller à Date)

L'affichage de la journée permet de parcourir rapidement votre emploi du temps de la journée ou du nombre de jours (7 maximum) sélectionnés.

Pour activer un gros plan sur la journée dans l'affichage de n mois, du mois ou de la semaine, appuyez sur la barre d'espacement pour afficher les rendez-vous et les tâches de la ou des journées sélectionnées. Cliquez sur un icône en regard d'un rendez-vous ou d'un événement pour développer la note ou afficher plus d'informations sur ce rendez-vous ou cet événement.

En cliquant sur  dans la barre d'outils, vous pouvez configurer Visuel HP pour qu'il affiche toujours le gros plan de la journée sélectionnée.



L'affichage de la semaine affiche simultanément 1, 2 ou 3 semaines de votre calendrier. Pour accroître ou diminuer le nombre de semaines affichées, appuyez sur  en cliquant sur  ou  dans la barre de défilement. Pour afficher des informations détaillées sur un événement, cliquez sur cet événement.

Utilisez l'affichage du mois pour afficher 5 semaines de données sur un seul écran ou celui de n mois pour afficher simultanément les calendriers de plusieurs mois. Cliquez sur une journée pour afficher des informations détaillées sur les rendez-vous ou les événements planifiés pour cette journée.

Affichage d'informations sur les personnes à contacter

Visuel HP peut afficher sur un même écran toutes les informations concernant une personne à contacter.

- Tapez du texte dans la **Boîte d'accès aux fichiers tels quels** pour afficher uniquement les personnes correspondant à la lettre saisie.
- Cliquez sur un onglet à gauche de la liste des contacts pour passer directement aux personnes dont le nom commence par cette lettre. Pour passer à la seconde lettre de l'onglet, cliquez de nouveau sur l'onglet.
- Pour modifier le champ à partir duquel la liste est triée, cliquez sur le nom de champ en haut de la liste, puis choisissez un champ dans la boîte de dialogue **Sélectionner clé primaire**.

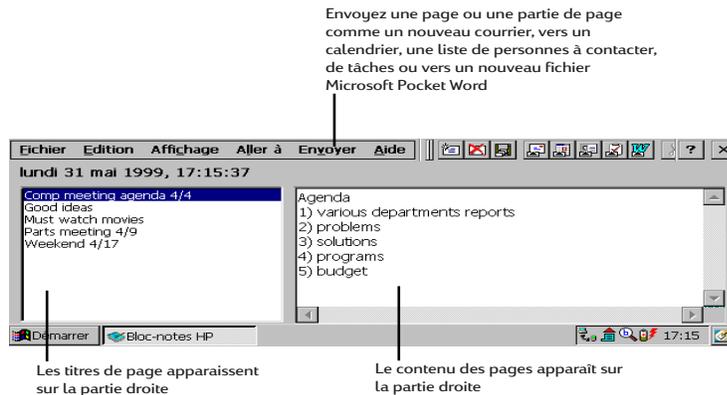
Affichage des informations liées aux tâches

Vous pouvez également utiliser Visuel HP pour afficher tous les champs des tâches, y compris les notes.

- Tapez du texte dans la **Boîte de recherche des tâches** pour n'afficher que les tâches correspondant aux lettres saisies.

Saisie de données avec le bloc-notes HP

Utilisez le bloc-notes HP pour saisir les notes et informations acquises dans la journée. Notez rapidement noms, numéros de téléphone et mémentos. Enregistrez ces informations dans le bloc-notes HP ou créez des rendez-vous, des tâches, des messages électroniques et même des documents Pocket Word à partir d'une application unique.



Avec le bloc-notes, vous vérifiez d'un simple coup d'œil la date et l'heure, consultez vos rendez-vous et vos tâches, et trouvez rapidement un numéro de téléphone ou une adresse dans votre liste de personnes à contacter.

Inscrivez rapidement notes, mémentos ou coordonnées de nouveaux contacts sur le bloc-notes. Enregistrez-les ensuite dans le bloc-notes ou exportez-les vers la base de données appropriée, par exemple les Contacts ou la liste des Tâches.

Pour lancer le bloc-notes HP

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Applications HP, Bloc-notes HP** – ou – Appuyez sur la touche de raccourci du bloc-notes HP.



Pour enregistrer des informations dans le bloc-notes HP

1. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Nouvelle page** pour ouvrir une page vierge dans le bloc-notes.
2. Cliquez dans la zone du bloc-notes et tapez les informations que vous désirez enregistrer.
3. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Renommer la page** et tapez un nom décrivant l'information.
4. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Enregistrer**.

Vous pouvez créer autant de pages que vous le désirez. Récupérez les informations en sélectionnant le titre de la page dans la liste déroulante ou en cliquant sur **Rechercher dans pages** dans le menu **Edition**, puis en tapant un ou plusieurs mots sur lesquels effectuer la recherche.

Pour exporter les informations dans d'autres programmes

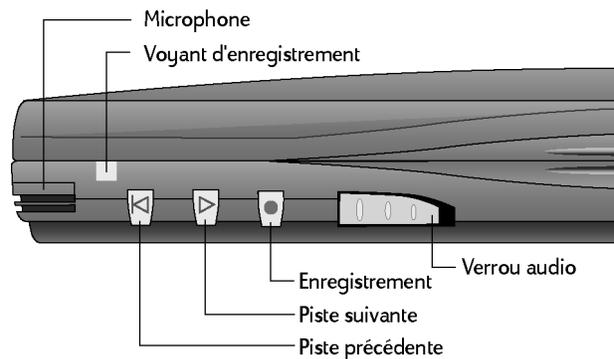
1. Dans le bloc-notes HP, ouvrez la page contenant les informations et sélectionnez le texte à exporter.
2. Dans le menu **Envoyer**, sélectionnez le programme dans lequel vous désirez utiliser les informations :
 - Cliquez sur **Comme message E-mail** pour créer un message électronique contenant le texte sélectionné.
 - Cliquez sur **Vers calendrier**, **Vers contacts** ou **Vers tâches** pour créer une entrée dans l'une des bases de données de Pocket Outlook.
 - Cliquez sur **Vers nouveau document Pocket Word** pour créer un document Pocket Word avec le texte sélectionné.
3. Dans la boîte de dialogue qui apparaît, indiquez toutes les informations nécessaires (par exemple, le début ou la fin d'une tâche ou d'un rendez-vous, ou les destinataires du message) et cliquez sur **OK**.

Enregistrement et lecture de mémos vocaux

Vous pouvez utiliser Microsoft Voice Recorder pour noter rapidement des réflexions, des mémentos et des idées. Ces mémos étant enregistrés dans un format compatible Wave (.wav), vous pouvez envoyer des messages vocaux personnalisés à vos amis et collègues comme pièces jointes d'un e-mail qui pourront être ouvertes par la plupart des navigateurs sur un PC de bureau.

Utilisez les boutons audio situés à l'avant du HP Jornada pour enregistrer et lire des mémos vocaux sans même devoir ouvrir le capot. Pour éviter d'appuyer par inadvertance sur l'un des boutons audio, faites glisser le bouton de verrouillage audio vers la gauche. Lorsque les boutons sont déverrouillés, un point vert est visible.

L'Enregistreur vocal est destiné à enregistrer des messages vocaux personnels et ne convient pas à l'enregistrement de présentations, de musique ou de conférences. Des interférences statiques ou électriques peuvent apparaître à la lecture.



Pour enregistrer un mémo vocal sans ouvrir le HP Jornada

1. Maintenez enfoncé le bouton d'enregistrement sur le panneau avant du HP Jornada. Si le haut-parleur n'est pas désactivé, un bip annonce le début de l'enregistrement. Le voyant d'enregistrement rouge indique qu'un enregistrement est en cours.
2. Parlez dans le microphone pour enregistrer votre mémo vocal.
3. Pour arrêter l'enregistrement, relâchez le bouton d'enregistrement. Deux bips indiquent que l'enregistrement est arrêté.

Lorsque l'enregistrement est terminé, le HP Jornada reste allumé jusqu'à ce qu'il entre en mode veille selon les options que vous avez définies dans le panneau de configuration Energie.



Si vous avez activé la protection par mot de passe du HP Jornada, vous ne pouvez pas utiliser les boutons audio pour écouter les mémos vocaux. Vous devez soit utiliser le programme Enregistreur vocal, soit désactiver la protection par mot de passe. Consultez pour cela le paragraphe sur la sécurité au chapitre 7.

Pour écouter un mémo vocal sans ouvrir le HP Jornada

1. Faites glisser le bouton de verrouillage audio vers la droite. Le point vert indique que les boutons audio sont déverrouillés.
2. Appuyez sur le bouton Plage suivante ou Plage précédente sur le panneau avant du HP Jornada.

L'Enregistreur vocal commence à lire tous les enregistrements de la séquence.

- Pour faire défiler rapidement vers l'avant l'enregistrement en cours, appuyez sur le bouton Plage suivante et maintenez-le enfoncé.
 - Pour le faire défiler rapidement vers l'arrière, appuyez sur le bouton Plage précédente et maintenez-le enfoncé.
 - Pour passer à l'enregistrement suivant, appuyez sur Plage suivante.
 - Pour écouter de nouveau l'enregistrement précédent, appuyez sur Plage précédente.
 - Pour interrompre la lecture, appuyez sur le bouton d'enregistrement.
 - Pour reprendre la lecture, appuyez sur Plage suivante ou Plage précédente dans les 10 secondes qui suivent le début de la pause.
-

Pour enregistrer et écouter un mémo vocal à partir de l'Enregistreur vocal



1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Accessoires**, puis **Enregistreur vocal**.
– ou –
Appuyez sur la touche de raccourci de l'Enregistreur vocal.
2. Cliquez sur le bouton **Enregistrer** de la barre d'outils. Un bip indique le début de l'enregistrement et le voyant d'enregistrement rouge indique qu'un enregistrement est en cours.
3. Parlez dans le microphone pour enregistrer votre mémo vocal.
4. Pour arrêter l'enregistrement, cliquez sur le bouton **Arrêter** de la barre d'outils. Le nouvel enregistrement apparaît dans la liste des enregistrements.
5. Pour écouter un enregistrement, double-cliquez sur son nom dans la liste des enregistrements. Pour interrompre la lecture, cliquez sur **Lecture/pause**. Cliquez de nouveau sur **Lecture/pause** pour reprendre la lecture.

Vous pouvez écouter tous vos enregistrements l'un après l'autre. Sélectionnez celui que vous voulez écouter en premier et cliquez sur **Contrôle**, puis sur **Relecture séquentielle**. L'enregistrement sélectionné et tous ceux qui le suivent seront lus. Un bref signal sonore sépare chaque enregistrement.



Economie de la mémoire

Les mémos enregistrés peuvent utiliser de grandes quantités de mémoire sur le HP Jornada. Si vous enregistrez ou stockez beaucoup de messages vocaux, vous serez amené à prendre des mesures pour économiser de la mémoire.

- Supprimez tous les mémos vocaux dont vous n'avez plus besoin. Sélectionnez l'enregistrement dans la liste et cliquez sur **Supprimer** dans le menu **Fichier**. Notez que les mémos enregistrés sont effacés immédiatement ; ils ne sont pas transférés dans la corbeille et ne peuvent donc plus être récupérés.
 - Réglez la quantité de mémoire de stockage disponible sur le HP Jornada dans l'onglet Mémoire du panneau de configuration Système.
 - Ajoutez de la mémoire avec une carte CompactFlash ou PC. (Une liste des cartes recommandées est disponible sur le site Web de Hewlett-Packard à l'adresse www.hp.com/jornada.)
 - Utilisez HP Mobile Voice pour stocker vos mémos enregistrés dans un format compressé. Vous pouvez choisir Mobile Voice dans la liste des formats d'enregistrement (Dans le menu **Outils**, cliquez sur **Format d'enregistrement**). Vous économiserez de l'espace, mais au détriment de la qualité du son, aussi devez-vous essayer de parler près du microphone pour améliorer la clarté de l'enregistrement.
-

Utilisation des 15 différents programmes

Votre PC de poche Hewlett-Packard Jornada 680 ou 680e vous aide à garder votre productivité et votre efficacité, même lorsque vous n'êtes pas devant votre ordinateur de bureau ou votre PC bloc-notes. En effet, vous avez accès à Microsoft Pocket Office et à d'autres logiciels préinstallés qui vous permettent de calculer vos dépenses et d'effectuer des recherches. Votre HP Jornada comporte également l'application de sauvegarde HP, qui vous protège contre tout risque de problème.

Dans ce chapitre, vous en apprendrez plus sur :

- Microsoft Pocket Office, qui comprend :
 - Microsoft Pocket Word
 - Microsoft Pocket PowerPoint
 - Microsoft Pocket Excel
 - Microsoft Pocket Access
 - Microsoft InkWriter
 - L'application de sauvegarde HP Jornada
 - OmniSolve de Landware
 - bFAX de bSquare
 - bFIND de bSquare
-

Travailler avec Microsoft Pocket Office

Microsoft Pocket Office offre toute la convivialité de l'environnement Office, même lorsque vous n'êtes pas devant votre ordinateur de bureau ou votre PC bloc-notes. Vous pouvez lancer chaque programme Pocket Office en double-cliquant sur l'icône approprié du bureau ou en appuyant sur la touche de raccourci HP appropriée. Pour plus d'informations sur ces programmes, consultez la rubrique Microsoft Pocket Office de l'aide en ligne.

Utilisation de Microsoft Pocket Word

Vous pouvez créer et modifier des documents ou des modèles dans Pocket Word comme vous le feriez dans Microsoft Word sur votre ordinateur de bureau. Placez le curseur dans la page de document et tapez en mode Aperçu ou en mode Normal. Un correcteur orthographique permet de vérifier l'orthographe, et vous pouvez formater le texte rapidement grâce à des boutons et des commandes de menu similaires à celles de Microsoft Word installé sur votre PC de bureau. Vous pouvez accéder aux caractères internationaux et aux symboles des devises dans le menu **Outils**.

Pocket Word permet d'enregistrer les documents dans plusieurs formats de fichiers pour qu'ils puissent être ouverts par d'autres utilisateurs avec d'autres programmes. Si vous transférez des documents entre le HP Jornada et un PC de bureau, les Services Windows CE convertissent les fichiers au format approprié. Si vous envoyez des fichiers par e-mail, enregistrez votre document dans un format qui pourra être ouvert par le destinataire :

| type de fichier | extension | ouvert avec |
|-------------------------|-----------|-------------------------------------|
| document Pocket Word | .pwd | Pocket Word |
| modèle Pocket Word | .pwt | Pocket Word |
| document Word 6.0/95/97 | .doc | Microsoft Word 97 |
| modèle Word 6.0/95/97 | .dot | Microsoft Word 97 |
| format texte enrichi | .rtf | la plupart des traitements de texte |
| texte ASCII | .txt | tout éditeur de texte |

Pour lancer Pocket Word

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Office, Microsoft Pocket Word**.
– ou –
Appuyez sur la touche de raccourci de Microsoft Pocket Word.



Pour créer un document avec Pocket Word

1. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Nouveau**, puis sur **Document**.
2. Tapez le document.
3. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Enregistrer**.
4. Tapez un nom pour votre fichier et cliquez sur **OK**.



Pour visualiser une plus grande partie de votre document, cliquez sur **Plein écran** dans le menu **Affichage**.



Utilisation de Microsoft Pocket PowerPoint

Vous pouvez fournir des présentations professionnelles en ligne avec Pocket PowerPoint. Il suffit de créer la présentation dans Microsoft PowerPoint 97 sur votre PC de bureau et de la transférer sur votre PC de poche. Vous ne pouvez pas créer de diapositives sur le HP Jornada, mais vous pouvez personnaliser la diapositive titre de la présentation et modifier l'ordre des diapositives suivantes en fonction du type de client ou de public.

Vous pouvez afficher la présentation directement sur le HP Jornada ou utiliser une carte de sortie VGA HP pour connecter un moniteur externe ou un projecteur en vue de montrer la présentation à un groupe de personnes. Cette option permet d'afficher les commentaires du présentateur PowerPoint sur l'écran du HP Jornada tandis que la présentation apparaît sur le moniteur externe. Votre fichier Pocket PowerPoint comprend le texte, les images, les commentaires et la mise en page de la présentation Microsoft PowerPoint d'origine, mais n'inclut pas les animations ni les transitions de diapositives. Les animations sont présentées sous la forme d'un cadre fixe unique.

Pour lancer Pocket PowerPoint



1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Office, Microsoft Pocket PowerPoint**.

– ou –

Double-cliquez sur l'icône Microsoft Pocket PowerPoint du bureau.

Pour afficher une présentation



1. A l'aide des Services Windows CE, copiez la présentation de votre PC de bureau vers votre HP Jornada.
2. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Office, Microsoft Pocket PowerPoint**.
3. Dans la boîte de dialogue **Ouvrir présentation**, sélectionnez la présentation à afficher et cliquez sur **OK**.
4. Pour modifier les options d'affichage et de diaporama, cliquez sur **Paramètres du diaporama** dans le menu **Outils**.
5. Pour afficher la présentation, cliquez sur **Visionner le diaporama** dans le menu **Affichage**. Si vous avez choisi **Manuel** sous **Affichage de la présentation** à l'étape 4, utilisez les boutons **Précédent** et **Suivant** pour passer d'une diapositive à une autre.



Vous pouvez personnaliser une présentation en lui ajoutant une nouvelle diapositive de titre. Pour cela, cliquez sur **Diapositive de titre** dans le menu **Outils**.

Pour afficher un diaporama sur un écran compatible VGA



1. Introduisez une carte de sortie VGA HP dans le HP Jornada, puis branchez-la à un moniteur ou à un projecteur en suivant les instructions fournies avec la carte.
2. Lancez PowerPoint et ouvrez la présentation. Reportez-vous à **Pour afficher une présentation** ci-dessus.
3. Dans le menu **Outils**, cliquez sur **Paramètres du diaporama**.
4. Dans la liste **Visionner le diaporama sur**, sélectionnez l'une des options Sortie VGA.
5. Pour lancer le diaporama, cliquez sur **Visionner le diaporama** dans le menu **Affichage**.

Vous pouvez produire un effet de fondu pour rendre l'écran noir au cours d'une présentation. Pour cela, appuyez sur **[B]**. Pour rendre l'écran blanc, appuyez sur **[W]**. Appuyez de nouveau sur **[B]** ou **[W]** pour reprendre la présentation.



Utilisation de Microsoft Pocket Excel

Vous pouvez créer des classeurs avec Pocket Excel, par exemple pour des notes de frais ou de kilométrage. Pocket Excel comporte les outils fondamentaux d'un tableur, tels que formules, fonctions, tris et filtrages. Vous pouvez partager les fenêtres pour consulter facilement différentes zones d'une grande feuille de calcul. Vous pouvez également "figer" les parties gauche et supérieure d'une feuille de calcul pour garder visibles les titres des lignes et des colonnes tout en faisant défiler la feuille.

Pocket Excel permet d'enregistrer les classeurs sous plusieurs formats pour que vos fichiers puissent être

ouverts par d'autres utilisateurs avec d'autres programmes. Si vous transférez des classeurs entre le HP Jornada et un PC de bureau, les Services Windows CE convertissent automatiquement les fichiers au format approprié. Si vous envoyez des fichiers par e-mail, veillez à enregistrer le classeur dans un format qui pourra être ouvert par le destinataire.



Pour lancer Pocket Excel

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Office, Microsoft Pocket Excel**.
– ou –
Double-cliquez sur l'icône Microsoft Pocket Excel du bureau.



Pour créer un classeur avec Pocket Excel

1. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Nouveau**, puis sur **Classeur**.
2. Créez votre feuille de calcul.
3. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Enregistrer**.
4. Tapez un nom pour votre fichier et cliquez sur **OK**.



Si votre classeur contient des informations confidentielles, vous pouvez le protéger par un mot de passe. Pour cela, ouvrez le classeur et cliquez sur **Mot de passe** dans le menu **Fichier**. Les classeurs protégés par mot de passe ne peuvent être synchronisés.

Utilisation de Microsoft Pocket Access

Vous pouvez utiliser Pocket Access pour afficher et mettre à jour sur votre HP Jornada des données provenant de Microsoft Access, Microsoft SQL Server et d'autres bases de données ODBC. Vous pouvez ouvrir la base de données et mettre à jour les données dans les tableaux correspondants ou remplir des formulaires électroniques. Vous n'aurez ensuite plus qu'à synchroniser ces informations avec une base de données plus importante sur votre PC de bureau ou

votre réseau d'entreprise. Vous pouvez également utiliser Pocket Access pour créer de nouvelles bases de données, tables et procédures SQL directement sur votre PC de poche.

Les programmeurs peuvent utiliser Microsoft ActiveX™ Data Objects pour Windows CE (ADOCE) et Microsoft Visual Basic™ ou Microsoft Visual C++™ pour développer des solutions personnalisées de bases de données. Pour plus d'informations sur la création de solutions de bases de données personnalisées, consultez le site Web Microsoft www.microsoft.com/windowsce.



Pour créer une base de données et une table nouvelles

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Office, Microsoft Pocket Access**.
– ou –
Double-cliquez sur l'icône de Microsoft Pocket Access sur le bureau.
2. Dans le menu **Affichage**, cliquez sur **Affichage des bases de données**, puis sur **Ouvrir/Nouvelle base de données** dans le menu **Fichier**.
3. Tapez un nom pour la base de données et cliquez sur **OK**.
4. Double-cliquez sur l'icône Créer une nouvelle table.
5. Dans la zone **Nom de champ**, tapez un nom.
6. Dans la **Liste des types de données**, sélectionnez un type de données.
 - Le type de données d'un champ ne peut plus être modifié après l'enregistrement de la table.
 - Les zones de texte sont limitées à 255 caractères. Pour entrer des notes plus longues, sélectionnez le type de données Mémo.
 - Pour saisir des nombres décimaux, sélectionnez le type de données Flottant.



- Pour saisir des nombres compris entre -32 768 et +32 767, sélectionnez le type de données **Entier**.
 - Pour saisir des nombres plus petits, sélectionnez le type de données **Petit entier**.
7. Pour définir la taille maximale d'un champ, indiquez un nombre dans la boîte **Taille des champs**. La taille des champs ne peut plus être modifiée après l'enregistrement de la table.
 8. Pour indexer le champ, sélectionnez **Oui** dans la liste **Indexé**. L'indexation d'un champ permet à Pocket Access de trouver et de trier les informations plus rapidement pour ce champ.
 9. Répétez ces étapes jusqu'à ce que vous ayez créé tous les champs nécessaires pour la table.
 10. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Enregistrer la table**.



Si vous ne souhaitez pas mettre à jour certaines tables sur le Jornada (catalogues de produits, par exemple), affectez-leur la mention lecture seule lorsque vous les transférez depuis l'ordinateur de bureau : vous gagnerez du temps lors des futures sessions de synchronisation. Les Services Windows CE ne vérifieront pas si elles doivent être mises à jour lors de la prochaine synchronisation.

Impression de vos documents Pocket Office

Vous pouvez imprimer de trois manières vos documents Pocket Office (et d'autres) à partir de votre HP Jornada :

- En vous connectant directement à une imprimante PCL à l'aide du câble d'imprimante parallèle HP (F1274A). Une liste des imprimantes compatibles est donnée dans le Guide de l'utilisateur du câble d'imprimante parallèle HP fourni avec votre HP Jornada.
 - En vous connectant par un port infrarouge (imprimante PCL à détecteur d'infrarouges uniquement).
-

- En transférant le fichier sur votre PC de bureau et en l'imprimant à partir d'un programme de ce dernier.

Pour des instructions sur l'impression directe à l'aide du câble d'imprimante parallèle HP, consultez le Guide de l'utilisateur du câble d'imprimante parallèle HP.

Pour imprimer directement sur une imprimante par connexion infrarouge

1. Ouvrez le fichier ou le document que vous voulez imprimer.
2. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Imprimer**. La boîte de dialogue **Impression** apparaît.
3. Choisissez l'imprimante PCL à utiliser et sélectionnez l'option port IrDA.
4. Définissez d'autres options d'impression si nécessaire.
5. Cliquez sur **OK** et alignez les ports infrarouge du HP Jornada et de l'imprimante.

Utilisation de Microsoft InkWriter

InkWriter est un éditeur de textes et de graphiques doté de la technologie Rich Ink, qui permet d'écrire et de dessiner facilement comme sur du papier, mais avec l'avantage de pouvoir modifier et formater textes et dessins. Avec InkWriter, vous pouvez entrer les informations par le moyen le plus facile pour vous : saisie au clavier, ou écriture et dessin à l'aide du stylet.

Pour créer un document InkWriter

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Accessoires, InkWriter**.
2. Créez votre document :
 - Pour le dactylographier, cliquez sur **Ecriture** dans le menu **Affichage** et utilisez le clavier.



- Pour dessiner, cliquez sur **Dessin** dans le menu **Affichage** et dessinez avec le stylet sur l'écran tactile. Vous pouvez également créer un dessin en vue **Écriture** en commençant par tracer un trait coupant trois des lignes réglées de la fenêtre.
3. Cliquez sur **Enregistrer** dans le menu **Fichier** lorsque vous avez terminé.

Sauvegarde et restauration de données

Pour éviter toute perte de données, vous devez sauvegarder fréquemment les données du HP Jornada. Il existe deux manières commodes d'effectuer une sauvegarde :

- Utilisez les Services Windows CE pour sauvegarder toutes les données du Jornada vers votre ordinateur de bureau.
- Utilisez l'application de sauvegarde HP Jornada pour sauvegarder toutes les données ou uniquement les données PIM (bases de données du bloc-notes HP, des Contacts, du Calendrier et des Tâches) sur une carte PC ou CompactFlash, ou encore en mémoire interne.

Sauvegarde sur votre PC de bureau avec les Services Windows CE

La fonction de sauvegarde des Services Windows CE crée une copie complète de toutes les données stockées sur votre HP Jornada. Si vous vous connectez régulièrement à votre PC de bureau, il s'agit de la meilleure méthode. Le fichier de sauvegarde est enregistré sur le disque dur du PC de bureau.

Lorsque vous restaurez les données à partir d'un fichier de sauvegarde créé par les Services Windows CE, toutes les données du HP Jornada sont remplacées par celles du fichier de sauvegarde, y compris les documents que vous avez créés, les programmes que vous avez installés et tous les paramètres système et les options que vous avez définis.

Pour accéder à la fonction de sauvegarde des Services Windows CE, cliquez sur **Sauvegarder** dans le menu **Outils** de la fenêtre Périphériques mobiles. Pour plus d'informations sur la sauvegarde des Services Windows CE, consultez l'aide en ligne.

Utilisation de l'application de sauvegarde HP Jornada

Pour assurer une sécurité totale de vos données, utilisez l'application de sauvegarde HP Jornada sur une carte CompactFlash en option (comme la carte CompactFlash HP, modèle F1233A). En utilisant une carte CompactFlash, vous pouvez sauvegarder vos données pendant vos déplacements ou lorsque vous êtes loin de votre PC de bureau. L'application de sauvegarde HP vous laisse le choix entre la sauvegarde de toutes les données et celle uniquement des données PIM (Calendrier, Contacts, Tâches et notes du bloc-notes HP). Sur l'utilisation des cartes d'accessoires CompactFlash avec votre HP Jornada, consultez le paragraphe **Utilisation de cartes PC et CompactFlash** au chapitre 7.

Si vous avez installé une carte CompactFlash et une carte PC, deux dossiers apparaissent dans le dossier Mon PC de poche. Le dossier Carte de stockage2 correspond à la carte CompactFlash.



Vous pouvez également sauvegarder les données dans un dossier du HP Jornada, mais les informations ne seront pas protégées en cas de coupure de courant ou de réinitialisation complète. Reportez-vous au paragraphe **Réinitialisation** du chapitre 8.)

Pour sauvegarder des données

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Applications HP, Sauvegarde HP**.
 2. Cliquez sur **Sauvegarder**.
-



3. Choisissez l'une des options de sauvegarde suivantes :

- Sélectionnez **Sauvegarder toutes les données** pour sauvegarder toutes les informations stockées dans la mémoire RAM, y compris les fichiers que vous avez créés et les programmes que vous avez installés. Certains réglages système et mots de passe ne sont pas sauvegardés.
- Sélectionnez **Sauvegarder les bases de données PIM** pour ne sauvegarder que les bases de données Contacts, Tâches et Calendrier ainsi que les documents du bloc-notes HP.

4. Suivez les instructions apparaissant à l'écran pour terminer la sauvegarde.



Pour plus de protection, vous pouvez copier le fichier de sauvegarde (*.dbe ou *.dbb) du HP Jornada vers votre PC de bureau.



Pour restaurer les données avec un fichier de sauvegarde

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Applications HP, Sauvegarde HP**.
2. Cliquez sur **Restaurer toutes les données** ou **Restaurer les bases PIM**.
3. Sélectionnez le fichier de sauvegarde à partir duquel effectuer la restauration et cliquez sur **Restaurer**.



Les paramètres régionaux du HP Jornada doivent être identiques lors de la restauration et lors de la sauvegarde. Sinon, vous ne pourrez restaurer les fichiers. Pour modifier les paramètres régionaux, cliquez sur **Paramètres, Panneau de configuration** dans le menu **Démarrer** et double-cliquez sur l'icône Paramètres régionaux. Sélectionnez votre région dans la liste déroulante.

Utilisation de Landware OmniSolve

OmniSolve est une application financière offrant les mêmes fonctions que la calculatrice financière HP. Elle est conçue spécialement pour les professionnels de l'immobilier, de la vente au détail et des affaires qui utilisent leur PC de poche pour prendre des décisions financières rapidement et avec précision. OmniSolve utilise une métaphore de "remplissage de formulaire" offrant un environnement complet de résolution de problèmes et unique par sa convivialité, sa puissance et sa souplesse.

Pour lancer OmniSolve

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes**, **Accessoires**, **OmniSolve**.



Des procédures détaillées sur l'utilisation d'OmniSolve figurent dans l'aide en ligne.

Utilisation de bSquare bFAX Pro

Grâce à bFAX Pro, vous pouvez envoyer et recevoir des télécopies sur votre HP Jornada. bFAX Pro permet d'envoyer les documents que vous avez créés dans d'autres programmes, de recevoir des télécopies et de les afficher sous forme de fichiers graphiques, ainsi que de gérer les documents de télécopie stockés sur le HP Jornada. bFAX comprend bVIEW, qui permet de visualiser les télécopies avant de les envoyer. Les procédures détaillées d'utilisation de bFAX Pro et de bVIEW figurent dans l'aide en ligne.

Avant de pouvoir envoyer et recevoir des télécopies, vous devez connecter le HP Jornada sur une ligne téléphonique et configurer votre modem. Si vous utilisez un modem externe ou une carte PC modem, suivez les instructions fournies avec le modem pour l'installer et le configurer sur votre HP Jornada.

Pour plus d'informations sur la connexion d'une ligne téléphonique sur le HP Jornada et la définition des options d'appel, voir **Connexion d'une ligne téléphonique** au chapitre 6.



Pour lancer bFAX Pro

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Communication, bFAX Pro**.



Si vous devez envoyer plusieurs télécopies, envoyez les une par une plutôt que toutes à la fois. Le modem interne (modèle 680 uniquement) pourrait interrompre la transmission lorsque plusieurs télécopies sont envoyées en même temps. Pour envoyer les télécopies une par une, sélectionnez-en une, puis, dans le menu **Télécopie**, cliquez sur **Envoyer une télécopie**. Ne cliquez pas sur **Envoyer toutes les télécopies de la boîte d'envoi**. Si l'émission est interrompue, vous devrez effectuer une réinitialisation logicielle pour déconnecter le modem. Pour plus d'informations, voir **Réinitialisation** au chapitre 8.

Utilisation de bSquare bFIND

bFIND permet de rechercher un mot ou une chaîne de texte dans toute base de données, un fichier, un nom de fichier ou un message e-mail stockés sur le HP Jornada. Il suffit de saisir les caractères à rechercher dans la première boîte de dialogue bFIND pour que bFIND retrouve toutes les occurrences de cette chaîne. bFIND est intégré aux autres programmes, et il suffit donc de double-cliquer sur l'un des résultats de la recherche dans bFIND pour ouvrir dans son programme d'origine le document où la chaîne a été trouvée.

bFIND inclut des fichiers de script par défaut pour les programmes, bases de données et types de fichiers standard de Windows CE. Ces fichiers de script permettent à bFIND d'interpréter les résultats de la recherche et de lancer d'autres applications pour terminer les recherches qu'il a commencées. Vous pouvez effectuer des recherches dans tout ou partie des domaines suivants :

- Messages e-mail
- Bases de données Contacts, Rendez-vous et tâches
- Autres bases de données (bases de données Pocket Access, par exemple)
- Contenu des fichiers (y compris fichiers Pocket Word et Pocket Excel)
- Noms de fichiers (recherche les fichiers et les dossiers)
- Modules bFAX



Pour lancer bFIND

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Accessoires, bFIND**.

Les procédures détaillées d'utilisation de bFIND figurent dans l'aide en ligne.



Accès au Web I6 et à la messagerie

Avec le PC de poche Hewlett Packard Jornada 680/680e, vous pouvez rester en contact avec votre bureau, votre domicile et vos clients grâce à la messagerie électronique et à Internet. Vous pouvez vous connecter de diverses manières avec votre HP Jornada et autres accessoires. Ce chapitre vous aidera à choisir les options les mieux adaptées à vos besoins.

Ce chapitre fournit des informations vous permettant de :

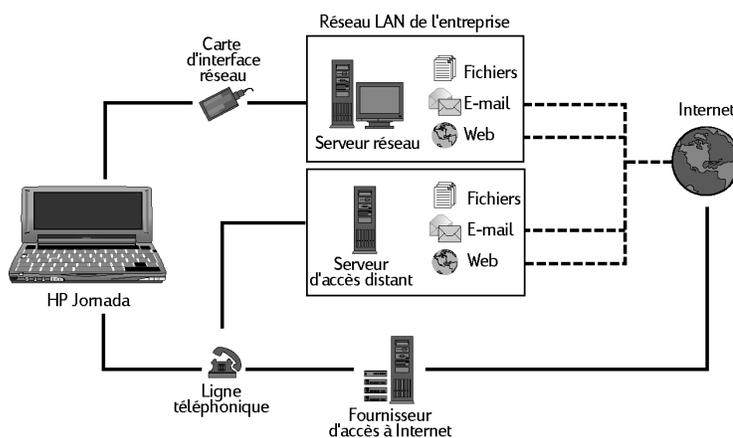
- Décider pourquoi et comment vous voulez vous connecter
 - Configurer le HP Jornada pour accéder à votre messagerie électronique personnelle et à l'Internet
 - Configurer le HP Jornada pour accéder à la messagerie électronique de votre entreprise et à votre réseau ou à votre PC lorsque vous êtes en déplacement (hors site)
 - Configurer le HP Jornada pour accéder à la messagerie électronique de votre entreprise et aux ressources de votre réseau lorsque vous êtes au bureau (sur site)
 - Définir des connexions supplémentaires avec l'application d'accès à distance HP Jornada ou la Connexion réseau à distance
 - Utiliser la Boîte de réception et Microsoft Pocket Internet Explorer pour vos connexions
-

Comment et pourquoi vous connecter

La méthode à utiliser pour envoyer et recevoir vos e-mails, naviguer sur l'Internet et accéder à d'autres ressources distantes dépend de vos buts et de votre situation.

- Avez-vous besoin d'un accès personnel (hors société) à une messagerie électronique et à Internet ?
- Devez-vous accéder à la messagerie électronique et au réseau de l'entreprise lorsque vous êtes en déplacement ou hors de votre bureau ?
- Devez-vous accéder à la messagerie électronique et au réseau de l'entreprise lorsque vous êtes à votre bureau ?
- Avez-vous besoin de plus d'une adresse e-mail (une professionnelle et une personnelle, par exemple) ?
- Désirez-vous accéder à votre messagerie CompuServe™ ?

Les réponses à ces questions vous aideront à déterminer le matériel à associer à votre HP Jornada. La figure suivante illustre les différentes solutions répondant à vos besoins de connexion.

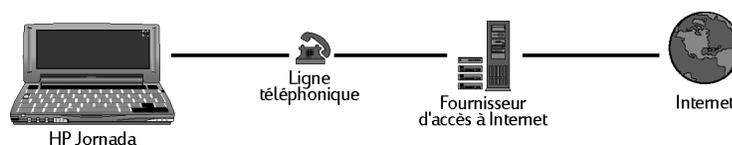


Quelles sont les options de connexion adaptées à vos besoins ?

Certains des termes utilisés dans les descriptions qui suivent ou dans l'application d'accès à distance HP sont expliqués dans le Glossaire figurant à la fin de ce Guide de l'utilisateur.



Accès à votre messagerie électronique personnelle et à Internet



Si vous ne souhaitez disposer que d'un accès à une messagerie électronique et à Internet (et non à un réseau d'entreprise), vous aurez besoin des éléments suivants :

- **Modem installé** — le HP Jornada 680 est équipé d'un modem interne. Vous pouvez donc l'utiliser immédiatement. Si vous possédez un HP Jornada 680e, vous pouvez choisir parmi un grand nombre de modems sur carte PC. Pour plus d'informations sur les cartes PC modems compatibles, consultez la page HP Jornada Accessories du site Web Hewlett-Packard à l'adresse www.hp.com/jornada.
 - **Compte PPP (Point-to-Point Protocol) ou SLIP (Serial Line Internet Protocol)** — votre fournisseur d'accès à Internet (ISP) vous donnera des informations importantes telles qu'un nom d'utilisateur, un mot de passe, un numéro de téléphone pour la connexion, des noms de serveurs, etc.
 - **Connexion commutée configurée sur votre HP Jornada** — cette étape est simplifiée grâce à l'application d'accès à distance HP.
-

- **Accès à une ligne téléphonique** — vous pouvez connecter le HP Jornada 680 à une ligne téléphonique analogique. Si vous avez un HP Jornada 680e, vous pouvez vous connecter au type de ligne téléphonique pris en charge par le modem carte PC.



Si vous utilisez un HP Jornada 680, vous devez connecter le modem à une ligne téléphonique analogique, la connexion à une ligne numérique risquant de l'endommager.

Installation et configuration d'un modem

Le HP Jornada 680 comporte un modem intégré 56K V.90 permettant des communications faciles ; aucune installation n'est donc nécessaire. Notez que la version du HP Jornada 680 vendue au Royaume-Uni ne prend pas en charge certaines propriétés de connexion. Le modem intégré de ce modèle ne détecte pas de tonalité d'appel avant la composition du numéro. Par défaut, la case Attendre la tonalité d'appel avant de composer le numéro est cochée. Le modem compose le numéro même en l'absence de tonalité d'appel. Il ne prend pas non plus en charge l'option de composition par impulsions, mais utilise uniquement la composition par tonalité, sélectionnée par défaut.

Le HP Jornada 680e prend en charge un grand nombre de cartes PC modems. Pour plus d'informations sur les cartes PC modems compatibles, consultez la page HP Jornada Accessories du site Web Hewlett-Packard à l'adresse www.hp.com/jornada. Suivez les instructions du fabricant fournies avec la carte PC pour l'installer et la configurer sur le HP Jornada.

Ouverture d'un compte auprès d'un ISP

Pour accéder à Internet et à la messagerie électronique, vous devez contacter un fournisseur d'accès Internet (ISP) pour ouvrir un compte PPP. Certains ISP offrent des comptes SLIP au lieu de comptes PPP. Le HP Jornada gère les deux types de compte.

Votre fournisseur d'accès vous donnera toutes les informations de configuration nécessaires pour connecter votre HP Jornada à Internet et à la messagerie électronique. Notez bien les informations suivantes :

- Le nom d'utilisateur de votre compte
- Le mot de passe de votre compte
- Le numéro de téléphone du modem de votre ISP
- Les adresses IP et DNS, le cas échéant
- Votre nom d'utilisateur ou identifiant de messagerie (peut être identique au nom d'utilisateur de votre compte)
- Votre mot de passe de messagerie (peut être identique au mot de passe de votre compte)
- Le nom de l'hôte POP3 ou IMAP4 de votre ISP
- Le nom de l'hôte SMTP de votre ISP (si celui-ci l'exige)

Configuration d'une connexion commutée à votre ISP

Après avoir ouvert un compte auprès d'un ISP, vous pouvez configurer une connexion sur le HP Jornada et vous connecter à tout moment à Internet et à votre messagerie. Pour faciliter cette configuration, utilisez l'application d'accès à distance HP Jornada. Elle vous guidera dans le processus de configuration de vos connexions, à savoir :

- Dans la configuration d'une connexion à votre ISP
- Dans la configuration d'un service de messagerie (si vous choisissez l'option Service de messagerie électronique)
- Dans la configuration d'un service Web (si vous choisissez l'option Service Web)
- Dans la configuration du lieu d'appel

Les paragraphes qui suivent décrivent le processus que vous fera suivre l'application d'accès à distance HP et le type d'informations que vous devrez fournir.

Connexion ISP

La première partie du programme de configuration permet d'enregistrer et de nommer la configuration de votre connexion ISP. Vous pouvez créer plusieurs connexions (une pour votre réseau d'entreprise et une pour votre ISP personnel, par exemple). Choisissez un nom significatif pour faciliter votre choix au moment de la connexion. A ce stade, vous devez également effectuer les opérations suivantes :

Choisir Service de messagerie électronique et/ou Service Web — vous pouvez choisir l'une de ces options ou les deux. La plupart des ISP offrent à la fois des services de messagerie et des services Web.

Choisir entre configurations normale et avancée — la configuration normale automatise la majeure partie de la configuration de la connexion à l'aide de paramètres par défaut. La configuration avancée vous offre un contrôle plus poussé des options de configuration. Les deux options sont proposées au début de chaque étape du processus de configuration : configurations du service ISP, du service de messagerie électronique et du service Web.

Entrer les informations de l'ISP — il s'agit d'informations fournies par votre ISP, comme le numéro de téléphone de connexion et les paramètres d'adresses IP, DNS et WINS. De nombreux ISP attribuent les adresses IP et DNS de façon automatique ou dynamique. Si ce n'est pas le cas, vous devez désactiver l'option Adresses affectées par le serveur et saisir les adresses.

Lorsque vous entrez l'adresse IP, vous pouvez également choisir d'utiliser le protocole SLIP si votre ISP l'utilise. PPP est le protocole par défaut, mais SLIP est également pris en charge.



Vous pouvez également choisir des options de compression du logiciel et des en-têtes IP. Demandez à votre ISP si ces options sont recommandées pour votre compte.

Service de messagerie électronique

Si vous choisissez de configurer un service de messagerie, l'application d'accès à distance HP vous demande d'indiquer les informations suivantes :

ID utilisateur et mot de passe — le nom d'utilisateur (ID utilisateur) et le mot de passe que vous utilisez pour accéder à votre compte de messagerie peuvent être identiques à ceux que vous utilisez pour vous connecter à votre ISP. Certains ISP attribuent cependant un nom et un mot de passe différents pour ce service.

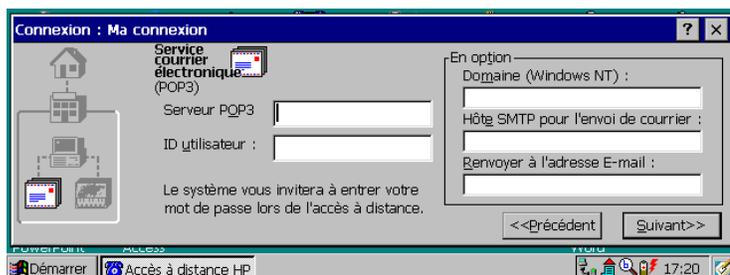
Type de services — votre ISP peut utiliser le protocole POP3 ou IMAP4 pour la réception du courrier. En outre, certains ISP utilisent SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) pour l'envoi de messages. Ce réglage est facultatif. Consultez votre ISP pour savoir s'il vous concerne.

Paramètres — Vous pouvez choisir un grand nombre de paramètres de service de messagerie. Si votre ISP prend en charge le codage MIME (Multipurpose Internet Mail Extensions) – qui ne concerne que les serveurs POP3 – vous pouvez cocher l'option permettant d'envoyer des fichiers binaires, tels que graphiques et fichiers audio, en pièces jointes aux messages e-mail. Vous pouvez également configurer les services de messagerie pour qu'ils effectuent les opérations suivantes :

- Déconnexion après l'exécution des actions
 - Contrôle de l'arrivée de nouveaux messages à intervalles réguliers
 - Signalisation visuelle ou sonore à l'arrivée d'un nouveau message
 - Affichage uniquement des messages reçus depuis un nombre de jours spécifié
 - Chargement des en-têtes des messages uniquement (en lisant les en-têtes, vous pouvez décider de charger ou non les messages à la prochaine connexion)
 - Chargement d'une copie complète des messages (en lisant les messages, vous pouvez décider ou non de charger les pièces jointes à la prochaine connexion)
-



Les options par défaut correspondent aux paramètres utilisés par de nombreux ISP. Si vous n'êtes pas sûr du paramètre à choisir ou si votre ISP ne vous a pas donné d'indications, essayez le paramètre par défaut.



Entrez les informations pour le Service de messagerie électronique.

Informations relatives au service Web

Si vous choisissez de configurer les services Web, l'application d'accès à distance HP vous demande de définir des réglages comme la page d'accueil et de recherche, les options de numérotation et de déconnexion automatiques, ainsi que des options avancées telles que l'acceptation des cookies, la mise en mémoire cache (et la taille du cache) et les paramètres de sécurité.

Serveur proxy — généralement, un serveur proxy n'est nécessaire que si vous passez par un réseau pour vous connecter à Internet. Lorsque vous établissez une connexion commutée à votre ISP, la case **Utiliser le serveur Proxy** ne doit pas être cochée.

Pages d'accueil et de recherche — cette option sert à définir des adresses pour vos pages d'accueil et de recherche.

Numérotation automatique et Déconnexion automatique — permettent au HP Jornada de se connecter automatiquement à votre ISP et de s'en déconnecter lorsqu'une application (comme la Boîte de réception ou Pocket Internet Explorer) a besoin d'y

accéder. N'oubliez pas que le Jornada doit être branché sur une ligne de téléphone pour qu'une connexion soit possible.

Affichage de Pocket Internet Explorer — cochez la case appropriée pour afficher les images, émettre les sons ou adapter la page Web à l'écran du Jornada. La désactivation des images et des sons peut accélérer la vitesse d'affichage des pages Web.

Paramètres avancés — contrôlent certaines fonctions avancées du service Web par l'application d'accès à distance HP. Cette option permet d'autoriser les cookies, d'activer la mise en mémoire cache (jusqu'à 10 % de la mémoire disponible) et de définir des niveaux de sécurité.

Les paramètres avancés de sécurité incluent la possibilité de choisir entre deux versions de SSL (Secure Socket Layer) ou PCT (Private Communication Technology). Ces protocoles permettent de gérer la sécurité et l'intégrité du canal de transmission grâce au cryptage, à l'authentification et aux codes d'authentification des messages.

Lorsque vous utilisez l'application d'accès à distance HP pour vous connecter à votre ISP, les options Web définies dans l'application d'accès à distance HP sont prioritaires sur toutes les options définies dans Pocket Internet Explorer.



Informations sur le lieu d'appel

Les paramètres relatifs au lieu d'émission de l'appel définissent vos options d'appel. Ces paramètres comprennent entre autres la ville et l'Etat/la province d'où vous émettez l'appel, ainsi que le code du pays. Vous pourrez enregistrer ce groupe de paramètres et ensuite lui attribuer un nom de profil, pour choisir parmi différents profils lors de la connexion. Par exemple, vous pouvez créer un profil de connexion pour appeler depuis votre bureau et un autre pour appeler depuis votre domicile.

Après avoir réuni les informations nécessaires, vous pouvez lancer l'application d'accès à distance HP Jornada.

Pour créer votre profil de connexion



1. Double-cliquez sur l'icône d'accès à distance HP sur le bureau du HP Jornada. La première boîte de dialogue apparaît.
2. Entrez les informations demandées dans chaque écran.
3. Cliquez sur **Fini** lorsque vous avez terminé.

Lorsque ce processus de configuration est terminé, vous pouvez sélectionner un profil de connexion dans la liste déroulante de la fenêtre **Accès à distance HP**.



Si vous avez déjà créé un profil de connexion dans l'application d'accès à distance HP, vous pouvez en ajouter un autre en cliquant sur le bouton **Modifier** à côté de la zone **Connexion** de la fenêtre **Accès à distance HP**. Cliquez ensuite sur **Créer une nouvelle connexion**.

Connexion à la ligne téléphonique

Une fois la connexion à votre ISP configurée, branchez votre modem (intégré ou sur carte PC) à la ligne téléphonique et établissez la connexion. Suivez la procédure ci-dessous pour vous connecter à une ligne téléphonique analogique. Pour vous connecter à un autre type de ligne pris en charge par votre modem, suivez les instructions du fabricant.

Pour brancher le HP Jornada sur une ligne analogique

1. Branchez le cordon à la prise du téléphone.
 2. Branchez l'autre extrémité du cordon au connecteur téléphonique sur le côté du HP Jornada ou à votre carte PC modem (selon les instructions fournies par le fabricant de la carte).
-

Si le HP Jornada est équipé d'un modem interne (modèle 680), utilisez l'application Sélecteur de pays HP pour configurer ce dernier selon le système téléphonique de votre pays avant de vous connecter. Pour plus d'informations, consultez le paragraphe **Déplacements avec le HP Jornada** au chapitre 7.

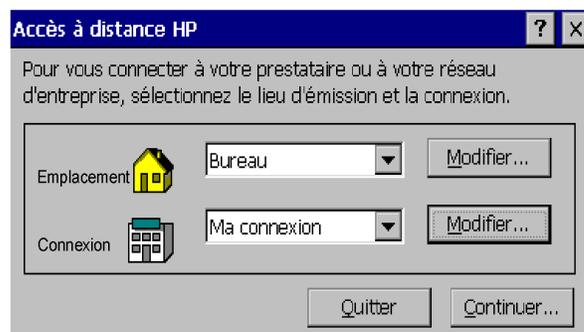


Connexion

Lorsque vous êtes prêt à vous connecter à votre ISP, ouvrez la fenêtre **Accès à distance HP**.

Pour vous connecter à l'ISP

1. Double-cliquez sur l'icône Accès à distance HP de votre bureau. La fenêtre **Accès à distance HP** s'ouvre.



2. Choisissez un lieu d'appel et une connexion dans les boîtes déroulantes et cliquez sur **Continuer**.
3. Dans la boîte de dialogue **Numéroter**, confirmez le nom d'utilisateur et le mot de passe avec lesquels vous vous connectez à votre ISP, puis sélectionnez le modem à utiliser.
4. Vérifiez le numéro de téléphone et cliquez sur **Numéroter**. Un message indique que vous êtes connecté à l'ISP, puis une icône apparaît dans la barre des tâches pendant la durée de la connexion.

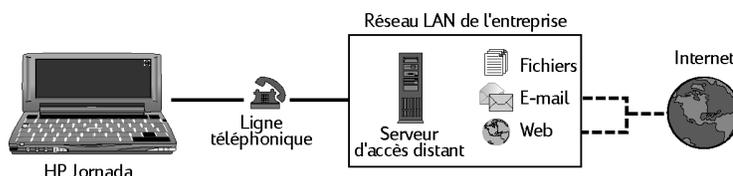
Une fois connecté à l'ISP, utilisez la Boîte de réception pour envoyer et recevoir des messages ou Pocket Internet Explorer pour naviguer sur le Web. Pour plus d'informations, reportez-vous à **Envoi, réception et traitement des e-mails** et **Navigation sur le Web ou sur votre intranet avec Pocket Internet Explorer** plus loin dans ce chapitre.

Pour vous déconnecter de votre ISP

1. Double-cliquez sur l'icône de connexion HP dans la zone d'état de la barre des tâches.
2. Dans la fenêtre **Accès à distance HP**, cliquez sur **Déconnexion**.

Lorsque l'icône de connexion HP s'affiche dans la zone d'état de la barre des tâches, le HP Jornada est connecté à votre ISP. Assurez-vous de vous déconnecter de votre ISP et de débrancher la ligne téléphonique du HP Jornada lorsque vous ne l'utilisez pas.

Connexion à distance à la messagerie électronique et au réseau de l'entreprise



Pour accéder à distance à votre messagerie électronique et aux services Internet de votre entreprise, vous avez besoin des éléments suivants :

- **Modem installé** — Le HP Jornada 680 est équipé d'un modem interne que vous pouvez utiliser immédiatement. Avec le HP Jornada 680e, vous pouvez choisir parmi un grand nombre de cartes PC modems. Pour plus d'informations sur les cartes PC modem compatibles, consultez la page HP Jornada Accessories du site Web Hewlett-Packard à l'adresse www.hp.com/jornada

- **Compte sur votre réseau d'entreprise pour vous connecter à votre serveur réseau** — Votre administrateur réseau peut vous fournir des informations importantes telles que nom d'utilisateur, mot de passe, numéro(s) de téléphone d'accès, noms des serveurs, etc.
- **Configuration d'une connexion commutée sur le HP Jornada** — Cette étape est facilitée par l'application d'accès à distance HP.
- **Accès à une ligne téléphonique** — Connectez-vous à une ligne analogique (HP Jornada 680) ou au type de ligne téléphonique pris en charge par votre carte PC modem (HP Jornada 680e).

Si vous utilisez le HP Jornada 680, vous devez connecter le modem à une ligne analogique, la connexion à une ligne numérique risquant de l'endommager.



Installation et configuration d'un modem

Le HP Jornada 680 est équipé d'un modem incorporé 56K V.90 facilitant les communications, aussi aucune installation n'est-elle nécessaire. Le HP Jornada 680e accepte un grand nombre de cartes PC modems. Pour plus d'informations sur les cartes PC modems compatibles, consultez la page HP Jornada Accessories du site Web Hewlett-Packard www.hp.com/jornada. Pour installer et configurer la carte PC modem sur le HP Jornada, suivez les instructions fournies par le fabricant.

Définition d'un compte de connexion réseau

Avant de vous connecter par modem à votre réseau, vous devez définir un compte réseau avec votre administrateur. Peut-être vous connecterez-vous à un serveur équipé d'un modem installé pour recevoir votre appel. Les informations dont vous avez besoin sont similaires à celles nécessaires pour vous connecter à Internet via un ISP :

- Nom d'utilisateur de votre compte
 - Mot de passe de votre compte
-

- Numéro de téléphone du modem du serveur
- Adresses IP, DNS et WINS, le cas échéant
- Nom d'utilisateur ou identifiant de messagerie (peut- être identique à celui de votre compte)
- Mot de passe de messagerie (peut être identique à celui de votre compte)
- Nom de l'hôte POP3 ou IMAP4 du réseau
- Nom de l'hôte SMTP du réseau (si nécessaire)

Configuration d'une connexion à distance à votre réseau

Une fois que l'administrateur réseau vous aura configuré un compte, vous devrez créer une connexion sur le HP Jornada permettant de vous connecter facilement et à tout moment au réseau, à la messagerie électronique et à l'intranet (comprenant parfois Internet). Créez cette connexion sur le HP Jornada à l'aide de l'application d'accès à distance HP. Cette application vous guidera dans le processus de configuration de vos connexions, à savoir :

- Dans la configuration d'une connexion à votre réseau
- Dans la configuration d'un service de messagerie (si vous choisissez l'option Service de messagerie électronique)
- Dans la configuration d'un service Web (si vous choisissez l'option Service Web) ; dans ce cas, le Web peut être l'intranet de votre entreprise ou le World Wide Web
- Dans la configuration d'un lieu d'appel

Vous aurez la possibilité de définir les options suivantes au cours de la procédure de configuration.

Connexion du prestataire de services

Cette partie du programme vous permet d'attribuer un nom à la configuration de la connexion réseau et de l'enregistrer. Vous pouvez créer plusieurs connexions (une vers votre réseau d'entreprise et une autre vers votre ISP personnel, par exemple). Le nom que vous attribuerez vous aidera à

choisir la connexion appropriée lorsque vous voudrez vous connecter. A ce stade, vous effectuerez également les tâches suivantes :

Choix du service de messagerie et/ou du service Web

— vous pouvez choisir l'une de ces options ou toutes les deux. Votre administrateur réseau vous indiquera les options disponibles.

Choix de la configuration normale ou avancée — la configuration normale automatise la majeure partie de la configuration de la connexion grâce à des paramètres par défaut. La configuration avancée permet un contrôle plus poussé des options de configuration. Ces deux options sont proposées au début de chaque étape du processus de configuration : Prestataire de services (en l'occurrence, votre administrateur réseau), Service de messagerie électronique et Service Web.

Saisie des informations du fournisseur d'accès — il s'agit des informations fournies par votre administrateur réseau, comme le numéro de téléphone de connexion à distance et les paramètres des adresses IP, DNS et WINS. De nombreux réseaux attribuent les adresses IP et DNS de façon automatique (dynamique). Si ce n'est pas le cas, vous devez désactiver l'option Adresses affectées par le serveur et saisir les adresses.

Lorsque vous saisissez l'adresse IP, vous pouvez également choisir le protocole SLIP (Serial Line Internet Protocol) si votre réseau utilise ce protocole. PPP (Point-to-Point Protocol) est le protocole par défaut pour cette option, mais SLIP est également pris en charge. Si vous avez un compte SLIP, cochez la case **Utiliser SLIP** lors de la définition du protocole Internet dans le processus de configuration de la connexion à distance du HP Jornada.

Vous pouvez également choisir des options de compression du logiciel et des en-têtes IP. Demandez à votre administrateur réseau si ces options sont recommandées pour votre compte.



Service de messagerie électronique

Si vous choisissez de configurer un service de messagerie, l'application d'accès à distance HP vous invite à saisir les informations suivantes :

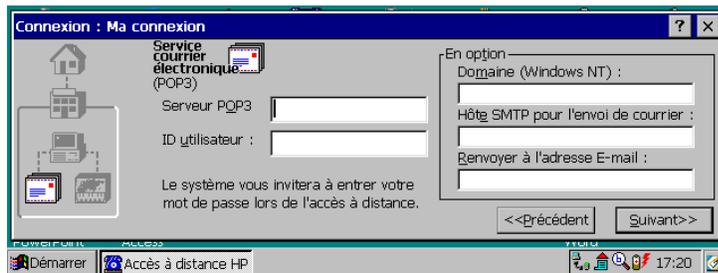
ID utilisateur et mot de passe — le nom d'utilisateur (ID) et le mot de passe nécessaires pour accéder à votre compte de messagerie électronique peuvent être identiques à ceux utilisés pour vous connecter au réseau, mais ils peuvent également être différents.

Types de services — votre réseau peut utiliser le protocole POP3 ou IMAP4 pour la réception du courrier. En outre, certains réseaux utilisent SMTP pour l'envoi des messages. Consultez votre administrateur réseau pour savoir si cette option s'applique à votre configuration.

Paramètres — vous pouvez choisir un grand nombre de paramètres de service de messagerie. Si votre serveur de messagerie (serveurs POP3 uniquement) prend en charge le codage au format MIME (Multipurpose Internet Mail Extensions), vous pouvez sélectionner une option permettant d'envoyer des fichiers binaires sous forme de pièces jointes aux messages. Vous pouvez également configurer les services de messagerie électronique pour qu'ils effectuent les opérations suivantes :

- Déconnexion après exécution des actions
 - Contrôle de l'arrivée de messages à intervalles réguliers
 - Signalisation visuelle ou sonore de l'arrivée d'un nouveau message
 - Affichage uniquement des messages arrivés depuis un nombre de jours spécifié
 - Chargement des en-têtes des messages seulement (à la lecture des en-têtes, vous pouvez décider ou non de charger le message à la prochaine connexion)
 - Chargement d'une copie complète des messages (à la lecture du message, vous pouvez décider ou non de charger les pièces jointes à la prochaine connexion)
-

Les options par défaut correspondent aux paramètres utilisés par de nombreux fournisseurs d'accès. Si vous n'êtes pas sûr du paramètre à utiliser ou si l'administrateur réseau ne vous a pas donné d'indication, essayez les paramètres par défaut.



Informations sur le service Web

Si vous choisissez de configurer le service Web, l'application d'accès à distance HP vous invite à définir des options telles que vos pages d'accueil et de consultation, la numérotation et la déconnexion automatiques, ou encore des options avancées comme l'autorisation des cookies, la mise en mémoire cache (et la taille du cache), ainsi que les paramètres de sécurité.

Serveur proxy — généralement, vous devez indiquer un serveur proxy si vous vous connectez à Internet par l'intermédiaire d'un réseau. Vérifiez auprès de votre administrateur réseau si vous devez utiliser un serveur proxy et, le cas échéant, l'adresse de ce serveur.

Pages d'accueil et de consultation — définit les adresses de vos pages d'accueil et de recherche.

Numérotation automatique et Déconnexion automatique — ces options permettent au HP Jornada de se connecter automatiquement au service Web et de s'en déconnecter lorsqu'une application (comme la Boîte de réception ou Pocket Internet Explorer) en demande l'accès. N'oubliez pas que vous devez être connecté sur la ligne téléphonique pour qu'une connexion soit possible.

Affichage de Pocket Internet Explorer — cochez la case appropriée pour afficher les images, émettre les sons ou adapter les dimensions de la page Web à l'écran du Jornada. La désactivation des images et des sons peut accroître la vitesse d'affichage des pages Web.

Paramètres avancés — contrôlent certaines fonctions avancées du service Web avec l'application d'accès à distance HP. Ils permettent d'autoriser les cookies, d'activer la mémoire cache (jusqu'à 10 % de la mémoire disponible) et de définir des niveaux de sécurité.

Les paramètres de sécurité avancés comprennent la possibilité de choisir entre deux versions de SSL (Secure Socket Layer) ou PCT (Private Communication Technology). Ces protocoles préservent la sécurité et l'intégrité du canal de transmission grâce au cryptage, à l'authentification et à des codes d'authentification des messages.



Lorsque vous vous connectez à votre ISP avec l'application d'accès à distance HP, les options de service Web définies dans cette application sont prioritaires sur toutes celles définies dans Pocket Internet Explorer.

Informations sur le lieu d'appel

Les options d'appel sont définies par les paramètres liés au lieu d'émission de l'appel. Ces paramètres comprennent entre autres la ville et l'Etat ou la province d'où vous appelez, le code de pays et le code de région. Vous pourrez également attribuer un nom à ce groupe de paramètres et l'enregistrer comme profil, de manière à pouvoir choisir entre plusieurs profils lorsque vous voudrez établir une connexion. Par exemple, vous pouvez créer un profil de connexion pour appeler depuis votre bureau et un autre pour appeler depuis votre domicile.

Après avoir réuni les informations nécessaires, vous pouvez lancer l'application d'accès à distance HP.

Pour créer votre profil de connexion

1. Double-cliquez sur l'icône Accès à distance HP sur le bureau du HP Jornada.
2. Entrez les informations demandées dans chaque écran.
3. Cliquez sur **Fini** lorsque vous avez terminé.

Après avoir terminé le processus de configuration, vous pouvez sélectionner ce profil de connexion dans la liste déroulante de la fenêtre **Accès à distance HP**.

Si vous avez déjà créé un profil de connexion avec l'application d'accès à distance HP, vous pouvez en ajouter un autre en cliquant sur le bouton **Modifier** à côté de la zone **Connexion** de la fenêtre **Accès à distance HP**, puis en cliquant sur **Créer une nouvelle connexion**.



Connexion à la ligne téléphonique

Après avoir configuré une connexion à votre réseau, vous pouvez brancher votre modem intégré ou sur carte PC à la ligne de téléphone et vous connecter. Suivez la procédure ci-dessous pour vous brancher sur une ligne analogique. Pour vous brancher sur d'autres types de lignes téléphoniques prises en charge par votre modem, suivez les instructions fournies par le fabricant.

Pour brancher le HP Jornada sur la ligne de téléphone

1. Branchez le cordon téléphonique à la prise du téléphone.
2. Branchez l'autre extrémité du cordon au connecteur téléphonique situé sur le côté du HP Jornada ou à la carte PC modem (selon les instructions du fabricant du modem).

Si votre HP Jornada est équipé d'un modem interne (modèle 680), utilisez l'application Sélecteur de pays HP pour configurer le modem pour le système de votre pays avant de vous connecter. Pour plus d'informations, consultez le paragraphe **Déplacements avec le HP Jornada** au chapitre 7.



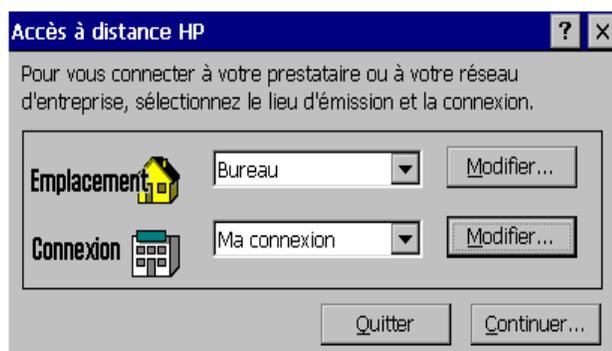
Connexion

Utilisez l'application d'accès à distance HP pour vous connecter à votre réseau.

Pour vous connecter à votre réseau



1. Double-cliquez sur l'icône Accès à distance HP. La fenêtre **Accès à distance HP** apparaît.



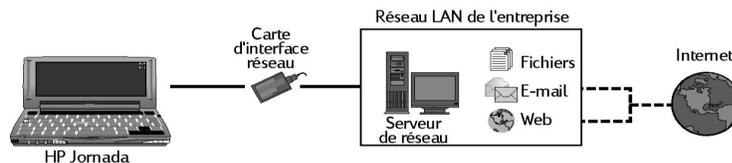
2. Sélectionnez un lieu d'appel et une connexion dans les boîtes déroulantes et cliquez sur **Continuer**.
3. Dans la fenêtre **Accès à distance HP**, confirmez le nom d'utilisateur et le mot de passe nécessaires pour la connexion à votre réseau, puis sélectionnez le modem à utiliser.
4. Vérifiez le numéro de téléphone et cliquez sur **Numéroter**. Un message de progression vous indique que vous êtes connecté au réseau, et un icône apparaît ensuite dans la barre des tâches pendant toute la durée de la connexion.

Après avoir établi la connexion, utilisez la Boîte de réception pour envoyer ou recevoir des messages électroniques ou Pocket Internet Explorer pour parcourir l'intranet de votre entreprise ou le Web. Pour plus d'informations, reportez-vous à **Envoi, réception et traitement des e-mails** et **Navigation sur le Web ou sur votre intranet avec Pocket Internet Explorer** plus loin dans ce chapitre.

Pour vous déconnecter du réseau

1. Double-cliquez sur l'icône de connexion HP dans la zone d'état de la barre des tâches.
2. Dans la fenêtre **Accès à distance HP**, cliquez sur **Déconnexion**.

Connexion à la messagerie électronique et aux ressources réseau de l'entreprise sur place



Si vous souhaitez uniquement disposer d'un accès à votre messagerie électronique et aux services Internet de l'entreprise (sans accès à distance), vous aurez besoin des éléments suivants :

- **Carte d'interface réseau** installée — correctement configurée avec l'adresse IP de vos serveurs DNS et WINS (votre administrateur réseau vous donnera ces informations)
- **Compte avec votre réseau d'entreprise** — avec une adresse IP pour votre HP Jornada, si elle n'est pas attribuée de façon dynamique
- **Connexion réseau (LAN)** — câble réseau avec le connecteur approprié pour votre carte d'interface

Installation de la carte d'interface réseau

Avant de vous connecter directement à un réseau, installez une carte d'interface et configurez-la avec l'adresse IP de vos serveurs DNS et WINS. Procurez-vous ces informations auprès de votre administrateur réseau.

Utilisez une carte d'interface réseau pour connecter directement votre HP Jornada sur un réseau local. Des cartes réseau sont commercialisées par plusieurs fabricants en cartes PC accessoires. Une liste des cartes d'interface réseau sur carte PC recommandées figure sur le site Web HP www.hp.com/jornada. Installez la carte PC dans son logement sur votre HP Jornada, puis branchez le câble réseau selon les instructions fournies par son fabricant.

Avec la carte PC d'interface réseau, vous devrez installer le pilote logiciel approprié pour la configurer. Des pilotes pour cartes LAN Proxim 7400 et Socket LP-E sont fournis avec le HP Jornada. Les pilotes des autres cartes doivent être obtenus auprès de leur fabricant. Installez les pilotes comme tout autre logiciel. Pour plus d'informations, voir **Installation de programmes** au chapitre 7.

Définition d'un compte ou d'autorisations d'invité sur le réseau

Contactez votre administrateur réseau pour définir un compte ou des autorisations d'invité sur le réseau. L'administrateur vous donnera les informations pour ouvrir une session sur le réseau exactement comme sur votre ordinateur de bureau, avec un nom d'utilisateur, un mot de passe, un nom de domaine et une adresse IP, le cas échéant.

Dans le panneau de configuration Réseau, configurez la carte d'interface avec les informations fournies par votre administrateur réseau.

Pour configurer la carte d'interface réseau

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres, Panneau de configuration**.
 2. Double-cliquez sur l'icône Réseau. La boîte de dialogue **Configuration réseau** apparaît.
 3. Dans l'onglet **Cartes**, sélectionnez le pilote ou la carte et cliquez sur **Propriétés**. Consultez votre administrateur réseau si vous ne savez pas quels paramètres sélectionner.
-

4. Dans l'onglet **Identification**, tapez votre nom, votre mot de passe et votre domaine. Ces informations seront enregistrées pour que vous n'ayez pas à les saisir à chaque connexion à une ressource réseau.

Branchement du câble réseau et connexion

La dernière étape avant de pouvoir vous connecter au réseau consiste à brancher le câble réseau sur la carte d'interface. Suivez les instructions du fabricant fournies avec la carte PC et contactez votre administrateur réseau si vous avez besoin d'aide. Vous pouvez désormais vous connecter de la même manière que depuis votre ordinateur de bureau.

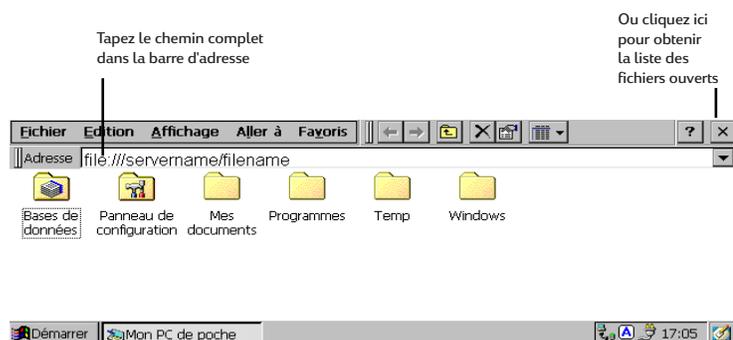
Pour vous connecter au réseau à partir du HP Jornada

1. Insérez la carte d'interface réseau dans son logement sur le HP Jornada. Le réseau établit alors la connexion ; lorsque vous êtes connecté, un icône de connexion apparaît dans la zone d'état de la barre des tâches. Pour plus d'informations, voir **Insertion d'une carte PC** au chapitre 7.

Lorsque le HP Jornada est connecté au réseau, vous pouvez accéder à un fichier du serveur de fichiers en tapant son chemin d'accès complet dans la barre d'adresse Windows CE.

Pour accéder à un fichier sur le réseau

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes**, puis sur **Explorateur Windows**.
2. Assurez-vous que la barre d'adresse est visible — dans le menu **Affichage**, vérifiez que **Barre d'adresse** est coché.
3. Dans la barre d'adresse, tapez le chemin réseau complet du fichier à ouvrir, sous la forme <file:///nomserveur/partage/nomfichier>.



L'Explorateur Windows conserve une liste des dernières ressources réseau et Internet utilisées. Vous n'avez donc pas besoin de saisir chaque fois le chemin d'accès. Il vous suffit de sélectionner un chemin réseau ou une URL dans la liste déroulante.

Création et modification de connexions

Vous pouvez configurer plusieurs connexions avec l'application d'accès à distance HP. Par exemple, vous pouvez créer des connexions séparées pour accéder à votre messagerie électronique personnelle et au réseau. Lorsque vous avez défini la première connexion e-mail/Internet ou réseau, utilisez l'application d'accès à distance HP pour créer une autre connexion. Vous pouvez également l'utiliser pour modifier des connexions existantes, par exemple pour modifier le numéro téléphonique d'appel ou le lieu d'appel.

Pour créer une connexion ou un lieu d'appel supplémentaire

1. Double-cliquez sur l'icône Accès à distance HP du bureau. La fenêtre **Accès à distance HP** apparaît.
2. Sélectionnez le lieu d'appel ou la connexion à modifier dans les listes déroulantes et cliquez sur **Modifier**.



3. Dans la boîte de dialogue **Connexions** ou **Lieux d'émission d'appel**, cliquez sur **Créer une nouvelle connexion** ou **Créer Nouveau Lieu d'émission**. Des boîtes de dialogue identiques à celles que vous avez utilisées pour établir la première connexion apparaissent.
4. Indiquez les informations nécessaires selon le type de connexion que vous désirez établir. Reportez-vous aux paragraphes précédents de ce chapitre.
5. Cliquez sur **Fini** lorsque vous avez terminé. Votre nouvelle connexion ou nouveau lieu d'appel s'affichera dans la fenêtre **Accès à distance HP**.

Pour modifier une connexion ou un lieu d'appel existants

1. Double-cliquez sur l'icône Accès à distance HP du bureau.
2. Sélectionnez la connexion ou le lieu d'appel à modifier dans les listes déroulantes.
3. Cliquez sur **Modifier**.
4. Dans la boîte de dialogue **Connexion** ou **Lieux d'émission d'appel**, cliquez sur **Modifier**.
5. Apportez les modifications désirées et cliquez sur **Fini** pour les enregistrer.



Création de connexions sans l'application d'accès à distance HP Jornada

Vous pouvez également créer des connexions ISP ou réseau en configurant manuellement les programmes nécessaires. Avant de vous connecter, vous devrez :

- Installer et configurer un modem sur carte PC (modèle 680e uniquement). Suivez les instructions fournies par le fabricant du modem.

- Ouvrir un compte auprès d'un fournisseur d'accès à Internet (ISP) ou de l'administrateur réseau de votre entreprise (pour un accès à distance au réseau). Réunissez les mêmes informations que celles décrites dans les paragraphes précédents de ce chapitre.
- Etablir une connexion réseau à distance.
- Définir des séquences de numéros d'appel et des lieux d'émission d'appel.
- Configurer un service de messagerie électronique dans la Boîte de réception et/ou un service Web dans Pocket Internet Explorer. Pour plus d'informations, voir **Utilisation de la Boîte de réception et Navigation sur le Web ou sur votre intranet avec Pocket Internet Explorer** plus loin dans ce chapitre.
- Brancher le HP Jornada sur une ligne de téléphone.

Pour définir une connexion réseau à distance

1. Si votre HP Jornada ne comporte pas de modem incorporé, installez-en un sur carte PC.
2. Procurez-vous auprès de votre fournisseur d'accès (ISP ou administrateur réseau) les informations suivantes : numéro de téléphone d'accès, nom d'utilisateur, mot de passe et nom de domaine.
3. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Communication, Gestion de réseau à distance**.
4. Double-cliquez sur l'icône Créer une nouvelle connexion. La boîte de dialogue **Créer une nouvelle connexion** s'affiche.
5. Entrez un nom "Connexion entreprise" pour la connexion, cliquez sur **Connexions d'accès à distance**, puis sur **Suivant**.
6. Sélectionnez votre type de modem dans la liste. Il ne devrait pas être nécessaire de modifier les paramètres dans les boîtes de dialogue **Configurer** ou **Paramètres TCP/IP** (si vous n'en



êtes pas sûr, renseignez-vous auprès de votre administrateur réseau). Cliquez sur **Suivant** lorsque vous avez terminé.

7. Indiquez le numéro de téléphone d'accès et cliquez sur **Fini**.

Vous pouvez à présent vous connecter en double-cliquant sur la connexion, en saisissant votre nom d'utilisateur, votre mot de passe et le domaine, puis en cliquant sur **Connecter**. Lorsque la connexion est établie, vous pouvez utiliser Pocket Internet Explorer pour consulter des pages Web et la Boîte de réception pour envoyer et recevoir du courrier électronique. Avant d'utiliser la Boîte de réception, vous devez configurer un service de messagerie électronique. Reportez-vous au paragraphe **Utilisation de la Boîte de réception** plus loin dans ce chapitre.

Pour définir le lieu d'émission de l'appel dans une connexion réseau à distance, double-cliquez sur l'icône de la connexion dans le dossier Gestion de réseau à distance. Dans la boîte de dialogue **Connexion à distance**, cliquez sur **Propriétés de la numérotation**, puis indiquez les mêmes informations que pour une connexion réseau ou ISP à l'aide de l'application d'accès à distance HP.



Utilisation de vos connexions

Maintenant que vous avez configuré une connexion adaptée à vos besoins, vous pouvez l'utiliser pour envoyer et recevoir du courrier électronique, naviguer sur le Web ou recevoir du courrier CompuServe.

Utilisation de la boîte de réception

Vous pouvez utiliser la Boîte de réception pour envoyer et recevoir du courrier par Internet sur votre HP Jornada. Vous pouvez également échanger des messages sur l'intranet de votre entreprise, soit par connexion commutée (avec votre modem), soit par connexion directe (avec une carte réseau). Avec les Services Windows CE, vous pouvez synchroniser les informations de Microsoft Outlook,

Microsoft Schedule+ ou Microsoft Exchange sur votre ordinateur de bureau avec celles de votre HP Jornada. A chaque synchronisation, les Services Windows CE comparent les modifications effectuées sur le HP Jornada et sur votre PC de bureau et mettent à jour les deux ordinateurs, y compris votre boîte de réception. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 3, **Connexion à votre PC de bureau** ou consultez l'aide en ligne.



L'application d'accès à distance HP configure automatiquement un service Boîte de réception, mais vous pouvez également définir des services de boîte de réception dans le programme correspondant.

Pour configurer un service de messagerie électronique (Internet Mail)

1. Demandez à votre ISP ou à votre administrateur réseau les informations suivantes : nom du serveur POP3 ou IMAP4, nom de l'hôte SMTP, nom d'utilisateur, mot de passe et nom de domaine (pour les connexions réseau uniquement).
 2. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Pocket Outlook, Boîte de réception**.
 3. Dans la Boîte de réception, cliquez sur **Options** dans le menu **Services**.
 4. Dans l'onglet **Services**, cliquez sur **Ajouter**.
 5. Choisissez **Courrier IMAP4** ou **Courrier POP3**, donnez un nom à la connexion et cliquez sur **OK**.
 6. Dans la boîte de dialogue **Définition des services de courrier**, saisissez les informations énumérées à l'étape 1. Sélectionnez la connexion à distance que vous voulez utiliser dans la liste **Connexion** et cliquez sur **Suivant**. Si vous recevez des messages par la connexion réseau, cliquez sur **Connexion réseau**.
-

7. Si vous n'avez pas créé de connexion, cliquez sur **Créer une nouvelle connexion**, double-cliquez sur l'icône Créer une nouvelle connexion et suivez les instructions de l'assistant. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur la **Boîte de réception** dans la barre des tâches et configurez la boîte de réception. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique **Connexion à distance** de l'aide en ligne.
 8. Si vous créez un service de messagerie pour la première fois, cliquez sur **Non** dans la boîte de dialogue **Permettre Création d'une Adresse**.
 9. Dans la boîte de dialogue **Préférences Générales Courrier**, sélectionnez les options désirées et cliquez sur **Suivant**.
 10. Dans la boîte de dialogue **Préférences Boîte à lettre électronique**, sélectionnez les options désirées :
 - Dans **Lors de la réception de messages**, choisissez la méthode de téléchargement des messages par défaut. Si vous sélectionnez **Obtention d'une copie complète des messages**, la mémoire de stockage utilisée sur le HP Jornada sera plus importante. Le choix de **Synchroniser uniquement le dossier Boîte de réception** (IMAP4 uniquement) accélérera le téléchargement des messages.
 - Dans **Lors de l'obtention d'une copie complète**, choisissez si vous voulez télécharger les pièces jointes et les invitations aux réunions lorsque vous recevez une copie complète des messages. Ce paramètre s'applique que vous ayez choisi de télécharger des copies complètes des messages par défaut ou de façon sélective en ouvrant le message et en cliquant sur le bouton **Obtention d'une copie complète**. De plus, si vous souhaitez recevoir des demandes de réunions, l'administrateur de votre serveur d'échange doit activer la prise en charge du format RTF pour votre compte.
-

Pour plus d'informations sur les paramètres de la boîte de réception, reportez-vous à **Paramètres de la boîte de réception** plus loin dans ce chapitre.

Envoi, réception et traitement des e-mails

Vous pouvez envoyer vos messages soit directement du HP Jornada avec une connexion à distance, soit par l'intermédiaire de votre ordinateur de bureau après avoir effectué une synchronisation de la boîte de réception (voir **Synchronisation des données** au chapitre 3).

Si vous envoyez des messages directement depuis le HP Jornada, vous devez commencer par configurer une connexion vers votre ISP ou votre réseau, puis configurer un service de messagerie. Vous pouvez utiliser l'application d'accès à distance HP pour ces deux tâches ou créer une connexion à l'aide de la Connexion réseau à distance, puis configurer le service de messagerie dans la Boîte de réception.

Après avoir créé la connexion et le service de messagerie, utilisez la Boîte de réception pour vous connecter à votre fournisseur d'accès et recevoir votre courrier électronique.

Pour vous connecter à votre fournisseur d'accès depuis la Boîte de réception

1. Dans le menu **Services**, cliquez sur la connexion que vous désirez utiliser.
 2. Tapez votre nom d'utilisateur, votre mot de passe et, le cas échéant, votre nom de domaine.
 3. Cliquez sur **Propriétés de numérotation** si vous désirez modifier le lieu d'émission de l'appel ou en choisir un autre.
 4. Cliquez sur **Connecter**. Un message vous indique l'état de la connexion. Lorsque la connexion est établie, vous pouvez envoyer et recevoir du courrier.
-

Vous pouvez vous connecter à votre compte de messagerie et télécharger des messages sur votre HP Jornada même si le service de messagerie de votre ordinateur de bureau (partenaire) n'est pas Outlook ni Exchange (s'il s'agit de Lotus Notes, par exemple). Mais vous ne pouvez effectuer de synchronisation avec la messagerie de votre PC de bureau que si ce dernier utilise le client de messagerie Outlook ou Exchange.



Paramètres de la boîte de réception

Lorsque vous vous connectez à un serveur de messagerie, les messages de votre Jornada et ceux du serveur de messagerie sont synchronisés : les nouveaux messages ou leurs en-têtes sont téléchargés dans le dossier Boîte de réception du HP Jornada Inbox, les messages présents dans la boîte d'envoi du HP Jornada sont envoyés, et ceux qui ont été supprimés de votre Boîte de réception sont supprimés du serveur.

Vous pouvez définir la Boîte de réception de manière à ce qu'elle télécharge dans la boîte de réception tous vos messages ou seulement les en-têtes des nouveaux messages. Par défaut, seuls les messages des 3 derniers jours seront téléchargés.

Le téléchargement de seulement les en-têtes de messages économise de l'espace de stockage et réduit le temps de connexion. Par défaut, seuls les en-têtes des messages et les 100 premières lignes de texte sont téléchargés, les messages originaux restant sur le serveur de messagerie. Si vous lisez un en-tête de message et décidez que vous voulez le charger intégralement, cliquez sur le bouton **Obtention d'une copie complète** dans la barre d'outils de la Boîte de réception. Le texte intégral du message sera téléchargé lors de votre prochaine connexion.

Pour modifier les paramètres par défaut ou pour définir des options permettant de recevoir les pièces jointes ou les invitations aux réunions, cliquez sur **Options** dans le menu **Services**, sélectionnez le service à modifier, puis cliquez sur **Propriétés**. La boîte de réception affiche trois onglets d'options pour le service sélectionné.

Pièces jointes

Lorsque vous envoyez une pièce jointe, par exemple un fichier Pocket Word, assurez-vous que le destinataire peut lire le fichier que vous lui envoyez. Les fichiers Pocket Word (.pwd) ne peuvent être lus que par d'autres périphériques Windows CE comme le HP Jornada. Vous pouvez enregistrer les fichiers au format .txt ou .rtf si vous n'êtes pas sûr, ou encore au format Word (.doc). Pour plus d'informations sur les types de fichiers associés à un programme particulier, consultez le paragraphe **Pocket Office** au chapitre 5.

Lorsqu'un fichier binaire est envoyé par Internet comme pièce jointe à un message, ce fichier doit être codé/décodé par les serveurs de messagerie. La Boîte de réception prend en charge le codage MIME pour les fichiers binaires ; mais vous devez vous assurer que les serveurs de messagerie de l'expéditeur et du destinataire prennent également en charge MIME. Si votre serveur de messagerie ne le prend pas en charge, les pièces jointes que vous recevrez peuvent être corrompues ou même provoquer un blocage du HP Jornada. En cas de problèmes d'envoi ou de réception des messages ou si vous n'êtes pas sûr que votre serveur de messagerie prend en charge le format MIME, vérifiez auprès de votre ISP ou de votre administrateur réseau.

Par défaut, si votre service e-mail est POP3, la Boîte de réception utilise MIME lorsque vous envoyez des pièces jointes. Si vous avez des problèmes pour envoyer ou recevoir des pièces jointes, désactivez le codage MIME. Si vous utilisez Connexion à distance HP pour vos connexions Internet, le codage MIME est désactivé par défaut.

Pour désactiver le codage MIME

1. Cliquez sur **Options** dans le menu **Services**, sélectionnez le service, cliquez sur **Propriétés**, **Suivant** et cochez la case **Envoyer les messages au format MIME**.
-

Pour une description détaillée des paramètres relatifs à la lecture et à l'envoi de pièces jointes, reportez-vous à la rubrique Boîte de réception de l'aide en ligne.

Si vous choisissez de charger les pièces jointes avec les messages, vous pouvez les enregistrer sur votre HP Jornada ou sur un périphérique de stockage. Pour économiser la mémoire, vous pouvez les enregistrer automatiquement sur une carte de stockage.

Pour enregistrer automatiquement les pièces jointes sur une carte de stockage

1. Dans le menu **Services**, cliquez sur **Options**.
2. Dans l'onglet **Stockage**, sélectionnez le bouton radio **Carte de mémoire étendue**. Cliquez sur **OK**.

Suppression des messages

Lorsque vous supprimez des messages du HP Jornada alors que vous êtes encore connecté à votre fournisseur d'accès, les messages sont également supprimés du serveur. Si vous supprimez un message après être déconnecté, il sera supprimé du serveur à votre prochaine connexion.

La suppression d'un message est définitive. Les messages supprimés ne sont pas déplacés vers la Corbeille et ne peuvent être récupérés.

Lorsque vous supprimez un message, toutes les pièces jointes à ce message sont également supprimées. Pour enregistrer un fichier en pièce jointe avant de supprimer le message, ouvrez la pièce jointe dans son programme d'origine (par exemple, Pocket Word) et cliquez sur **Enregistrer sous** dans le menu **Fichier**. Consultez l'aide en ligne pour plus d'informations.

Navigation sur le Web avec Pocket Internet Explorer

Vous pouvez utiliser Pocket Internet Explorer pour parcourir le Web ou l'intranet de votre entreprise avec votre HP Jornada. Pocket Internet Explorer permet de visualiser la totalité des sites Web directement sur votre HP Jornada. Vous pouvez télécharger des formulaires sur l'intranet de votre entreprise et les enregistrer pour un usage ultérieur ou enregistrer votre page en ligne favorite pour la lire plus tard, lorsque vous serez déconnecté.

Lorsque vous avez configuré une connexion en ligne avec votre ISP ou votre compte réseau, vous pouvez vous connecter et commencer à parcourir le Web ou votre intranet. Vous pouvez configurer Pocket Internet Explorer pour qu'il se connecte automatiquement à chaque utilisation.



Si vous n'avez pas utilisé l'application d'accès à distance HP pour créer votre connexion ISP ou réseau, vous devez commencer par créer un compte de connexion réseau à distance. Reportez-vous à **Création de connexions sans l'application d'accès à distance HP Jornada** plus haut dans ce chapitre.

Si vous configurez le service Web avec l'application d'accès à distance HP, vous pouvez définir différentes options de navigation ainsi que des préférences pour chaque connexion. Ces options détermineront la façon dont les pages Web seront affichées. Si vous les modifiez dans Pocket Internet Explorer, les réglages ne prendront effet que dans la session Web en cours. Ils ne seront pas enregistrés. Si vous vous connectez avec Connexion réseau à distance, vous devez définir ces options dans Pocket Internet Explorer, et elles seront prises en compte à chaque connexion.

Pour définir ou modifier les informations de connexion dans Pocket Internet Explorer

1. Dans Pocket Internet Explorer, cliquez sur **Options** dans le menu **Affichage**.
 2. Dans la boîte de dialogue **Options**, cliquez sur **Numérotation automatique** dans l'onglet
-

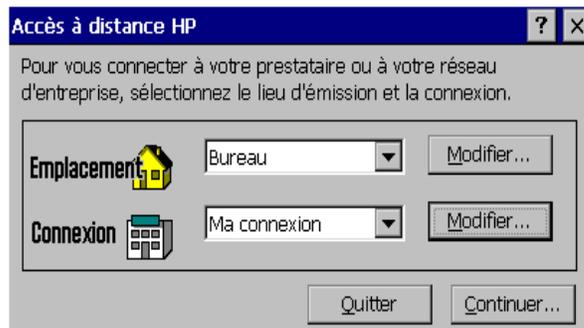
Numérotation automatique.

3. Choisissez la connexion commutée à distance à utiliser.
4. Cliquez sur **Déconnexion automatique** si vous voulez vous déconnecter automatiquement d'Internet après une période spécifiée d'inactivité.
5. Utilisez les autres onglets **Options** pour définir d'autres choix comme **Aspect**, **Pages par Défaut**, **Serveur proxy** et **Fonctions avancées**.
6. Cliquez sur **OK** pour enregistrer les modifications lorsque vous avez terminé.

Si vous définissez la numérotation automatique dans Pocket Internet Explorer, vous pouvez vous connecter à l'Internet simplement en lançant le programme et en entrant l'adresse d'un site Web (commencez par vous assurer que votre ligne téléphonique est bien branchée). Si vous préférez vous connecter indépendamment de Pocket Internet Explorer, vous préférerez peut-être désactiver l'option Numérotation automatique. Pour vous connecter avec l'application d'accès à distance HP, suivez la procédure ci-dessous.

Pour parcourir le Web ou votre intranet

1. Double-cliquez sur l'icône Accès à distance HP de votre bureau.



2. Dans la fenêtre **Accès à distance HP**, sélectionnez un lieu d'émission d'appel dans les boîtes déroulantes et cliquez sur **Continuer**.
3. Dans la boîte de dialogue **Numéroter**, confirmez le nom d'utilisateur et le mot de passe que vous utilisez pour vous connecter à votre ISP ou à votre réseau et sélectionnez le modem à utiliser.
4. Vérifiez le numéro de téléphone et cliquez sur **Numéroter**. Un message de progression vous indique lorsque vous êtes connecté à votre ISP ou au réseau.
5. Après vous être connecté à votre ISP ou à votre compte réseau, vous pouvez utiliser Pocket Internet Explorer pour naviguer.



Si vous n'avez pas utilisé l'application d'accès à distance HP Jornada pour créer votre connexion, vous devrez activer la connexion désirée dans la zone Gestion de réseau à distance. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Communication, Gestion de réseau à distance**. Dans le dossier Gestion de réseau à distance, double-cliquez sur l'icône de la connexion désirée. Cliquez sur **Connecter** pour établir la connexion.

Bien qu'il inclue la plupart des fonctions du navigateur Internet Explorer, Pocket Internet Explorer a été allégé pour fonctionner efficacement sur le HP Jornada. Ainsi, les animations ne sont-elles pas affichées sur le HP Jornada. Les graphiques animés peuvent apparaître sous la forme d'un cadre statique ou ne pas apparaître du tout. L'affichage de pages Web requérant des commandes ou des modules ActiveX peut également se révéler difficile. Pour plus d'informations sur l'utilisation de Pocket Internet Explorer, reportez-vous à l'aide en ligne.

Réception de votre courrier CompuServe

Si vous êtes abonné à CompuServe, vous pouvez utiliser la Boîte de réception sur le HP Jornada pour recevoir votre courrier CompuServe. Pour cela, vous devrez :

- Utiliser le navigateur Web et le compte Internet de votre PC de bureau (partenaire) pour accéder au site Web CompuServe www.csi.com/communications.
- Suivre les instructions fournies sur ce site pour créer une boîte aux lettres POP3. Veillez à utiliser un mot de passe de boîte aux lettres accepté par le HP Jornada ; autrement dit, n'utilisez que des lettres et des chiffres.
- Créer une connexion sur le HP Jornada avec l'application d'accès à distance HP. Vous disposerez de toutes les informations nécessaires lorsque vous aurez fini de créer votre boîte aux lettres POP3 sur le site CompuServe.
- Configurer (et nommer) la connexion du service messagerie de la boîte de réception. Reportez-vous à **Utilisation de la boîte de réception** plus haut dans ce chapitre.

Après avoir effectué ces procédures initiales de configuration, vous pourrez envoyer et recevoir votre courrier CompuServe comme vous le feriez avec d'autres comptes de messagerie électronique Internet.

Si vous disposez d'un compte auprès d'un autre fournisseur de service en ligne, vérifiez auprès de ce fournisseur que le service prend en charge l'accès par Windows CE.



Optimisation | 7

de votre HP Jornada

Ce chapitre décrit les moyens d'optimiser votre HP Jornada à l'aide du Panneau de configuration et des Utilitaires HP, et d'étendre les caractéristiques et les fonctions du HP Jornada par l'ajout de logiciels et d'accessoires. Il offre également des conseils sur la façon d'utiliser le HP Jornada dans vos déplacements et d'entretenir sa sécurité. Ces conseils vous aideront à devenir plus efficace et rendront votre travail avec le HP Jornada plus confortable et plus agréable.

Les pages qui suivent vous indiqueront comment :

- Ajouter des fonctionnalités au HP Jornada — programmes, polices, sons et papier peint
 - Utiliser des accessoires — utilisation de cartes CompactFlash et PC avec le module d'extension
 - Gérer la mémoire — allocation de la mémoire de stockage et de la mémoire programme pour optimiser les performances
 - Gérer l'énergie des batteries — comment changer les batteries et comment en tirer parti au maximum
 - Régler les performances avec précision — utilisation du panneau de configuration pour définir diverses options, dont la personnalisation des touches de raccourci HP et différents réglages généraux du système
 - Voyager avec le HP Jornada — règles simples à suivre pour optimiser l'ordinateur de poche dans son utilisation hors du bureau, avec une liste de contrôle de tout ce que vous devez emporter
 - Protéger votre HP Jornada — contre le vol et la perte de données
-

- Créer des macros système — automatisation des tâches courantes avec l'utilitaire Macro HP

Ajout de programmes, polices, sons et images

Ce paragraphe indique comment ajouter des fonctions à votre HP Jornada par l'installation de logiciels et comment personnaliser le bureau ainsi que l'environnement de travail Windows CE.

Installation de programmes

Vous pouvez encore enrichir les fonctions du HP Jornada en installant des logiciels d'autres sociétés. De nombreux logiciels commerciaux existent pour le système d'exploitation Microsoft Windows CE, des applications commerciales personnalisées et des utilitaires système aux jeux. Certains de ces programmes sont fournis sur les CD HP Jornada et Application PC pour Microsoft Windows CE accompagnant votre HP Jornada. D'autres sont disponibles auprès des distributeurs de logiciels et sur le Web.



Seuls les programmes conçus spécialement pour Windows CE peuvent être exécutés sur le HP Jornada. Ceux conçus pour Windows 95 ou Windows NT ne peuvent fonctionner.

Le CD HP Jornada comporte de nombreux programmes destinés à accroître votre productivité, tels que :

- L'afficheur de fichiers Inso® Outside In®, qui permet d'afficher les formats de fichiers les plus courants
 - Trio Phone Manager, pour l'envoi et la réception de SMS avec un téléphone GSM (Europe et Asie-Pacifique uniquement)
 - Utilitaire de conversion de Hewlett-Packard PIM
-

La configuration minimale du système nécessaire à l'installation des programmes du CD HP Jornada est la suivante :

- Microsoft Windows 95, Windows 98, ou Windows NT 4.0
- PC de bureau avec processeur 486/66 ou supérieur
- Lecteur de CD-ROM 2X ou plus rapide
- Carte graphique VGA ou de résolution supérieure
- Navigateur Web (Netscape Navigator 2.0 ou version ultérieure ou Internet Explorer 2.0 ou version ultérieure)

Explorez le CD HP Jornada pour bénéficier de ces logiciels gratuits. Pour plus d'informations sur un programme en particulier, consultez le site Web de la société développeur de ce programme.

De nombreux autres programmes utiles sont disponibles sur le site Web Hewlett-Packard www.hp.com/jornada. Hewlett-Packard n'apporte aucune assistance pour les programmes non certifiés par Microsoft.

En général, l'installation d'un logiciel sur le HP Jornada passe par le chargement de son fichier d'installation sur votre PC de bureau, selon la procédure décrite ci-dessous.

Si un programme est conçu pour être installé directement, vous devez pouvoir le télécharger ou l'installer sur le HP Jornada à partir du Web. Le site Web doit fournir les instructions nécessaires à son installation.



Pour installer un logiciel

1. Chargez le logiciel ou le programme d'installation du Web sur votre PC de bureau
– ou –
Introduisez la disquette ou le CD dans le lecteur approprié de votre PC de bureau.
 2. Connectez le HP Jornada à votre PC de bureau à l'aide de la station d'accueil ou du câble de synchronisation et établissez un partenariat. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 4.
-

3. Si le logiciel comporte un programme d'installation (nommé généralement Setup.exe ou Install.exe), double-cliquez sur le programme d'installation sur le PC de bureau. Le programme d'installation copie les fichiers nécessaires sur le HP Jornada
– ou –
Si le logiciel ne comporte pas de programme d'installation, faites glisser son fichier (généralement un fichier *.exe) sur l'icône du HP Jornada dans la fenêtre Périphériques mobiles. Si la boîte de dialogue **Aucun convertisseur sélectionné** s'affiche, cliquez sur **OK** pour copier le fichier sans conversion.
4. Si le programme d'installation le demande, effectuez une réinitialisation logicielle du HP Jornada. Pour plus d'informations, reportez-vous à **Réinitialisation** au chapitre 8.



N'installez le logiciel en déplaçant son fichier dans la fenêtre Périphériques mobiles que si aucun programme d'installation n'est disponible. Les logiciels installés de cette façon peuvent ne pas apparaître dans la liste **Suppression de programmes**, et vous devrez peut-être le supprimer manuellement lorsque vous voudrez le désinstaller du HP Jornada.

Après avoir installé un programme sur le HP Jornada, vous pouvez utiliser le Gestionnaire d'applications Windows CE pour le supprimer ou le réinstaller après sa suppression. Si vous ne disposez pas de suffisamment de mémoire de stockage sur le HP Jornada, vous serez peut-être amené à retirer temporairement les programmes que vous n'utilisez plus ou que vous n'utilisez que rarement.

Pour ajouter ou retirer des programmes avec le Gestionnaire d'applications

1. Connectez le HP Jornada à votre PC de bureau et ouvrez la fenêtre Périphériques mobiles.
 2. Dans le menu **Outils** de la fenêtre Périphériques mobiles, cliquez sur **Gestionnaire d'applications**.
-

3. Sélectionnez le logiciel à installer dans la liste des programmes et cliquez sur **Ajouter**
– ou –
Sélectionnez le programme à supprimer et cliquez sur **Supprimer**.

Suppression de programmes

Vous pouvez utiliser le Gestionnaire d'applications (PC de bureau) ou le Panneau de configuration Suppression de programmes (HP Jornada) pour retirer des programmes.

Pour retirer un programme du HP Jornada depuis le panneau de configuration Suppression de programmes

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres**, **Panneau de configuration**.
2. Double-cliquez sur l'icône Suppression de programmes.
3. Dans la liste **Programmes**, sélectionnez le programme à supprimer.
4. Cliquez sur **Supprimer**.

Les programmes stockés en ROM ne peuvent être supprimés. La liste de ces programmes figure au paragraphe **Programmes HP Jornada** du chapitre 1.



Ajout de polices

Votre HP Jornada est fourni avec un choix de polices intégrées. Vous pouvez y ajouter des polices Windows (fichiers .fon) ou TrueType (fichiers .ttf) à utiliser dans vos documents Pocket Word et dans vos feuilles de calcul Pocket Excel. Les polices occupant une place importante dans la mémoire de stockage, n'installez que celles nécessaires et supprimez celles dont vous n'avez pas besoin. Les polices intégrées ne peuvent pas être supprimées.

Pour ajouter des polices

1. Connectez votre HP Jornada à un PC de bureau et lancez les Services Windows CE.
2. Dans l'Explorateur Windows du PC de bureau, sélectionnez les fichiers de polices à copier.
3. Déplacez les fichiers de polices vers le dossier Windows de votre HP Jornada. Si vous copiez une police Windows, vous serez invité à indiquer les tailles (en points) et les styles que vous voulez copier.

Ajout de sons

Votre HP Jornada peut lire des sons Wave (fichiers .wav). Vous pouvez copier un fichier de sons de votre PC de bureau sur le HP Jornada sans convertir le fichier. Si vous souhaitez utiliser un son dans le cadre d'un ensemble de sons, pour signaler une erreur ou pour un rappel, copiez le fichier de sons dans le dossier Windows du HP Jornada. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique Paramétrage des alarmes de l'aide en ligne.

Ajout d'un papier peint

Votre HP Jornada peut afficher des images bitmap (fichiers .bmp) ou bitmap Windows CE (fichiers .2bp) 256 couleurs. Vous pouvez copier des images bitmap de votre PC de bureau vers votre HP Jornada sans devoir convertir les fichiers, et les utiliser comme papier peint sur votre bureau Windows CE.

Pour ajouter un papier peint

1. Branchez le HP Jornada à un PC de bureau et lancez les Services Windows CE.
 2. Déplacez l'image bitmap à copier de son emplacement sur votre PC de bureau vers l'icône du HP Jornada dans la fenêtre Périphériques mobiles.
-

3. Dans le menu **Démarrer** du HP Jornada, cliquez sur **Paramètres, Panneau de configuration**.
4. Double-cliquez sur l'icône Affichage.
5. Dans l'onglet **Arrière-plan**, cliquez sur **Parcourir** et sélectionnez le fichier bitmap à afficher comme arrière-plan.

Accessoires

Vous pouvez installer sur votre HP Jornada les accessoires Hewlett-Packard en option énumérés ci-dessous. La référence HP est donnée entre parenthèses. Des mises à jour de cette liste figurent sur le site Web Hewlett-Packard www.hp.com/jornada.

- Batterie étendue (HP F1282A) — ajoute jusqu'à 24 heures d'autonomie (selon l'utilisation)
 - Carte CompactFlash et adaptateur 10 Mo (HP F1233A) — accroît encore la mémoire de stockage
 - Clavier externe (HP F1275A) — très peu encombrant pour le transport, permet la saisie dactylographiée et comprend une sacoche souple
 - Boîtier en cuir (HP F1248A) — protège le HP Jornada avec élégance
 - Chargeur externe (HP F1284A) — permet le chargement simultané du HP Jornada et d'une batterie supplémentaire
 - Câble imprimante parallèle (HP F1274A) — permet de se connecter à des imprimantes PCL3 (consultez la liste des imprimantes recommandées sur le site Web HP)
 - Carte de sortie VGA HP (HP F1252A) — permet de connecter le HP Jornada à un moniteur externe ou à un projecteur pour les présentations
 - Adaptateur série (HP F1295A) — fournit une interface mécanique 9 broches standard
-

Utilisation de cartes PC et CompactFlash

Les cartes PC et CompactFlash apportent une large gamme de fonctionnalités supplémentaires, telles qu'extension mémoire, stockage amovible, connexion à un moniteur externe ou à un réseau. La compatibilité de nombreuses cartes avec le HP Jornada a été testée. Une liste des cartes compatibles recommandées est indiquée sur le site Web Hewlett-Packard à l'adresse www.hp.com/jornada.

Avant de pouvoir utiliser une carte, vous devrez peut-être installer un pilote logiciel pour cette carte. Les pilotes Windows CE doivent être fournis avec la carte ou disponibles auprès de son fabricant. Installez les pilotes comme d'autres logiciels. Pour plus d'informations, consultez le paragraphe **Installation de programmes** plus haut dans ce chapitre.



Les cartes CompactFlash (autres que les cartes de mémoire) requérant une connexion par câble – cartes réseau, cartes de radiomessagerie ou cartes modems, par exemple – doivent être insérées dans le logement de carte PC et non dans le logement de carte CompactFlash. Pour insérer une carte CompactFlash dans le logement de carte PC, un adaptateur de carte PC est nécessaire. Pour une liste des adaptateurs de carte PC recommandés, consultez le site Web Hewlett-Packard à l'adresse www.hp.com/jornada.

Installation d'une carte PC ou CompactFlash

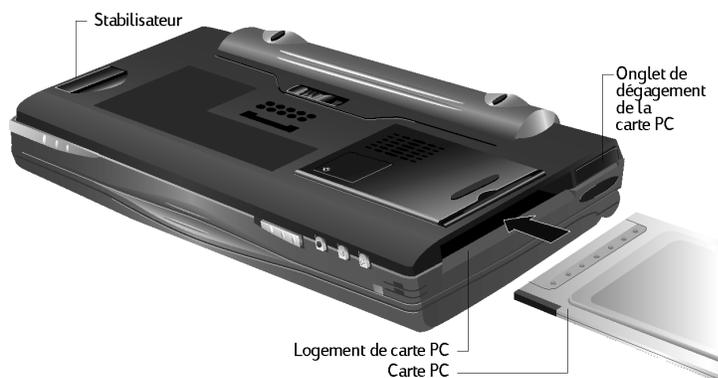
Les HP Jornada 680 et 680e utilisent un module d'extension unique pour loger les cartes PC et CompactFlash dans un format réduit favorable au transport. Vous pouvez installer une carte PC, une carte CompactFlash ou les deux simultanément.



La plupart des cartes PC consomment beaucoup d'énergie et peuvent vider rapidement votre batterie. Branchez-vous sur l'adaptateur secteur lorsque vous utilisez des cartes PC.

Les modules de mémoire sur carte PC et CompactFlash apparaissent sous forme de dossiers dans le dossier Mon PC de poche. Si deux cartes sont installées, le dossier

Carte de stockage1 correspond à la première carte installée et le dossier Carte de stockage2 à la seconde. Des dossiers supplémentaires tels que Carte de stockage3 ou Carte de stockage4 peuvent parfois apparaître. Vous pouvez supprimer les dossiers inutiles par une réinitialisation logicielle. Pour plus d'informations, reportez-vous à **Réinitialisation** au chapitre 8.



Pour installer une carte PC

1. Enfoncez la carte dans son logement à gauche de l'unité. Lors de son insertion, le module d'extension s'étend légèrement en-dessous de l'unité.
2. Si vous posez le HP Jornada sur une surface plate telle qu'une table ou un bureau, sortez le stabilisateur pour que l'ordinateur reste bien horizontal.

Pour retirer une carte PC

1. Avec l'onglet, tirez sur l'onglet de dégageur de la carte PC de manière qu'il ressorte de l'unité.

2. Enfoncez l'onglet de dégagement dans l'unité pour éjecter la carte PC. La carte ressort légèrement de l'unité.



N'obstruez pas l'ouverture du logement et ne maintenez pas le module d'extension enfoncé lorsque vous éjectez la carte PC.

3. Relâchez l'onglet de dégagement et repoussez-le pour qu'il affleure le côté de l'unité.
4. Retirez la carte PC. Le module d'extension se rétracte pour affleurer le bas de l'unité.

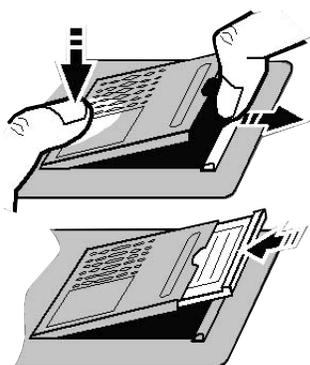


Si vous utilisez des cartes PC plus épaisses (comme par exemple des cartes PCMCIA E/S), vous sentirez lors du retrait de la carte, une légère résistance. Enfoncez la carte dans son logement et retirez-la de nouveau.



Pour installer une carte CompactFlash

1. Avec le doigt, appuyez sur la barre de verrouillage située à l'ouverture du module d'extension. Le ressort du module d'extension se détend.



2. Introduisez la carte CompactFlash dans le logement. La partie élevée de la carte doit être tournée vers le haut tandis que l'étiquette doit être tournée vers le bas.
3. Refermez le module d'extension en le poussant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour retirer une carte CompactFlash

1. Appuyez avec le doigt sur la barre de verrouillage située à l'ouverture du module d'extension tout en maintenant abaissé l'autre côté du module d'extension.

Conseil : pour ouvrir le module d'extension lorsque celui-ci contient une carte, insérez le stylet dans la rainure entre la carte CompactFlash et la barre de verrouillage.



2. Retirez la carte. Introduisez un ongle dans l'encoche de la carte pour retirer cette dernière de l'unité.

N'exercez pas de force excessive lorsque vous ouvrez le module d'extension ou lorsque vous installez ou retirez une carte PC ou CompactFlash.



Fonction d'exécution automatique

Le HP Jornada comprend une fonction d'exécution automatique permettant d'exécuter automatiquement un programme stocké sur une carte PC ou CompactFlash dès l'insertion de la carte dans le HP Jornada. Cette fonction est destinée aux utilisateurs avertis.

Pour utiliser la fonction d'exécution automatique, créez un fichier texte nommé Autorun.inf et copiez le fichier sur la carte PC ou CompactFlash. Ce fichier Autorun.inf contient la commande permettant de lancer un programme également stocké sur la carte PC ou CompactFlash.

Pour créer un fichier auto-exécutable

1. Installez la carte PC ou CompactFlash contenant le programme à exécuter automatiquement. Reportez-vous aux instructions données plus haut dans ce chapitre.
 2. Dans Pocket Word, créez un document contenant le texte suivant :

```
[autorun.sh3]  
open=nom_fich.exe
```

où *nom_fich.exe* est le nom du programme (fichier .exe) dans le répertoire racine de la carte PC ou CompactFlash.
 3. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Enregistrer sous**.
 4. Sous **Nom**, tapez *autorun*.
 5. Sous **Type**, sélectionnez **Document texte Unicode**.
 6. Parcourez les dossiers jusqu'au répertoire racine de la carte PC ou CompactFlash et cliquez sur **OK**.
 7. Dans l'Explorateur Windows, parcourez les dossiers jusqu'au répertoire racine de la carte PC ou CompactFlash.
-

8. Sélectionnez le fichier Autorun.txt et cliquez sur **Renommer** dans le menu **Fichier**.
9. Renommez le fichier Autorun.inf.

La prochaine fois que vous introduirez la carte PC ou CompactFlash, le programme indiqué dans le fichier Autorun.inf démarrera automatiquement.

Pour empêcher que le programme démarre automatiquement, maintenez la touche  enfoncée en insérant la carte PC ou CompactFlash.



Gestion de la mémoire

La mémoire du HP Jornada est répartie entre mémoire de stockage et mémoire de programmes. Vous pouvez indiquer les proportions de la mémoire totale à utiliser pour le stockage et pour l'exécution des programmes. Si vous remarquez que le HP Jornada fonctionne lentement ou que vos programmes ne s'exécutent pas de façon cohérente, essayez d'augmenter la mémoire de programmes. Si vous avez besoin de plus de mémoire pour les fichiers et documents, augmentez la mémoire de stockage.

Pour ajuster l'allocation de mémoire

1. Quittez toutes les applications en cours d'exécution.
2. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres**, **Panneau de configuration**.
3. Double-cliquez sur l'icône Système.
4. Dans l'onglet **Mémoire**, déplacez le curseur vers la gauche pour augmenter la mémoire programme ou vers la droite pour augmenter la mémoire de stockage.

Vous pouvez libérer de la mémoire en rafraîchissant la mémoire système.

Pour rafraîchir la mémoire système

1. Fermez tous les documents ouverts et quittez toutes les applications en cours.
2. Avec le stylet, appuyez sur le bouton de réinitialisation sur le côté gauche du clavier pour effectuer une réinitialisation logicielle.

Pour plus d'informations, voir **Réinitialisation** au chapitre 8.

La Corbeille du HP Jornada fonctionne comme celle de votre PC de bureau. Lorsque vous effacez un fichier sur le HP Jornada, le fichier est déplacé vers la corbeille. Il n'est pas vraiment supprimé de la mémoire tant que vous ne videz pas la corbeille.

Vous pouvez définir des options limitant la quantité de mémoire réservée à la corbeille ou supprimer les fichiers immédiatement sans passer par la corbeille.

Pour définir des options pour la corbeille

1. Maintenez la touche  enfoncée tout en cliquant sur l'icône de la corbeille.
2. Dans le menu déroulant, cliquez sur **Propriétés**.

Conseils pour économiser de la mémoire

- Ne synchronisez qu'une semaine ou deux de données du Calendrier et uniquement quelques Tâches ou Contacts sélectionnés. Pour plus d'informations, voir **Synchronisation de données sélectionnées** au chapitre 3.

- Définissez des options dans la Boîte de réception de manière à ne charger que les en-têtes des messages et non les pièces jointes. Pour plus d'informations, voir **Utilisation de la boîte de réception** au chapitre 6.
- Utilisez le Gestionnaire d'applications pour retirer les programmes inutiles. Voir **Installation de programmes** plus haut dans ce chapitre.
- Retirez les polices, sons et papiers peints inutiles.
- Supprimez les fichiers et mémos vocaux dont vous n'avez plus besoin ou transférez-les sur votre PC de bureau pour les stocker, puis supprimez-les du HP Jornada.

Vous pouvez augmenter la mémoire de stockage en ajoutant un module de mémoire sur carte CompactFlash ou PC. Pour plus d'informations, voir **Accessoires** dans ce chapitre.



Gestion des piles

Les données et les fichiers que vous enregistrez sur votre HP Jornada étant stockés en mémoire vive, il est extrêmement important qu'il n'y ait pas de coupures d'alimentation. Si cela se produit, toutes les informations entrées seront perdues. Le système d'exploitation Windows CE et les programmes sont stockés en ROM et ne peuvent être effacés, mais tous les logiciels que vous avez installés ainsi que tous les réglages personnalisés des programmes existants seront perdus.

Les données stockées sur une carte PC ou CompactFlash seront préservées, même en cas de panne d'alimentation. Pour protéger les données, sauvegardez-les régulièrement sur carte PC ou CompactFlash avec l'application de sauvegarde HP.



Le HP Jornada utilise deux types de piles. La pile principale fournit de l'électricité lorsque le HP Jornada n'est pas branché sur le secteur. La pile de secours protège les données lorsque la pile principale est absente, par exemple lorsque vous changez de pile.

Pile principale

La pile principale est la pile standard HP Jornada, une pile ion-lithium rechargeable. N'utilisez que la pile standard HP Jornada (HP F1281A) ou la pile étendue HP Jornada (HP F1282A) avec votre HP Jornada. Ces piles sont conçues spécialement pour le HP Jornada 680/680e et ne doivent pas être utilisées pour alimenter d'autres appareils.

Dans des conditions normales, la pile principale permet 7 heures d'utilisation continue sans être rechargée. La durée réelle de la batterie dépend de la luminosité de l'écran, des applications utilisées et des conditions de fonctionnement. Lorsque la charge de la pile principale est très faible, le HP Jornada s'arrête et il n'est plus possible de le redémarrer tant que vous n'avez pas remplacé ou rechargé la pile principale ou que vous ne vous êtes pas branché sur le secteur.

Lorsque vous remplacez la pile principale, la nouvelle pile doit être chargée avant que le HP Jornada puisse fonctionner. Pour plus d'informations sur la charge de la pile principale, voir **Branchement de l'adaptateur secteur** au chapitre 2.



Vérifiez que la pile de secours est en bon état avant de retirer la pile principale. Si la pile de secours est peu chargée ou si vous n'en êtes pas sûr, branchez-vous sur le secteur avant de retirer la pile principale.

Pour remplacer la pile principale

1. Eteignez le HP Jornada et débranchez le câble de synchronisation le cas échéant.
 2. Poussez vers la gauche le bouton de verrouillage audio s'il est en position déverrouillée. Aucun point vert ne doit être visible. Le point vert indique que les boutons audio sont déverrouillés.
 3. Faites glisser le bouton de dégagement de la pile qui se trouve en dessous du HP Jornada.
-

4. Retirez la batterie d'origine de l'appareil.
5. Introduisez une nouvelle pile et poussez jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.

Pile de secours

La pile-bouton ion-lithium servant de pile de secours ne fournit pas suffisamment d'électricité pour faire fonctionner le HP Jornada. Elle ne sert qu'à protéger les données pendant la recharge de la pile principale.

Vérifiez que la pile principale est chargée avant de retirer la pile de secours. Si la pile principale est peu chargée ou si vous n'en êtes pas sûr, branchez l'adaptateur secteur avant de retirer la pile de secours.



Pour remplacer la pile de secours

1. A l'aide d'un petit tournevis cruciforme, dévissez le capot de fermeture du compartiment de la pile de secours. Veillez à ne pas perdre la petite vis.
2. Retirez la pile de secours.
3. Introduisez une nouvelle pile bouton 3-V CR2032 dans son compartiment, le signe plus (+) étant orienté vers le haut.
4. Remplacez le capot de fermeture avec sa vis.

N'ouvrez pas les piles, ne les touchez pas et ne les jetez pas au feu. Elles pourraient éclater en dégageant des produits dangereux. Ne remplacez les piles que par les types recommandés dans ce Guide de l'utilisateur. Jetez les batteries usées en respectant les instructions du fabricant.



Utilisation du panneau de configuration Alimentation

Utilisez le panneau de configuration Alimentation pour vérifier l'état de votre pile principale et de la pile de secours ainsi que pour définir des options permettant de prolonger leur durée de vie : options d'arrêt ou de mise en veille automatiques, de mise en marche ou de diminution automatique du rétro-éclairage.

Pour accéder au panneau de configuration Alimentation

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres**, **Panneau de configuration**, et double-cliquez sur l'icône Energie
– ou –
Double-cliquez sur l'icône de l'état de l'alimentation dans la zone d'état de la barre des tâches.



L'icône d'état de l'alimentation n'apparaît dans la barre des tâches que dans certaines conditions, par exemple lorsque la batterie est faiblement chargée ou que le HP Jornada est branché sur une source d'alimentation externe.

Contrôle de l'état de la batterie

L'onglet Etat de l'alimentation du Panneau de configuration Alimentation indique si le HP Jornada fonctionne sur pile ou s'il est branché sur le secteur ; il affiche l'état de la pile principale et de la pile de secours. Dans la barre des tâches, l'icône de la pile indique également si le HP Jornada fonctionne sur secteur ou sur pile et affiche l'état de la pile principale :

| icône | Signification |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|  | Fonctionne sur secteur |
|  | Pile principale en charge |
|  | Fonctionne sur pile, pile principale faible |



Pile de secours faible



Pile de secours très faible

Il est important de réagir immédiatement lorsqu'un message d'avertissement indique que la pile est faible. Dans ce cas, branchez simplement le HP Jornada sur le secteur pour la recharger. Vous pouvez continuer à utiliser le HP Jornada pendant que la batterie se recharge. Lorsque la pile de secours est faible, remplacez-la le plus rapidement possible. Il est alors recommandé de sauvegarder les données et de n'utiliser le HP Jornada que sur secteur jusqu'à ce que la pile de secours soit remplacée.



Economie de l'énergie de la batterie

Dans des conditions normales, la pile standard HP Jornada doit permettre jusqu'à 7 heures d'utilisation continue, mais certaines tâches sollicitent davantage la pile et la déchargent plus rapidement. Suivez les conseils pour prolonger au maximum son autonomie.

Arrêt automatique

Pour économiser la pile, Windows CE peut arrêter ou mettre en veille automatiquement le HP Jornada après une période d'inactivité continue.

Pour définir ou raccourcir le délai d'arrêt automatique

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres**, **Panneau de configuration** et double-cliquez sur l'icône **Energie**.
– ou –
Cliquez sur l'icône matériel **Paramètres HP**, puis sur l'icône de la pile dans l'onglet **Paramètres**.
2. Dans l'onglet **Arrêt**, sélectionnez **Réduire automatiquement sous alimentation par piles**.
3. Dans la boîte qui apparaît, réglez le délai d'arrêt automatique.

Le délai par défaut est de 3 minutes. Pour le modifier, sélectionnez un nombre dans la liste. En augmentant ce délai, vous risquez de diminuer la durée de vie de la pile.



Sélectionnez **Permettre interruption quand alimentation secteur** si vous voulez mettre le HP Jornada en veille lorsqu'il est branché sur le secteur. Vous pouvez ainsi le mettre en veille pendant que la pile principale se recharge.

Options de démarrage

Vous pouvez également définir des options pour que le HP Jornada s'allume automatiquement lorsque vous touchez l'écran ou lorsque vous l'ouvrez, mais ces options n'ont aucun effet sur l'arrêt du HP Jornada (lorsque vous le refermez, par exemple).

Pour définir des options de démarrage

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres**, **Panneau de configuration** et double-cliquez sur l'icône **Energie**.
– ou –
Cliquez sur l'icône matériel **Paramètres HP**, puis sur l'icône de la batterie dans l'onglet **Paramètres**.
2. Dans l'onglet **Démarrage**, sélectionnez les options désirées pour le démarrage du HP Jornada.

Atténuation du rétro-éclairage

En atténuant le rétro-éclairage de l'écran, vous pouvez économiser la batterie du HP Jornada. Dans l'onglet **Commande d'atténuation**, choisissez des options permettant d'atténuer le rétro-éclairage lorsque le HP Jornada fonctionne sur batterie ou sur secteur.

Pour définir une réduction automatique

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres**, **Panneau de configuration** et double-cliquez sur l'icône **Energie**.
2. Dans l'onglet **Commande d'atténuation**, sélectionnez **Atténuation automatique quand alimentation par pile** et/ou **Atténuation automatique quand alimentation secteur**.
3. Sélectionnez dans la liste le délai d'inactivité après lequel le rétro-éclairage du HP Jornada doit s'atténuer.

Autres conseils pour économiser la batterie

- **Réduisez la luminosité de l'écran** — compensez la faible luminosité en augmentant le contraste. Voir **Utilisation de l'application de paramètres HP** plus loin dans ce chapitre. Utilisez le panneau de configuration Alimentation pour définir la fonction de réduction automatique du rétro-éclairage.
 - **Réduisez le délai de mise en veille** — utilisez le panneau de configuration Alimentation pour réduire le délai d'inactivité précédant la mise en veille du HP Jornada. Appuyez sur la touche marche/arrêt ou cliquez sur **Suspendre** dans le menu **Démarrer** pour éteindre le HP Jornada lorsque vous ne l'utilisez pas, même pour un court instant.
 - **Branchez-vous toujours sur le secteur lorsque vous connectez le HP Jornada à votre PC de bureau** — remarquez que le HP Jornada ne se met pas en veille lorsqu'il est connecté.
 - **Désactivez les sons** — désactivez le haut-parleur du HP Jornada dans l'application Paramètres HP, ou utilisez le panneau de configuration Volume et sons pour n'activer que les sons du système qui sont nécessaires.
-

- **Évitez d'utiliser des cartes PC lorsque vous travaillez sur batterie** — certaines cartes PC (notamment les cartes PC modems) consomment énormément d'énergie et épuiseront rapidement votre pile.



Utilisez l'adaptateur secteur pour brancher le HP Jornada sur une source d'alimentation externe dès que possible, surtout lorsque vous vous connectez à un ordinateur de bureau ou que vous utilisez une carte PC modem, une carte réseau ou un autre périphérique. Ne laissez pas le voyant de notification des alarmes clignoter trop longtemps.

Optimisation des performances

Les informations de cette section vous aideront à personnaliser votre HP Jornada pour l'adapter à votre style de travail.

Options générales

Comme sur votre PC de bureau, utilisez le Panneau de configuration pour modifier les réglages de votre HP Jornada.

Pour ouvrir le Panneau de configuration

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres, Panneau de configuration**.

Double-cliquez sur les icônes du Panneau de configuration pour explorer les options qu'ils offrent. Des options spécifiques du panneau de configuration sont décrites ci-dessous. Pour plus d'informations sur un panneau de configuration particulier, consultez la rubrique **Paramètres** de l'aide en ligne.

- **Communications** — pour définir des options relatives à l'établissement d'une connexion entre le HP Jornada et votre PC de bureau.
 - **Appel** — pour créer manuellement des lieux d'émission d'appel et définir des options de connexion à un fournisseur d'accès ou à un ordinateur distant.
-

- **Affichage** — pour définir l'image d'arrière-plan et l'aspect de votre bureau Windows CE.
 - **Clavier** — pour régler la vitesse de répétition des caractères lorsque vous maintenez une touche enfoncée sur le clavier du HP Jornada.
 - **Sauvegarde HP** — pour sauvegarder ou restaurer les données lorsque vous n'avez pas accès à votre PC de bureau. Pour plus d'informations, voir **Sauvegarde de vos données** au chapitre 5.
 - **Raccourcis clavier HP** — pour personnaliser vos raccourcis clavier et icônes matériel. Pour plus d'informations, voir **Personnalisation des raccourcis clavier HP et des icônes matériel** plus loin dans ce chapitre.
 - **Propriétaire** — pour stocker des informations personnelles telles que vos nom et adresse et afficher ou non ces informations au démarrage du HP Jornada.
 - **Réseau** — pour configurer les cartes d'interface réseau et leurs pilotes, et pour saisir votre nom et votre mot de passe pour vous connecter à un réseau.
 - **Mot de passe** — pour protéger par un mot de passe les données stockées sur votre HP Jornada. Si vous le désirez, le HP Jornada peut demander la saisie d'un mot de passe chaque fois que vous l'allumez.
 - **Alimentation** — pour vérifier l'état de la batterie et de la pile de secours et pour définir des options permettant d'économiser la batterie. Pour plus d'informations, voir **Gestion des piles** plus haut dans ce chapitre.
 - **Paramètres régionaux** — pour définir le format de l'heure, de la date, des nombres et de la monnaie selon votre région géographique. Choisissez parmi les propositions ou définissez des options individuelles.
 - **Supprimer les programmes** — pour supprimer ou désinstaller de la façon la plus simple les programmes que vous n'utilisez plus.
 - **Stylet** — pour réétalonner le stylet ou définir des options relatives à la vitesse et à la zone du double-clic.
-

- **Système** — pour afficher des informations sur la configuration matérielle et logicielle et pour régler l'allocation de la mémoire des programmes et de la mémoire de stockage.
- **Volume et sons** — pour régler le volume du haut-parleur et activer ou désactiver les sons associés à différents événements du système. Vous pouvez enregistrer ces options dans un ensemble de sons.
- **Horloge mondiale** — pour régler l'heure du système, définir des alarmes et des rappels et sélectionner votre ville et les endroits dans lesquels vous vous rendez. L'horloge mondiale affiche également des informations telles que l'aéroport le plus proche, les heures de lever et de coucher du soleil et les distances séparant des villes sélectionnées.



Pour ouvrir rapidement le panneau de configuration Horloge mondiale, double-cliquez sur l'horloge dans la zone d'état de la barre des tâches.

Personnalisation des raccourcis clavier HP et des icônes matériel

Les touches de raccourci HP (rangée supérieure du clavier) et les icônes matériel HP (bord droit de l'écran) permettent d'accéder d'une touche à vos programmes favoris. Il suffit d'appuyer sur une touche de raccourci ou de cliquer sur une icône matériel pour ouvrir le programme correspondant. Vous pouvez également utiliser l'application Touches de raccourci HP pour affecter un programme ou un fichier du HP Jornada à un raccourci clavier ou à une icône matériel.

| icône | Signification |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|  | Ouverture de Paramètres HP |
|  | Page précédente |



Page suivante



Passage à une autre application

Icônes matériel HP

Pour lancer l'application Touches de raccourci HP

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Utilitaires HP**, puis sur **Touches de raccourci HP**.



Lorsque vous lancez l'application Touches de raccourci HP, une liste des affectations en cours des touches s'affiche dans l'onglet **Touches de raccourci**. Les affectations par défaut correspondent aux icônes du programme imprimés sur les touches de raccourci HP.

Pour affecter un programme ou un fichier à une touche de raccourci ou à une icône matériel

1. Lancez l'application Touches de raccourci HP.
2. Dans l'onglet **Touches de raccourci** ou **Icônes matériel**, sélectionnez la touche à modifier.
3. Sous **Attribuer à**, sélectionnez un programme dans la liste déroulante
– ou –
Cliquez sur **Parcourir** pour sélectionner un programme ou un fichier non affiché. Certains fichiers ou programmes ne peuvent être exécutés par une touche de raccourci ou par un icône matériel.



Pour afficher la liste des programmes auxquels sont affectés les icônes matériel HP, cliquez sur un icône matériel HP quelconque et maintenez la sélection sur cet icône. Une fenêtre apparaît avec les affectations en cours des icônes matériel.



Pour restaurer rapidement les touches de raccourci ou les icônes matériel par défaut (correspondant aux icônes imprimés sur les touches ou affichées à l'écran), cliquez sur **Restaurer paramètres par défaut** dans l'onglet

Touches de raccourci ou Icônes matériel.

Utilisation de l'application Paramètres HP

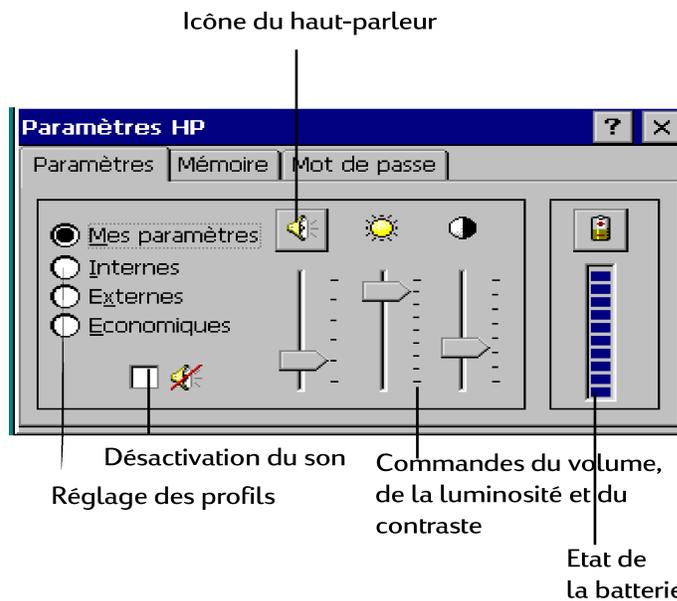
Paramètres HP permet de modifier ou de régler les paramètres d'affichage et de son ou de vérifier en un coup d'œil l'état des données changeantes du HP Jornada, comme la quantité de mémoire disponible et la charge de la batterie. Elle permet également de définir la fonction de délai d'attente du mot de passe pour une sécurité renforcée.

Pour ouvrir l'application Paramètres HP

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Utilitaires HP**, puis **Paramètres**
– ou –
Appuyez sur l'icône matériel Paramètres HP.

Réglage de la luminosité, du contraste et du volume

L'onglet **Paramètres** comporte des curseurs de réglage de la luminosité, du contraste et du volume, ainsi qu'une case permettant de désactiver tous les sons du système. Déplacez les curseurs pour régler les paramètres au niveau souhaité.



Cliquez sur l'icône du haut-parleur pour accéder au panneau de configuration Volume et Sons.



Modification des profils de paramètres HP

Votre HP Jornada dispose de quatre profils de paramètres HP prédéfinis, Mes paramètres, Internes, Externes et Economie d'énergie. Activez l'un de ces profils en le sélectionnant. Réglez également les paramètres du profil selon vos préférences.

Pour modifier les profils

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes, Utilitaires HP, Paramètres HP** – ou – Appuyez sur l'icône matériel des Paramètres HP.
2. Dans l'onglet **Paramètres**, sélectionnez le profil à modifier.
3. Réglez le son, la luminosité et le contraste selon vos préférences.

4. Cliquez sur **OK** pour quitter. Les nouveaux réglages sont enregistrés automatiquement.

Affichage d'informations sur l'alimentation et la mémoire

L'onglet **Paramètres** indique la charge de la batterie.
L'onglet **Système** indique la mémoire disponible de la carte PC, la mémoire de programme et la mémoire de stockage.

Sécurité

Ce paragraphe vous apporte quelques conseils pour protéger votre HP Jornada — et les données qu'il contient — contre la perte ou le vol.

Ajouts d'informations sur le propriétaire

Si vous perdez votre HP Jornada, les “propriétés du propriétaire” peuvent faciliter votre identification et son retour. Vous avez peut-être indiqué votre nom et votre adresse avec l'assistant Windows CE. Si vous ne l'avez pas fait ou si vous voulez mettre à jour ces informations (pour indiquer l'adresse de l'hôtel ou du bureau où vous vous trouvez, par exemple), utilisez le panneau de configuration Propriétaire.

Pour ajouter ou modifier les propriétés du propriétaire

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres**, **Panneau de configuration**.
 2. Double-cliquez sur l'icône Propriétaire.
 3. Dans l'onglet **Identification**, indiquez votre nom, votre adresse et/ou votre numéro de téléphone.
 4. Dans l'onglet **Notes**, tapez les autres informations que vous voulez afficher (adresse temporaire, par exemple, ou offre de récompense pour le retour du HP Jornada).
-

Pour que les informations sur le propriétaire s'affichent à chaque mise sous tension du HP Jornada, cochez la case **Afficher l'Identification du Propriétaire** sous **à la mise sous tension** dans l'onglet **Identification**.



Panneau de configuration Mot de passe

Vous pouvez définir un mot de passe pour empêcher d'autres personnes d'accéder aux données de votre HP Jornada. Si vous activez une protection par mot de passe, vous devrez taper ce dernier chaque fois que vous allumez le HP Jornada. Si vous éteignez fréquemment le HP Jornada pour économiser la batterie, vous pouvez définir un court intervalle dans Délai de saisie du mot de passe pour ne pas avoir à ressaisir votre mot de passe si vous rallumez le Jornada à l'intérieur du délai spécifié.

Pour définir un mot de passe

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres**, **Panneau de configuration**.
2. Double-cliquez sur l'icône Mot de passe.
Si vous avez déjà un mot de passe défini, vous devez saisir le mot de passe en vigueur pour ouvrir le panneau de configuration Mot de passe.
3. Dans l'onglet **Configuration du mot de passe**, tapez votre mot de passe.
4. Tapez-le de nouveau dans la boîte **Confirmer mot de passe**.
5. Sous **Protection en marche**, cochez **Permettre Protection par mot de passe**.

Si vous oubliez votre mot de passe, vous pouvez effectuer une réinitialisation complète effaçant toutes les données stockées sur le HP Jornada. Pour plus d'informations, voir **Réinitialisation** au chapitre 8.





Pour définir le délai de saisie du mot de passe

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Utilitaires HP, Paramètres HP**.
2. Dans l'onglet **Mot de passe**, sélectionnez **Immédiatement après interruption** ou **Après interruption de**, puis une durée dans la liste.



Vous devez avoir défini un mot de passe pour pouvoir définir un délai de saisie. Si vous n'avez pas défini de mot de passe, cliquez sur **Définir mot de passe** pour ouvrir le panneau de configuration Mot de passe.

Voyager avec votre HP Jornada

La taille compacte et la portabilité du HP Jornada en font le compagnon de voyage idéal. Grâce à la synchronisation et aux solutions de connectivité du HP Jornada, la puissance de votre PC de bureau reste en permanence à portée de main, où que vous soyez.

Pour faciliter votre voyage, suivez les conseils ci-dessous.

Ce qu'il faut emporter

Veillez à emmener ce qui est nécessaire à votre HP Jornada :

- **Adaptateur secteur et câble d'alimentation**— si vous partez à l'étranger, veillez à emporter un adaptateur de prise secteur approprié pour le câble d'alimentation. Vous pouvez également acheter dans un magasin ou auprès du distributeur HP local un câble d'alimentation adapté au pays.
 - **Carte modem et son câble** — avec le HP Jornada modèle 680e, vous aurez besoin d'une carte PC modem pour vous connecter à Internet ou pour communiquer avec votre bureau.
-

- **Numéros d'accès** — demandez à votre fournisseur d'accès ou à votre administrateur réseau si vous pouvez bénéficier d'un numéro d'accès local. Dans le cas de communications longue-distance, ce numéro peut permettre des économies substantielles.
- **Câble de synchronisation** — si vous devez vous connecter à un PC de bureau sur votre lieu de destination, emportez le câble de synchronisation. La station d'accueil n'est pas nécessaire.
- **Pile principale supplémentaire (F1281A)** — une pile de rechange peut vous être utile en cas d'imprévu ou si vous n'avez pas accès à une source d'alimentation secteur pendant une longue période.
- **Carte CompactFlash (F1228A)** — protégez vos données pendant votre voyage en les sauvegardant sur une carte CompactFlash.

Avant de partir

Avant de mettre le HP Jornada dans votre valise, prenez quelques minutes pour le préparer. Votre voyage sera d'autant plus plaisant.

- **Identifiez votre HP Jornada** — si vous devez voyager pendant une longue durée, mettez à jour les propriétés du propriétaire en ajoutant l'adresse de votre lieu de destination ou les informations nécessaires pour vous contacter.
- **Utilisez le modem intégré** — Si vous quittez le pays d'achat de votre HP Jornada (modèle 680), le modem intégré du HP Jornada peut ne pas répondre aux réglementations en vigueur. Nous vous conseillons d'utiliser un modem de carte PC adapté au pays dans lequel vous séjournez pour être en conformité avec les réglementations. Pour obtenir la liste de ces modems, allez à la page HP Jornada Accessories à l'adresse suivante : www.hp.com/jornada

Veillez à ce que votre sélection soit correcte pour que le modem fonctionne de façon satisfaisante et soit conforme aux normes locales de communication.



- **Synchronisez** — vérifiez que les bases de données du calendrier, des contacts et des tâches sont à jour avant de partir. Synchronisez tous les éléments juste avant d'effectuer une sauvegarde et de vous déconnecter.
 - **Sauvegardez vos données** — effectuez une sauvegarde complète sur votre ordinateur de bureau et sur une carte PC ou CompactFlash. Emportez la carte avec vous — en cas de panne d'alimentation du HP Jornada, vous redeviendrez rapidement opérationnel. Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe **Sauvegarde** du chapitre 5.
 - **Chargez la pile** — vérifiez que la pile principale est complètement chargée et que la pile de secours est en bon état. Vérifiez l'état de la batterie dans le panneau de configuration Alimentation et branchez l'adaptateur secteur si elle est faiblement chargée ou changez la pile de secours si son niveau est faible. Pour plus d'informations, reportez-vous à **Gestion des piles** plus haut dans ce chapitre.
 - **Verrouillez les boutons audio pour éviter le déclenchement intempestif d'un enregistrement** — faites glisser le bouton de verrouillage audio vers la gauche pour que les fonctions d'enregistrement ou de lecture ne soient pas activées accidentellement.
 - **Préparez votre PC de bureau pour qu'il puisse recevoir vos communications** — si vous pensez établir une communication à distance avec votre ordinateur de bureau ou effectuer une synchronisation à partir de votre lieu de destination, préparez-le en conséquence et veillez à ce que personne ne l'éteigne pendant votre absence. Pour plus de détails sur la préparation de votre PC de bureau en vue d'une synchronisation à distance, reportez-vous à **Synchronisation à partir d'un lieu d'émission distant** au chapitre 3.
-

Macros système

L'utilitaire Macro HP permet d'automatiser les tâches courantes à l'aide d'un puissant langage de script. Une macro système est une suite de commandes et d'actions enregistrées que vous pouvez répéter ou exécuter en appuyant sur une combinaison spécifique de touches.

Macro HP comporte une liste de valeurs système ou macros préprogrammées qui automatisent les fonctions les plus communes. Vous pouvez utiliser les valeurs système comme des macros simples ou vous en servir pour créer des macros plus complexes en les imbriquant et en y ajoutant des commandes à l'aide du langage de programmation de Macro HP.

Par exemple, vous pouvez utiliser la valeur système **Mettre date** pour introduire la date du jour dans un document Pocket Word ou inclure cette valeur système dans une macro complexe destinée à ouvrir automatiquement un modèle de compte-rendu de réunion où la date et l'heure s'inscrivent automatiquement en haut de la page. Vous pouvez affecter un raccourci clavier à une macro (par exemple   ) ou ajouter cette macro dans le menu de Macro HP.

Ouverture de Macro HP

Macro HP doit être ouvert pour que vous puissiez créer, modifier ou exécuter une macro. Par défaut, Macro HP démarre lorsque vous allumez le HP Jornada. Lorsque Macro HP est ouvert, son icône apparaît dans la zone d'état de la barre des tâches. Si l'icône n'est pas affiché, vous pouvez lancer Macro HP manuellement.

Pour lancer Macro HP

1. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Utilitaires HP, Macro HP**. L'icône du programme s'affiche dans la zone d'état de la barre des tâches.
-

Utilisation de Macro HP

Le menu de Macro HP donne accès à la fenêtre d'édition des macros et permet d'exécuter commodément les macros que vous avez créées. Pour afficher le menu de Macro HP, cliquez sur l'icône Macro HP dans la zone d'état de la barre des tâches.

- Pour créer ou modifier une macro, cliquez sur **Contrôle macros, Liste des macros** du menu de Macro HP.
- Pour exécuter une macro, cliquez sur le nom de la macro dans le menu de Macro HP.

Pour des instructions complètes sur la création, la modification et l'exécution des macros, y compris les références des commandes de Macro HP, reportez-vous à la rubrique **Macro HP** de l'aide en ligne.

Dépannage | 8

Si vous rencontrez des difficultés en utilisant votre PC de poche HP Jornada 680 ou 680e, ce chapitre vous aidera à les surmonter. Pour des informations de dépannage sur les Services Microsoft Windows CE, cliquez sur **Rubriques d'aide des services Windows CE** dans le menu **Aide** de la fenêtre Périphériques mobiles.

Les informations de ce chapitre vous aideront à :

- Entretien votre HP Jornada dans son meilleur état de fonctionnement
 - Résoudre les problèmes de base
 - Résoudre les problèmes de connexion à distance
 - Résoudre les problèmes d'affichage
 - Résoudre les problèmes de connexion par infrarouge
 - Réinitialiser votre HP Jornada.
-

Entretien du HP Jornada

Entretenu correctement, votre HP Jornada sera un compagnon fiable de votre ordinateur de bureau. Pour garantir une utilisation durable et sans problème, suivez les conseils ci-dessous :

Gardez l'unité propre

Le contact de votre main sur l'écran du HP Jornada laisse des traces de graisse naturelle qui peuvent finir par rendre la lecture à l'écran difficile. Pour nettoyer l'écran, vaporisez un produit de nettoyage pour vitres sur un chiffon doux. Ne vaporisez pas le produit directement sur l'écran.



Eteignez le HP Jornada avant de nettoyer l'écran tactile.

Veillez à ne pas laisser de sable ou de saletés s'introduire à l'intérieur de l'unité. Si vous pensez que du sable ou des saletés se sont introduits à l'intérieur du boîtier, contactez votre revendeur agréé Hewlett-Packard.

Suivez ces précautions générales de sécurité

Pour maintenir votre HP Jornada en bon état de fonctionnement, suivez les règles ci-dessous :

- N'ouvrez pas le boîtier du HP Jornada plus grand que ses gonds ne le permettent.
 - Ne forcez pas lorsque vous insérez ou retirez des cartes CompactFlash ou PC ou lorsque vous ouvrez ou refermez le module d'extension.
 - Maintenez toujours le câble de synchronisation fixé lorsque vous effectuez une synchronisation.
 - Utilisez uniquement un modem approuvé pour votre HP Jornada (modèle 680e uniquement). Une liste de ces modems se trouve sur le site Web de Hewlett-Packard www.hp.com/jornada.
-

Évitez toute détérioration

Soyez attentif à ne pas laisser tomber le HP Jornada, à ne pas le heurter ni l'écraser. Une chute ou le poids d'un objet lourd posé sur le HP Jornada peut endommager des éléments délicats comme l'écran. Les dommages accidentels ne sont pas couverts par la garantie explicite de Hewlett-Packard.

Évitez les interférences électromagnétiques

Les parasites émis par d'autres équipements électriques peuvent affecter l'affichage et la fonction modem du HP Jornada. Déplacez ce dernier à l'écart de la source de perturbation pour que l'écran et le modem reprennent leur fonctionnement normal.

Évitez les températures élevées

Le HP Jornada est conçu pour fonctionner entre 0 et 40 °C et pour conserver les données entre 0 et 55 °C. Une exposition de l'appareil à des températures en dehors de ces limites peut endommager l'unité ou provoquer des pertes de données. Veillez particulièrement à ne pas laisser le HP Jornada à l'ensoleillement direct ou dans une voiture, où les températures peuvent atteindre un niveau dangereux.

Résolution des problèmes de base

En cas de problème spécifique, consultez les informations suivantes pour essayer de trouver rapidement une solution. Pour des informations récentes sur les difficultés les plus courantes, vous pouvez également consulter le site Web HP Jornada à l'adresse www.hp.com/jornada.

| Problème | Diagnostic/Solution |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le HP Jornada ne s'allume pas s'il n'est pas branché sur le secteur. | <i>La charge de la batterie est trop faible.</i> Branchez-vous sur le secteur, puis allumez le HP Jornada. Chargez la batterie régulièrement pour éviter de tomber en panne de batterie. Pour plus d'informations sur le chargement de la batterie, voir Installation de la pile principale au chapitre 2. |
| La batterie s'épuise très rapidement. | La manière dont vous utilisez le HP Jornada décharge rapidement les batteries. Voir Gestion des piles au chapitre 7. |
| La pile de secours a été installée ou remplacée récemment, mais le signal d'avertissement de la pile de secours apparaît encore. | <i>La pile de secours n'a pas été activée.</i> Vérifiez que la bande protectrice a été entièrement retirée du compartiment de la pile. Si nécessaire, retirez le couvercle du compartiment, retirez la bande et remplacez la pile de secours. Pour plus d'informations, voir Remplacement de la pile de secours au chapitre 7. |
| Le HP Jornada ne s'arrête pas automatiquement lorsqu'il est connecté à un PC de bureau ou utilise le modem. | Le HP Jornada est conçu pour rester sous tension lorsqu'il est connecté à un ordinateur. Cet état est correct. Aucune action n'est nécessaire. |
| Le HP Jornada s'arrête automatiquement. | <i>La charge de la batterie est trop faible.</i> Lorsque la charge de la batterie est trop faible, le HP Jornada s'arrête par mesure de sécurité. Branchez-vous sur le secteur et chargez la batterie. Ne retirez pas la pile de secours. |
| Le HP Jornada ne s'allume pas lorsqu'il est branché sur le secteur. | <i>Le HP Jornada est verrouillé.</i> Branchez-le sur une alimentation externe et effectuez une réinitialisation logicielle. Voir Réinitialisation plus loin dans ce chapitre. Attention : toutes les données non enregistrées seront perdues lors d'une réinitialisation logicielle. |
| Le HP Jornada se verrouille. | <i>La mémoire allouée aux programmes est faible.</i> Pour des instructions détaillées sur l'accroissement de la mémoire programme disponible, voir Gestion de la mémoire au chapitre 7. |

| Problème | Diagnostic/Solution |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le HP Jornada se verrouille lorsqu'il exécute des applications. | <p><i>Le HP Jornada est verrouillé.</i> Branchez-le sur le secteur et effectuez une réinitialisation logicielle (voir Réinitialisation plus loin dans ce chapitre).</p> <p>Remarque : vérifiez la batterie régulièrement pour vous assurer qu'elle est suffisamment chargée.</p> |
| Le HP Jornada ne s'allume pas ou l'écran paraît éteint, même si le PC est sous tension. | <p><i>Le contraste est trop faible.</i> Appuyez sur  pour augmenter le contraste. Voir Utilisation des Paramètres HP au chapitre 2.</p> |
| Le HP Jornada fonctionne très lentement | <p><i>La mémoire programme est insuffisante ou a besoin d'être rafraîchie.</i> Pour des instructions détaillées sur l'accroissement de la mémoire disponible, voir Gestion de la mémoire au chapitre 7.</p> <p>Vous pouvez ajouter de la mémoire au HP Jornada. Pour une liste des accessoires pouvant accroître la mémoire du HP Jornada, voir Accessoires au chapitre 7.</p> |
| Une erreur liée à l'insuffisance de la mémoire se produit lors de l'exécution d'une application. | <p><i>La mémoire programme allouée à l'application est insuffisante.</i></p> <p>Pour des instructions détaillées sur l'accroissement de la mémoire disponible, voir Gestion de la mémoire au chapitre 7.</p> |
| Le HP Jornada ne détecte pas la carte PC. | <p><i>La carte PC n'est pas insérée correctement ou les pilotes ne sont pas installés.</i> Retirez, puis réinsérez correctement la carte PC. Si cela ne suffit pas, consultez la documentation de la carte PC sur l'installation de pilotes sur le HP Jornada. Pour plus d'informations sur les cartes PC modem compatibles, consultez la page Accessoires du site www.hp.com/Jornada.</p> |

| Problème | Diagnostic/Solution |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le HP Jornada ne peut établir de connexion avec un PC de bureau. | <i>Le HP Jornada est mal installé dans la station d'accueil, le câble de synchronisation est mal connecté à l'un des deux ordinateurs ou les communications sont mal configurées.</i> Rebranchez le câble correctement ou consultez l'aide des services Windows CE pour plus d'informations. |
| Le port série ne fonctionne pas. | <i>La déconnexion d'un accès à distance établie avec Accès à distance HP peut provoquer une défaillance du port série.</i> Réinitialisez le port série (voir procédure dans Connexions à distance plus loin dans ce chapitre). |
| Les pages Web ne s'affichent pas selon les options que vous avez définies dans Pocket Internet Explorer. | Si vous configurez le service Web avec Accès à distance HP, les options définies dans ce dernier déterminent la façon dont les pages Web s'affichent. Celles définies dans Pocket Internet Explorer n'affectent que la session Web en cours ; elles ne sont pas enregistrées. |
| Le Visuel HP semble démarrer lentement. | <i>Les bases de données des Contacts, du Calendrier et des Tâches sont très volumineuses.</i> Limitez leur taille en ne synchronisant que certains contacts, rendez-vous et tâches choisis. Pour plus d'informations, voir Synchronisation de données sélectionnées au chapitre 3. |
| La touche de raccourci de Pocket Internet Explorer ne lance pas le programme. | <i>Mon PC de poche ou l'explorateur Windows sont peut-être ouverts.</i> La touche de raccourci Pocket Internet Explorer permet de passer d'un dossier ouvert (ex. Panneau de configuration, Poste de travail ou Mon PC de poche) à Pocket Internet Explorer. Ce fonctionnement est correct. |
| Le HP Jornada n'envoie pas de messages à partir de la boîte de réception. | <i>Les en-têtes des messages sont trop gros.</i> La Boîte de réception ne peut envoyer de message dont la liste d'adresses dépasse 32 Ko. |
| Impossible de récupérer des messages, ou certains messages manquent. | <i>Les messages les plus anciens ne sont pas récupérés.</i> Par défaut, la Boîte de réception n'affiche que les messages des 3 derniers jours. Changez ce réglage ou configurez la Boîte de réception pour qu'elle affiche tous les messages. Voir Réglages de la boîte de réception au chapitre 6. |

| Problème | Diagnostic/Solution |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Les pièces jointes aux messages sont corrompues. | <i>Le serveur de messagerie de l'expéditeur ou du récepteur ne prend pas en charge le codage MIME. Désactivez le codage MIME. Si vous avez créé votre message avec Accès à distance HP, reportez-vous à Création et modification des connexions au chapitre 6 pour des instructions sur la modification des réglages du service de messagerie. Si vous avez créé votre service de messagerie dans la Boîte de réception, cliquez sur Options dans le menu Services pour modifier les propriétés du service de messagerie.</i> |
| La ligne de téléphone émet un cliquetis. | <i>Lorsque le HP Jornada est connecté à une ligne téléphonique, il est possible qu'un cliquetis se fasse entendre sur tous les postes branchés sur la même ligne. Pour supprimer le cliquetis, débranchez le HP Jornada de la ligne de téléphone. Lorsque vous ne l'utilisez pas, débranchez toujours le HP Jornada de la ligne téléphonique.</i> |
| Lors de l'impression de plusieurs fichiers, la boîte de message de l'impression reste à l'écran après l'impression du premier fichier. | <i>La mémoire programme est insuffisante ou doit être rafraîchie. Pour des instructions détaillées sur l'accroissement de la mémoire disponible, voir Gestion de la mémoire au chapitre 7.</i> <i>Vous pouvez ajouter de la mémoire supplémentaire au HP Jornada. Une liste des accessoires destinés à accroître la mémoire du HP Jornada figure au paragraphe Accessoires au chapitre 7.</i> |
| Certains icônes disparaissent du bureau. | <i>La mémoire programme est insuffisante ou doit être rafraîchie. Pour des instructions détaillées sur l'accroissement de la mémoire disponible, voir Gestion de la mémoire au chapitre 7.</i> <i>Vous pouvez ajouter de la mémoire supplémentaire au HP Jornada. Une liste des accessoires destinés à accroître la mémoire du HP Jornada figure au paragraphe Accessoires au chapitre 7.</i> |

Dépannage des connexions à distance

Ce paragraphe est destiné à vous dépanner lorsque vous tentez de connecter votre HP Jornada à d'autres ordinateurs. Sur les problèmes de communication avec votre ordinateur de bureau, consultez l'aide des services Windows CE.

Appel extérieur impossible avec un modem

- Vérifiez que le modem est correctement installé (modèle 680e uniquement) et connecté à la ligne téléphonique.
 - Si vous utilisez le modem intégré (modèle 680 uniquement), vérifiez que vous utilisez une ligne analogique (la plupart des lignes téléphoniques domestiques sont analogiques, alors que celles des entreprises sont généralement numériques).
 - Vérifiez que vous avez correctement défini les propriétés de numérotation pour cette connexion.
 - Vérifiez que le modem n'est pas en attente d'une tonalité. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Programmes**, **Communication**, **Connexion réseau à distance**. Sélectionnez votre connexion et cliquez sur **Propriétés** dans le menu **Fichier**. Dans la boîte de dialogue **Connexion à distance**, cliquez sur **Configurer**, puis sur l'onglet **Options d'appel**. Vérifiez que la case **Attendre la tonalité d'appel avant de composer le numéro** est cochée.
 - Dans certains pays, vous devez désélectionner **Attendre la tonalité d'appel avant de composer le numéro**.
 - Laissez plus de temps à l'appel s'il s'agit d'une communication internationale. Dans l'onglet **Options d'appel** décrit à l'étape précédente, décochez l'option **Annuler l'appel si non établi en l'espace de** ou augmentez le nombre de secondes autorisées.
-

La numérotation fonctionne, mais il est impossible d'établir une connexion correcte

- Vérifiez que le réseau auquel vous tentez de vous connecter prend en charge le protocole PPP ou SLIP.
- Vérifiez que le lieu d'émission approprié est sélectionné. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres**, **Panneau de configuration**, puis double-cliquez sur l'icône **Numérotation**. Vérifiez que les paramètres du lieu d'émission correspondent à la réalité et que le modèle de numérotation ainsi que l'indicatif du pays et de la région sont corrects.

La connexion n'est pas fiable

- Vérifiez que le modem est posé correctement et qu'il est bien connecté au HP Jornada et à la prise du téléphone.
- Désactivez l'attente d'appel. Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Paramètres**, **Panneau de configuration**, puis double-cliquez sur l'icône **Numérotation**. Sélectionnez **Désactiver l'attente d'appel** et indiquez le code de désactivation approprié spécifié par votre société de télécommunications.

La connexion réseau n'apparaît pas dans la boîte de dialogue ActiveSync

- Fermez la boîte de dialogue, attendez quelques minutes et réessayez.
 - Réinitialisez le HP Jornada. Voir **Réinitialisation** plus loin dans ce chapitre.
-

Transfert par infrarouge entre périphériques Windows CE

Si vous ne pouvez transférer par infrarouge des informations entre périphériques Windows CE, procédez comme suit :

- Ne transférez pas simultanément plus d'un fichier ou de 25 fiches de personnes à contacter.
- Alignez les ports infrarouge et placez-les à moins d'un mètre, mais à plus de 5 cm, l'un de l'autre.
- Vérifiez que rien n'obstrue l'espace entre les deux ports infrarouge.
- Réglez l'éclairage de la pièce. Certains types d'éclairage perturbent les communications infrarouges. Essayez de déplacer les ports ou d'éteindre certaines lampes.



Le HP Jornada ne peut échanger de fichiers par infrarouge avec un périphérique Windows CE 1.0. En effet, Windows CE 1.0 ne prend pas en charge le protocole de transfert FastIR.

Affichage

Voici quelques suggestions en cas de difficulté pour visualiser vos données.

L'écran est vide

Si le HP Jornada ne réagit pas lorsque vous appuyez brièvement sur le bouton Marche/Arrêt, vérifiez que vous avez appuyé assez fort. Sinon :

- Vérifiez que la pile principale est bien installée.
 - Réglez le contraste de l'écran. Sur certains appareils, l'écran peut être clair ou sombre à un point tel qu'il semble éteint.
 - Réinitialisez le HP Jornada. Voir **Réinitialisation** plus loin dans ce chapitre.
 - Rechargez la pile principale.
-

L'écran est sombre

Une exposition prolongée à la lumière du soleil peut assombrir temporairement l'écran. Ce phénomène, fréquent avec les écrans à cristaux liquides, ne dure pas.

Réinitialisation

Vous serez parfois amené à réinitialiser le HP Jornada : après avoir restauré des données depuis votre ordinateur de bureau ou lorsque le système d'exploitation ne répond plus, par exemple. Cela peut s'effectuer de deux façons :

- **Réinitialisation logicielle** — appelée également “redémarrage à chaud”, elle est similaire au redémarrage d'un PC de bureau. Elle redémarre le système d'exploitation et conserve les données enregistrées.
- **Réinitialisation complète** — également appelée “réinitialisation matérielle”, elle restaure l'état initial du HP Jornada en effaçant toutes les informations entrées.

Pour assurer la protection de vos informations en cas de réinitialisation complète, vous devez sauvegarder régulièrement vos données sur un PC de bureau (avec les services Windows CE) ou sur une carte CompactFlash ou PC (avec l'application Sauvegarde des données du HP Jornada). Pour plus d'informations, voir **Sauvegarde et restauration des données** au chapitre 5.

Réinitialisation logicielle

Effectuez une réinitialisation logicielle après avoir restauré des données à partir d'un fichier de sauvegarde ou lorsque le HP Jornada semble bloqué.

Pour effectuer une réinitialisation logicielle

1. Débranchez le câble de synchronisation et/ou la ligne téléphonique du HP Jornada.
 2. Appuyez sur le bouton de réinitialisation avec le stylet.
-



En cas de réinitialisation logicielle, toutes les données non enregistrées dans les documents ou les programmes ouverts seront perdues.



Réinitialisation complète

N'effectuez une réinitialisation complète que lorsque le HP Jornada ne réagit pas à une réinitialisation logicielle. Cette opération efface toutes les données entrées, y compris les fichiers, les paramètres système et les programmes installés. Si vous avez oublié votre mot de passe, vous devrez également effectuer une réinitialisation complète.



Une réinitialisation complète efface tous les fichiers, programmes et rendez-vous entrés. Seules les données sauvegardées au préalable sur un PC de bureau, une carte PC ou CompactFlash peuvent être restaurées. Pour plus d'informations, reportez-vous à **Sauvegarde et restauration de données** au chapitre 5.

Pour effectuer une réinitialisation complète

1. Débranchez tous les câbles du HP Jornada, y compris l'adaptateur secteur.
 2. Retirez la pile principale.
 3. Retirez la pile de secours. Pour plus d'informations, voir **Remplacement de la pile de secours** au chapitre 7.
-

4. Attendez au moins 5 minutes, puis réinstallez la batterie et la pile de secours et rebranchez l'adaptateur secteur (pour plus d'informations, voir **Configuration du HP Jornada** au chapitre 2). Le HP Jornada doit s'allumer automatiquement et afficher l'Assistant Windows CE. Pour plus d'informations sur cet assistant, reportez-vous à **Assistant Windows CE** au chapitre 2.
 5. Restaurez les données sur votre HP Jornada à partir du dernier fichier de sauvegarde. Pour plus d'informations, reportez-vous à **Sauvegarde et restauration de données** au chapitre 5.
-



Garantie, assistance et réparations

Garantie limitée d'un an

Le PC de poche HP Jornada (modèles 680 et 680e) est fourni avec une garantie limitée d'un an.

Éléments couverts

Votre PC de poche HP Jornada (modèles 680 et 680e) (à l'exception de la pile-bouton de secours ou des dommages provoqués par cette pile) et ses accessoires sont garantis par Hewlett-Packard contre les défauts de matériaux et les malfaçons pour une durée d'un an à compter de la date de l'achat initial. Si vous vendez l'unité ou l'offrez en cadeau, la garantie est automatiquement transférée au nouveau propriétaire et reste valable pendant la période initiale d'un an à compter de la date d'achat. Pendant la période de garantie, nous réparerons ou, à notre discrétion, remplacerons gratuitement un produit qui s'avère défectueux, à condition que le produit soit retourné, port payé, à un centre de réparation Hewlett-Packard (le produit de remplacement peut être un produit neuf ou remis en état, ou un modèle plus récent aux fonctionnalités équivalentes ou supérieures).

Cette garantie vous donne certains droits légaux spécifiques, mais vous pouvez également disposer d'autres droits qui peuvent varier selon l'État, la province ou le pays.

Éléments non couverts

La pile de secours et les dommages qu'elle peut provoquer ne sont pas couverts par la garantie Hewlett-Packard.

Renseignez-vous auprès du fabricant de la pile sur ce produit et des problèmes de fuite susceptibles de survenir.

Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été endommagé par accident ou par une mauvaise utilisation, ou en conséquence d'une réparation ou d'une modification effectuées en dehors d'un centre de réparation agréé par Hewlett-Packard.

Aucune autre garantie expresse n'est accordée. La réparation ou le remplacement du produit constitue votre seul recours. **TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE D'APTITUDE A LA COMMERCIALISATION OU D'ADEQUATION A UN USAGE EST LIMITEE A LA DUREE D'UN AN DE CETTE GARANTIE ECRITE.** Certains états, provinces ou pays n'autorisent pas les limitations de durée des garanties implicites, aussi la limitation ci-dessus peut-elle ne pas s'appliquer à vous. **EN AUCUN CAS LA SOCIETE HEWLETT-PACKARD NE SERA RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSECUTIFS.** Certains Etats, provinces ou pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, aussi la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut-elle ne pas s'appliquer à vous.

Les produits sont vendus sur la base des spécifications applicables au moment de leur fabrication. Hewlett-Packard n'aura aucune obligation de modifier ou de mettre à jour ses produits après que ces derniers soient vendus.

Transactions de consommateurs en Australie, en Nouvelle-Zélande et au Royaume-Uni

Les exclusions et limitations ci-dessus ne s'appliquent pas aux transactions de consommateurs en Australie, en Nouvelle-Zélande et au Royaume-Uni, et n'affectent pas les droits statutaires des consommateurs.

Consommateurs d'Australie

Les conditions de la garantie ci-dessus et de toute autre déclaration de garantie accompagnant ce produit, hormis dans la limite de ce qu'autorise la législation, n'excluent, ne restreignent et ne modifient pas les droits accordés par la loi sur les pratiques commerciales de 1974 ni toute législation territoriale ou nationale correspondantes applicables à la vente de ce produit, mais viennent s'y ajouter. Pour toute demande au sujet de vos droits, contactez le Centre d'assistance clientèle Hewlett-Packard au 61-3-88778000.

Consommateurs de Nouvelle-Zélande

Les conditions de la garantie ci-dessus ou toute autre déclaration de garantie accompagnant ce produit, hormis dans la limite de ce qu'autorise la législation, n'excluent, ne restreignent et ne modifient pas les droits accordés par la loi sur les garanties aux consommateurs de 1993 applicables à la vente de ce produit, mais viennent s'y ajouter. Pour toute demande au sujet de vos droits, contactez l'assistance aux utilisateurs de Hewlett-Packard au 64-9-3566640.

Garantie An 2000

Sous réserve des termes et restrictions de la Garantie limitée HP fournie avec ce produit HP, HP garantit que ce produit HP pourra traiter correctement les données de dates (y compris, mais non exclusivement, le calcul, la comparaison et le tri) à partir et à l'intérieur du vingtième et du vingt-et-unième siècles et des années 1999 et 2000, ainsi qu'entre eux, y compris pour les années bissextiles, lorsqu'il sera utilisé conformément à la documentation du produit fournie par HP (y compris toutes les instructions d'installation de correctifs ou de mises à niveau), à condition que tous les autres produits (ex. matériels, logiciels, micrologiciels) utilisés avec ce(s) produit(s) HP échantent correctement les données de dates. La durée de la garantie An 2000 s'étend jusqu'au 31 janvier 2001.

HP ne fournit aucune représentation ou garantie relative à la précision ou à la fiabilité des informations concernant des produits non HP. Ces informations sont fournies par les fabricants de ces produits, et les consommateurs sont invités à se renseigner directement auprès de ces fabricants sur leur aptitude à passer l'An 2000.

Assistance clientèle

Si ce Guide de l'utilisateur ne répond pas à certaines de vos questions (après avoir consulté la table des matières et l'index), vous pouvez contacter les services mondiaux d'assistance des produits de poche Hewlett-Packard aux numéros indiqués dans le tableau ci-après. Si votre HP Jornada doit être réparé, renseignez-vous auprès de Hewlett-Packard sur la réparation, les modalités d'expédition et les frais de réparation hors-garantie avant d'envoyer votre unité à HP pour la faire réparer. Si votre pays ne figure pas dans le tableau, contactez votre revendeur agréé ou le bureau de vente Hewlett-Packard.

Réparations

Pour obtenir des instructions sur le diagnostic et d'autres informations relatives à la réparation, contactez l'un des numéros d'assistance technique répertoriés ci-dessous. *N'envoyez pas votre unité en réparation avant d'avoir contacté un bureau Hewlett-Packard.* Si la réparation est couverte par la garantie, fournissez un justificatif indiquant la date d'achat.

Si votre pays ne figure pas dans le tableau, contactez votre revendeur agréé ou le bureau de ventes Hewlett-Packard.

Avant de nous contacter, vous devez :

1. Consulter les manuels autant que possible.
2. Avoir noté les informations suivantes sur le produit :
 - Numéro de modèle
 - Numéro de série
 - Date d'achat
3. Avoir votre produit sous la main, prêt à être utilisé.
Le personnel d'assistance peut en effet vous demander d'effectuer des tests ou d'autres opérations.
4. Exposer clairement votre question ou votre problème.
Plus les informations fournies seront précises, plus le personnel d'assistance sera à même de vous répondre rapidement.

Site Web

Vous pouvez également obtenir des informations sur les produits ainsi que des conseils sur l'utilisation optimale de votre PC de poche sur notre site Web. Ce service est fourni gratuitement, seuls les frais de téléphone et de connexion à Internet sont à votre charge. Pour vous connecter à ce site par Internet à partir d'un ordinateur, tapez www.hp.com/jornada.

Pour contacter Hewlett-Packard dans le monde

Vous serez heureux d'apprendre que la qualité de nos services ne s'arrête pas à la vente. Notre service mondial d'assistance clientèle est à votre disposition pour vous offrir par téléphone les services dont vous pouvez avoir besoin.

| Pays | Téléphone |
|--------------------------|------------------------------------------------------------|
| Afrique du Sud | 27-11-4481140 |
| Allemagne | 49-1-805258143 |
| Argentine | 54-1-7788380 |
| Australie | 61-3-88778000 |
| Autriche | 43-711-4201080 |
| Belgique (flamand) | 32-2-6268806 |
| Belgique (français) | 32-2-6268807 |
| Brésil | 55-11-8296612 |
| Canada | 1-905-2064663 |
| Chili | 56-800-360999 |
| Chine | 86-10-65645959 |
| Corée | 82-2-32700700 |
| Danemark | 45-39-294099 |
| Espagne | 34-91-7820109 |
| Etats-Unis | |
| Information pré-vente | 1-800-443-1254 (n° vert, pas d'opérateur) |
| Assistance et réparation | 1-970-635-1000 (n° payant) PC de poche et organisateurs |
| Finlande | 358-20347288 |
| France | 33-1-43623434 |
| Grèce | 30-1-6896411 |
| Hong-Kong | 800-967729 |

| Pays | Téléphone |
|---------------------|---------------------------------|
| Hongrie | 36-1-3430310 |
| Inde | 91-11-6826035 |
| Indonésie | 62-21-3503408 |
| Irlande | 353-1-6625525 |
| Israël | 972-9-9524848 |
| Italie | 39-2-26410350 |
| Japon | 81-3-33358333 |
| Malaisie | 60-03-2952566 |
| Mexique | 52-1800-4726684 |
| Norvège | 47-22-116299 |
| Nouvelle-Zélande | 64-9-3566640 |
| Pays-Bas | 31-20-6068751 |
| Philippines | 63-2-8673551 |
| Pologne | 48-22-8659999 |
| Portugal | 351-1-3180065 |
| République tchèque | 420-2-61307310 |
| Royaume-Uni | 44-870-6083003 |
| Russie | 7-095-9169821 |
| Singapour | 65-2725300 |
| Suède | 46-8-6192170 |
| Suisse allemande) | 41-1-4332728 |
| Suisse (Franççaise) | 41-1-4332729 |
| Taiwan | 886-2-7170055 |
| Thaïlande | 66-2-6614011 |
| Turquie | 90-212-2245925 |
| Venezuela | 58-800-47888 ou 58-2-2078488 |

Tous les Centres d'assistance clientèle sont ouverts pendant les heures de bureau. Aux Etats-Unis, les informations de pré-vente sont disponibles 24 heures sur 24, sept jours sur sept et les services d'assistance et de réparation peuvent être contactés de 5 h à 17 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi.

Annexe A

Ergonomie

Ce chapitre vous donne des conseils destinés à vous aider à travailler dans un environnement confortable et sûr. Si vous ressentez des douleurs ou une sensation d'inconfort en utilisant cet équipement ou un autre, arrêtez-vous et consultez ce chapitre. Si l'inconfort persiste, n'utilisez plus ce matériel et consultez un médecin dès que possible.

Configuration et utilisation de l'équipement

L'utilisation d'ordinateurs entraîne chez certaines personnes un certain inconfort physique, qui finit parfois par provoquer des douleurs et des tensions causées par des gestes répétitifs. Une configuration et une utilisation correcte de l'équipement peuvent contribuer à atténuer cet inconfort. Un équipement bien conçu et bien réglé n'est cependant pas toujours suffisant pour éliminer tous les problèmes potentiels : votre attitude face à l'ordinateur joue également un rôle important.

Que sont ces douleurs et ces tensions ?

Il s'agit d'une irritation ou d'une inflammation des tissus comme ceux des muscles, des nerfs ou des tendons. Dans certains cas extrêmes, cette irritation peut affecter les tissus de manière permanente. Ce problème a fait l'objet de nombreuses études pour les travailleurs effectuant des tâches bien spécifiques comme le travail à la chaîne, l'emballage de la viande, l'utilisation d'instruments de musique ou d'un ordinateur. Ce type de problème se rencontre également dans d'autres activités comme le tennis.

Quelles sont les causes de ces douleurs ?

Elles sont dues à des activités très exigeantes qui dépassent les capacités du corps. Elles découlent généralement de la répétition continuelle d'une activité ou d'un mouvement, de l'exécution d'une activité dans une position inhabituelle ou non naturelle, d'un maintien dans une posture immobile pendant des périodes prolongées, de l'absence de pauses fréquentes, ainsi que du stress. Certaines maladies comme la polyarthrite ou le diabète peuvent également y contribuer.

Symptômes

Si vous suivez ces instructions sur une configuration et une utilisation correctes de l'équipement et de l'environnement de travail, le risque de développer ces douleurs et ces tensions peut être réduit. Cependant, si vous ressentez un quelconque inconfort, demandez immédiatement l'avis d'un professionnel. Généralement, plus un problème est diagnostiqué et traité tôt, plus il est facile à résoudre.

Mesures préventives

De récentes publications ont mis en relation l'irritation des tissus, notamment au niveau des mains et des bras, et l'utilisation prolongée de claviers ou d'autres équipements impliquant des gestes répétitifs des mains ou des avant-bras. Il existerait également de nombreux autres facteurs susceptibles d'accroître le risque d'irritation des tissus. Vous pouvez réduire ces risques en suivant les instructions détaillées dans ce chapitre.

Configuration de votre environnement de travail

Vous devez disposer d'un espace suffisant pour bouger et changer de position. Pour éviter la fatigue visuelle, le facteur de réflectance du plafond, des murs et du sol doit être moyen (environ 75 % pour le plafond, 40 % pour les murs et 30 % pour le sol). Évitez un contraste excessif entre l'écran et son environnement. L'environnement de travail doit être aussi calme et simple que possible, avec un bruit inférieur à 58 dBA. Dans la mesure du possible, l'humidité relative de l'air doit être comprise entre 40 et 60 %. La température ambiante recommandée s'étend entre 19 et 23 °C. Si possible, réglez la température à un niveau adapté. Le bureau doit également être bien ventilé.

Prenez garde à votre position ; relâchez vos épaules et gardez les poignets droits. C'est plus facile si le clavier peut être placé juste sous vos mains et si vos coudes forment un angle droit. Rentrez votre menton de façon à regarder vers le bas et essayez de vous appuyer sur le dossier de votre siège, qui doit supporter le creux du dos.

Réduction de la fatigue visuelle

Faites contrôler votre vue régulièrement et vérifiez que vos lunettes ou lentilles sont adaptées à un écran d'ordinateur. Quittez l'écran des yeux de temps en temps. Fixez brièvement des objets éloignés. Le fait de cligner des yeux régulièrement vous aide à les humidifier.

Prévention des raideurs musculaires

Évitez de faire travailler vos muscles trop longtemps. Détendez vos doigts et l'ensemble de votre corps. Le changement de tâches contribue souvent à éviter des raideurs musculaires. Le fait de passer de la saisie à l'écriture ou au classement et de vous déplacer dans votre environnement de travail vous permet de détendre vos muscles.

Faites des pauses brèves et fréquentes

Si vous devez travailler sur votre ordinateur durant de longues périodes, faites régulièrement de courtes pauses : en règle générale, une pause de 5 à 10 minutes toutes les heures. Il vaut mieux prendre des pauses brèves fréquemment que de longues pauses moins souvent. Les statistiques indiquent que les personnes qui travaillent durant de longues périodes sans pause sont plus exposées aux douleurs et aux tensions. Essayez de temps à autre de détendre les muscles des mains, des bras, des épaules, du cou et du dos. Vous devez vous étirer au moins une fois toutes les heures.

Glossaire

adaptateur secteur Connecteur fournissant une alimentation externe (et non celle de la batterie) au HP Jornada. Pour plus d'informations sur l'installation et l'utilisation de l'adaptateur secteur, voir **Configuration du HP Jornada** au chapitre 2.

ActiveSync Fonction des services Windows CE gérant la synchronisation des données entre le HP Jornada et votre PC de bureau. Vous pouvez indiquer le type de données à synchroniser.

fichier de sauvegarde Copie des fichiers et données du HP Jornada qui est stockée sur votre PC de bureau ou sur une carte PC. Ce fichier n'inclut pas les réglages du HP Jornada ni les informations stockées en ROM, telles que les logiciels installés par le fabricant. Utilisez le fichier de sauvegarde pour restaurer l'état initial du HP Jornada en cas d'altération ou de destruction des données ou en cas de réinitialisation complète.

cache Mécanisme de stockage très rapide enregistrant des copies temporaires de pages Web et d'autres types de fichiers au fur et à mesure que vous les consultez. L'ordinateur peut afficher rapidement les pages Web consultées récemment, car Pocket Internet Explorer les ouvre à partir du cache au lieu de les charger depuis le Web. L'augmentation de l'espace attribué au cache augmente la vitesse d'affichage des derniers fichiers consultés, mais réduit la quantité d'espace disponible pour les autres fichiers stockés dans le HP Jornada. Vous

pouvez décider de vider le cache lorsque vous quittez Pocket Internet Explorer. Vous économiserez ainsi de l'espace sur le PC de poche.

cookies Paquet de messages transmis par un serveur Web à votre navigateur. Lorsque vous accédez à un site utilisant des cookies, vous êtes parfois invité à remplir un formulaire en mentionnant par exemple votre nom et vos centres d'intérêt. Ces informations sont transmises à votre navigateur Pocket Internet Explorer sous forme de cookie (dans un fichier texte appelé cookie.txt). Lors de votre prochain accès au site, Pocket Internet Explorer renverra le cookie au serveur Web, qui utilisera ces informations pour vous présenter des pages Web correspondant à vos centres d'intérêt. Ainsi, au lieu de recevoir une page d'accueil standard, vous pourrez par exemple recevoir une page d'accueil avec votre nom.

connexion commutée Connexion par modem entre le HP Jornada et un autre ordinateur. Cette connexion peut vous relier à un fournisseur d'accès Internet, à un réseau ou à un modem relié à un PC.

connexion directe Connexion entre votre HP Jornada et un autre ordinateur par un câble de synchronisation ou un port infrarouge.

station d'accueil Placez le HP Jornada dans la station d'accueil pour vous connecter immédiatement à votre PC partenaire. Lorsque le HP Jornada est dans la station d'accueil, vous pouvez effectuer une synchronisation avec votre PC partenaire, transférer des documents et envoyer du courrier électronique.

DNS (Domain Name System) Service Internet convertissant les noms de domaine en adresses IP. Par exemple, le nom de domaine www.jornada.com est converti en 198.125.247.4.

module d'extension Logement d'extension situé en dessous du HP Jornada et permettant l'utilisation d'accessoires en cartes PC et CompactFlash dans un format compact et facilement transportable. Pour plus d'informations, voir **Utilisation de cartes PC et CompactFlash** au chapitre 7.

réinitialisation complète Processus restaurant l'état d'origine du HP Jornada en coupant toute alimentation, ce qui efface tous les fichiers et toutes les données enregistrées. Pour plus d'informations, voir **Réinitialisation** au chapitre 8. Egaleme nt appelée "réinitialisation matérielle".

icônes matériel Il s'agit des icônes situés sur le côté droit de l'écran tactile. Ils servent à faire défiler l'écran vers le haut ou le bas, à ouvrir l'application Paramètres HP, à afficher ou à masquer la barre des tâches et à passer d'une application ouverte à une autre.

fournisseur d'accès à Internet (ISP) Société qui vous fournit un accès à Internet.

IP (Internet Protocol) Spécifie le format des paquets, également appelés "datagrammes", ainsi que le schéma d'adressage du Web. Un peu comme un système postal, le protocole IP permet d'adresser un paquet de données et de le déposer dans le système, le paquet n'étant pas transmis immédiatement à son destinataire. Il est simplement fourni à un serveur jusqu'à ce que le destinataire le télécharge en se connectant à son ISP.

LAN (Local area network, réseau local) Groupe d'ordinateurs, généralement à proximité les uns des autres (dans le même immeuble ou dans des immeubles voisins) et reliés entre eux pour partager des fichiers et échanger des données.

MIME (Multipurpose Internet Mail Extensions)
Norme permettant à des données binaires (telles que graphiques ou documents) d'être transmises sur Internet

sans devoir être préalablement transcrites en texte ASCII. De nombreux programmes de messagerie utilisent MIME pour permettre la transmission de fichiers comme pièces jointes aux messages.

NIC (Network interface card) Carte d'interface réseau : carte installée dans un ordinateur pour lui permettre de se connecter à un réseau. Elle fournit une connexion dédiée et en temps réel à un réseau.

ODBC (Open DataBase Connectivity) Méthode d'accès standard à une base de données. Son but est de permettre l'accès à toute donnée d'une quelconque application, quel que soit le système de gestion de base de données qui manipule les données.

partenariat Relation établie entre le HP Jornada et votre PC de bureau pour la synchronisation et le transfert des données. Votre HP Jornada peut établir des partenariats avec deux ordinateurs de bureau.

PCT (Private Communication Technology) Protocole gérant la sécurité et l'intégrité des communications Internet par le cryptage, l'authentification, et des codes d'authentification des messages. Indépendant de l'application, il est utilisé par les navigateurs Web et les clients de messagerie pour envoyer des données sur Internet. PCT peut négocier des clés de cryptage et authentifier un serveur avant que les données soient échangées par l'application à un niveau supérieur.

POP (Post Office Protocol) Premier protocole utilisé pour récupérer des messages électroniques à partir d'un serveur de messagerie. La plupart des applications de messagerie (appelées parfois "clients de messagerie") l'utilisent, même si certaines utilisent le protocole IMAP (Internet Message Access Protocol), plus récent.

PPP (Point-to-Point Protocol) Méthode par défaut utilisée par le HP Jornada pour communiquer avec le serveur de réseau du fournisseur d'accès à Internet.

compte RAS (Remote Access Service) Compte réseau permettant au HP Jornada d'accéder à distance à votre réseau Windows NT.

connexion à distance Connexion entre le HP Jornada et un ordinateur ou serveur distants.

réinitialisation Processus entraînant le redémarrage du HP Jornada (réinitialisation logicielle) ou la suppression de toutes les données stockées en RAM (réinitialisation complète). Pour plus d'informations, voir **Réinitialisation** au chapitre 8.

restauration Processus restaurant l'état de l'ordinateur tel qu'il était lors de la dernière sauvegarde. Cela implique la copie des données de sauvegarde sur le HP Jornada.

SLIP (Serial Line Internet Protocol) Protocole plus ancien et plus simple que PPP. La connexion à Internet par ce protocole ressemble à la connexion par PPP.

réinitialisation logicielle Processus de redémarrage du HP Jornada et de réinitialisation du système d'exploitation Windows CE. Elle efface toutes les données non enregistrées dans les documents ouverts, mais conserve les données enregistrées. Également appelée "redémarrage à chaud".

stylet Objet ressemblant à un stylo et conçu pour l'utilisation de l'écran tactile.

écran tactile Écran sensible au contact qui permet d'ouvrir des fichiers, de lancer des programmes et de sélectionner du texte en touchant ou en frappant délicatement l'écran avec le stylet.



Index

A

- accès à distance
 - configuration de la Boîte de réception 124
 - ordinateur non relié à un réseau 53
 - réseau d'entreprise 52
 - synchronisation 51
 - Accès à distance HP 113
 - boîte de dialogue 107
 - création de connexions supplémentaires 121
 - démarrage 105
 - fenêtre 107, 115
 - modification des connexions réseau 121
 - présentation 8
 - Accès à distance Windows 95 34
 - Accès réseau à distance, composants 52
 - accessoires 141
 - Accueil et Consultation, pages 104, 114
 - Activer une connexion réseau, option 53
 - ActiveSync 195
 - options 40, 49
 - présentation 8
 - adaptateur secteur
 - 13, 38, 195
 - branchement 17
 - en voyage 164
 - adresse IP utilisateur affectée par le serveur 54
 - adresses, gestion. Voir Contacts
 - affichage
 - Calendrier 72
 - Contacts 74
 - passage entre Calendrier, Tâches et Contacts 72
 - Tâches 74
 - Affichage, panneau de configuration 156
 - Afficher l'identification du propriétaire 23
 - Aide
 - Paramètres HP 28
 - utilisation 25
 - ajout et retrait de programmes 138
 - alarmes, paramètres 140
 - alimentation
 - affichage des informations 161
 - dépannage 171
 - gestion de la batterie 149
 - prise courant continu 36
 - Alimentation, panneau de configuration 26, 157
 - description 157
 - ouverture 151
 - présentation 151
 - alimentation par batterie
 - arrêt automatique 153
 - An 2000
 - garantie 185
 - anciennes versions de Windows CE
 - migration de données 57
 - Arrêt 153
 - arrêt automatique
 - panne 172
-

- réglage 153
 - Arrière-plan, onglet 141
 - assistance clientèle 186
 - numéros de téléphone 188
 - Assistant Windows CE 20
 - Attente d'un périphérique
 - mobile pour connexion 52
 - atténuation du rétro-éclairage
 - réglage 154
 - Aucun convertisseur sélectionné, boîte de dialogue 138
 - audio
 - mémos vocaux 76
 - verrouillage des boutons 166
 - automatique, numérotation 113
 - Autorun.inf, fichier 145, 146
 - avantages, résumé 4
 - avertissement pile de secours, dépannage 172
- B**
- barre de commande, utilisation 25
 - barre des tâches
 - utilisation 24
 - bases de données, création 87
 - batterie 149
 - économiser 152
 - état 152
 - gestion 149
 - installation 16
 - remplacement 150
 - bFax Pro 93
 - bView 93
 - démarrage 94
 - description 8
 - bFind 94
 - boîte de dialogue 94
 - démarrage 95
 - description 10
 - bitmap, images (fichiers .bmp) 140
 - Bloc-notes HP 74
 - démarrage 75
 - présentation 9
 - .bmp, fichiers 140
 - Boîte de réception
 - configuration avec Accès à distance HP 124
 - configuration depuis la 124
 - connexion au fournisseur d'accès 126
 - gestion des messages 70
 - paramètres 127
 - présentation 7
 - problèmes d'envoi de messages 174
 - synchronisation des messages 66
 - utilisation 124
 - bouton de réinitialisation 13
 - boutons audio
 - description 12
 - .2bp, fichiers 140
 - branchement
 - adaptateur secteur 17
 - bureau
 - ouverture de fichiers 46
 - parcourir le contenu 46
 - travailler avec des fichiers 46
- C**
- câbles
 - imprimante parallèle HP (F1274A) 88
 - parallèle imprimante HP 89
 - synchronisation 36, 38
 - téléphone 38
 - cache 113, 195
 - Calculatrice, description 10
 - Calendrier
 - affichage 72
 - création de rendez-vous 67
 - organisation des rendez-vous 66
 - présentation 7
 - réunions planifiées 67
-

- caractéristiques matérielles 12
 - carte d'interface réseau. Voir carte réseau
 - carte PC 91
 - adaptateurs recommandés 142
 - installation 143, 144
 - logement carte type II 14
 - onglet de dégagement 15
 - présentation 142
 - problèmes de détection 173
 - retrait 144
 - carte réseau 117, 198
 - configuration 119
 - clavier
 - description 13
 - panneau de configuration 28, 156
 - utilisation 27
 - Commande d'atténuation 154
 - Communications, commande 40
 - Communications, icône 40
 - Communications, panneau de configuration 40, 156
 - modification du nom de l'appareil 40
 - commutée, connexion 99
 - CompactFlash, carte
 - carte HP 91
 - en voyage 164
 - installation 143, 144
 - logement carte de type I 14
 - présentation 142
 - retrait 145
 - comptes de messagerie, entreprise 108
 - accès hors site 109
 - connexion avec modem installé 108
 - connexions commutées 109
 - configuration
 - Services Windows CE pour la connexion infrarouge 44
 - Configuration du mot de passe 163
 - Configuration réseau 119
 - Confirmer mot de passe 163
 - connecteur téléphonique (RJ-11) 13
 - connexion
 - série 36
 - connexion au PC de bureau
 - avec la station d'accueil 36
 - port série 9 broches 36
 - sans la station d'accueil 38
 - Connexion automatique, option 53
 - connexions
 - à un PC de bureau
 - problèmes 174
 - à un PC non partenaire 45
 - commutée 99
 - modification 121
 - multiple 120
 - infrarouge
 - établir 45
 - numérotation 105
 - partenariat
 - automatique 42
 - infrarouge 43
 - manuelle 43
 - réseau
 - création avec Accès à distance HP 121
 - création sans Accès à distance HP 122
 - modification avec Accès à distance HP 121
 - connexions à distance
 - configuration des propriétés de numérotation 54
 - création 54
 - connexions réseau
 - accès au réseau d'entreprise 52
 - Contacts
 - affichage 74
-

- création d'une nouvelle fiche 69
 - gestion 68
 - présentation 7
 - contraste et luminosité, réglage 20
 - cookies 113, 196
 - corbeille, options 148
 - cordon d'alimentation secteur 18
 - cordon de sécurité, logement 15
 - correspondance des champs du Répertoire téléphonique 61
 - correspondance des noms 62
 - correspondances
 - ajout 63
 - modifications 63
 - suppression 63
 - courrier électronique. Voir messagerie
- D**
- .dbb, fichiers 92
 - .dbe, fichiers 92
 - débit de communication, vérification 40
 - décharge de la batterie, dépannage 172
 - déconnexion automatique 104, 113
 - Définition des Services de Courrier 125
 - démarrage à chaud. Voir réinitialisation logicielle
 - Démarrer, menu utilisation 24
 - détériorations 171
 - diapositives, présentations
 - création avec Pocket PowerPoint 84
 - sur un écran compatible VGA 85
 - DNS, adresse 101, 196
 - configuration 111
 - serveur 118
 - .doc, fichiers 128
 - documents Pocket Office, impression 88
 - données
 - synchronisation
 - données générales 47
 - données sélectionnées 48
 - transfert d'informations personnelles (PIM) 56
 - douleurs et tensions
 - cause 192
 - symptômes 192
- E**
- e-mail. Voir messagerie
 - écran tactile
 - étalonnage 21
 - problème de diminution de la précision 21
 - enregistrement des mémos vocaux 76
 - Enregistreur vocal, mémos vocaux 79
 - entretien du HP Jordana 170
 - Envoyer en format MIME 128
 - ergonomie
 - environnement de travail 193
 - équipement 191
 - pauses 194
 - prévention des raideurs musculaires 193
 - réduction de la fatigue visuelle 193
 - Etablir une nouvelle connexion 54
 - Etablir une nouvelle connexion, boîte de dialogue 54
 - Etat de la connexion 43
 - Etat de la connexion, boîte de dialogue 40
 - Etat de transfert des données, écran 60
-

Ethernet, composants 34
 .exe, fichiers 138
 exécution automatique 145
 extension, module 143

F

fatigue visuelle, réduction 193
 feuilles de calcul, création 86
 fichiers
 accès sur un réseau 120
 options de conversion 56
 ouverture depuis le bureau 46
 pièces jointes 128
 enregistrement sur carte de stockage 129
 pièces jointes corrompues 175
 transfert 55
 fichiers .dbe 92
 filename.exe 146
 .fon, fichiers 140
 format de fichier
 .bmp 140
 .doc 128
 .fon 140
 Pocket Word 128
 .pwd 128
 .rtf 128
 texte 128
 .ttf 140
 .txt 128
 .wav 140
 Word (.doc) 128
 formats de fichiers, Pocket Word 82
 fournisseur d'accès à Internet 197

G

garantie 183
 An 2000 185
 Gestion de réseau à distance, description 8
 Gestion de réseau à distance,

dossier 54
 Gestionnaire d'applications 139

H

haut-parleur, description 15
 Horloge mondiale
 description 10
 réglage 22
 Horloge mondiale, panneau de configuration 157
 HP F1228A 91, 164
 HP F1233A 141
 HP F1248A 141
 HP F1252A 142
 HP F1274A 142
 HP F1275A 141
 HP F1281A 149, 164
 HP F1282A 141, 149
 HP F1284 142
 HP F1295A 142
 HP PIM, utilitaire de conversion 137

I

icônes matériel HP
 description 13
 personnalisation 158
 identification du propriétaire 23
 Identification, onglet 162
 Image Expert CE de Sierra
 Imaging 137
 IMAP4
 hôte 101
 messagerie 124
 protocole 112
 impression
 documents Pocket Office 88
 option port IrDA 89
 par port infrarouge 89
 info-bulles, utilisation 26
 infrarouge
 problèmes de liaison 178

- infrarouge, imprimante PCL
 - avec port 88
 - infrarouge, port 43
 - Ink Writer
 - création d'un document 89
 - présentation 89
 - installation
 - applications 136, 137
 - Pocket Outlook 33
 - Pocket Schedule+ 33
 - Services Windows CE 35
 - interférences électromagnétiques 171
 - Internet
 - compte personnel
 - modem 99
 - Internet, connexion
 - compte d'entreprise sans accès hors site 117
 - compte personnel
 - PPP 99
 - compte personnel, options 99
 - options générales 98
 - Internet, connexion comptes personnels
 - SLIP 99
 - Internet Explorer version 4.01 34
 - Intranet, connexions 123
 - IP
 - adresse 101, 197
 - réglage 111
 - IrDA, impression avec l'option port 89
- L**
- LAN 118, 197
 - LAN Socket LP-E, carte 118
 - lieu d'émission d'appel, configuration 54
 - lieu d'émission d'appel, réglages 105
 - lignes téléphoniques
 - accès 100
 - cliquetis 175
 - connexion aux modems 106
 - connexion des comptes d'entreprise 115
 - luminosité et contraste, réglage 20
- M**
- Macro HP
 - démarrage 167
 - langage de programmation 166
 - présentation 9
 - macros, liste 167
 - marche/arrêt 26
 - mémoire
 - affichage des informations 161
 - économie 148
 - gestion 147
 - insuffisante 173
 - rafraîchissement 147
 - réglage des emplacements 147
 - Mémoire, onglet 147
 - mémos vocaux
 - enregistrement et lecture 76
 - enregistrement et lecture avec Enregistreur vocal 79
 - enregistrement sans ouvrir le Jornada 77
 - lecture sans ouvrir le Jornada 78
 - messagerie
 - choix d'un service 102
 - connexion au fournisseur d'accès 126
 - entreprise
 - configuration des comptes 124
 - pas d'accès hors site 117
 - entreprise, accès hors site 109
 - connexion avec modem installé 109
-

- lignes téléphoniques 109
 - envoi, réception, traitement des messages 126
 - options de connexion 98
 - personnelle
 - configuration 103
 - introduction d'informations 103
 - nom d'utilisateur et mot de passe 103
 - options de connexion 99
 - pièces jointes 128
 - corrompues 175
 - problèmes de récupération 174
 - problèmes d'envoi 174
 - suppression des messages 129
 - synchronisation 50
 - microphone, description 13
 - Microsoft Exchange Update 34
 - Microsoft InkWriter
 - description 9
 - Microsoft Pocket Internet Explorer. Voir Pocket Internet Explorer
 - Microsoft Pocket Streets 34
 - Microsoft Windows NT Service Pack 3 34
 - migration de données
 - de PC de poche avec une ancienne version de Window 57
 - de PC de poche sans Windows CE 59
 - procédure 57
 - MIME, format 112
 - mise hors tension, dépannage 172
 - Mobile Channels Viewer 34
 - modem
 - carte et câble 164
 - configuration pour le pays 23, 165
 - installation et configuration 100
 - liste 54
 - problèmes de connexion 177
 - modem 56K V.90 100
 - modification
 - emplacements mémoire 147
 - icônes matériel HP 158
 - touches de raccourci HP 158
 - Mon PC de poche
 - dossier 143
 - Mot de passe, onglet 163
 - Mot de passe, panneau de configuration 157, 162
- N**
- navigation, conseils
 - stylet 19
 - navigation sur le Web 129
 - NIC. Voir carte réseau
 - Notes de traduction du calendrier, écran 60
 - Notes, onglet 162
 - Nouveau périphérique mobile connecté 39
 - Nouveaux partenaires, assistant 39
 - numéros d'accès 164
 - numéros de référence
 - HP F1228A 91, 164
 - HP F1233A 141
 - HP F1252A 142
 - HP F1274A 142
 - HP F1275A 141
 - HP F1281A 149, 164
 - HP F1282A 141, 149
 - HP F1284 142
 - HP F1295A 142
 - HPF1248A 141
 - numérotation
 - options 105
 - Numérotation automatique, onglet 130
 - Numérotation, panneau de configuration 156
-

Numéroter, boîte de dialogue
132

O

OmniSolve de Landwear
démarrage 93
description 10
présentation 93
Option ActiveSync 50
Options ActiveSync, boîte de
dialogue 49, 50
Options, boîte de dialogue 130
options de démarrage, réglage
153
Ouverture d'un fichier, boîte de
dialogue 60
Ouvrir présentation, boîte de
dialogue 84

P

panneau de configuration
ouverture 156
paramètres régionaux 157
papier peint 140
Paramètres HP
modification des profils 160
ouverture 160
présentation 9, 159
utilisation 28
Paramètres, onglet 153, 161
Paramètres régionaux, pan-
neau de configuration
description 157
parasites 171
partenariat entre HP Jornada
et PC de bureau
assistant Nouveaux parte-
naires 39
connexions automatiques 42
connexions futures 42
connexions manuelles 43
dépannage 40
présentation 38
PC de poche sans Windows CE
migration de données 59

PC Link, description 8
PCT (Private Communication
Technology) 198
Périphériques mobiles, fenêtre
47, 138
périphériques Windows CE
problèmes de liaison infra-
rouge 178
Permettre Création d'une
Adresse 125
Permettre Protection par mot
de passe 163
personnalisation
icônes matériel HP 158
options générales 156
touches de raccourci HP 158
perturbations
électromagnétiques. Voir
parasites
pièces jointes
codage MIME 128
enregistrement sur une carte
de stockage 129
pile de secours 150, 151
activation 18
garantie 184
pile de secours, compartiment
15
pilotes
cartes LAN Socket LP-E 118
cartes Proxim 7400 118
installation 142
pilotes infrarouge Microsoft
Windows 95 version 2. 34
PIM
restauration des bases de
données 92
PIM, transfert 56
Pocket Access
création d'une base de
données 87
création d'une table 87
description 6
présentation 86
Pocket Excel

- création d'une feuille de calcul 86
 - démarrage 86
 - description 6
 - présentation 85
 - Pocket Internet Explorer 7
 - configuration de la numérotation automatique 131
 - connexion 130
 - navigation sur le Web 130
 - Pocket Office 6
 - présentation 82
 - Pocket Outlook 7
 - affichage des informations. Voir Visuel HP
 - installation 33
 - ouvrir 66
 - présentation 66
 - synchronisation avec Outlook 66
 - Pocket PowerPoint
 - affichage d'une présentation 84
 - démarrage 84
 - description 6
 - présentation 83
 - Pocket Streets 34
 - Pocket Word
 - création d'un document 83
 - description 6
 - présentation 82
 - polices, ajout 140
 - TrueType (fichiers .ttf) 140
 - Windows (fichiers .fon) 140
 - POP3 198
 - boîte aux lettres 133
 - messagerie 124
 - protocole 112
 - port infrarouge 14, 88
 - Port série (RS-232C) 15
 - port série 9 broches 36
 - ports
 - infrarouge 43
 - série 9 broches 36
 - PPP 99, 111, 176, 177, 198
 - Préférences Boîte à lettre électronique 125
 - Préférences Générales Courrier 125
 - prise courant continu 18, 38
 - prise d'alimentation 36
 - prise de courant continu 13
 - prise secteur 18
 - privilèges d'invité 118
 - profil de connexion, création 106
 - programmes
 - ajout ou retrait 139
 - disponibles sur le site Web HP 137
 - du CD HP Jordana 136
 - configuration requise 137
 - installation 136
 - programmes supplémentaires 34
 - propriétaire, identification 23
 - Propriétaire, panneau de configuration 157
 - Propriétés conversion fichiers, boîte de dialogue 55
 - Proxim 7400, carte 118
 - Proxy, serveur 104, 113
 - .pwd, fichiers 128
- R**
- raccourcis, bloc-notes 74
 - raideurs musculaires, prévention 193
 - Rappel, options (rendez-vous et tâches) 68
 - RAS (Remote Access Services) 199
 - rayonnements 171
 - recherche de données 94
 - réglage des alarmes 140
 - réglage fin des performances 155
 - réinitialisation 179
 - complète 179
-

- logicielle 179
- matérielle. Voir full reset
- réinstallation et retrait des applications 138
- rendez-vous
 - transfert des données 60
- réparations 186
- répertoire téléphonique
 - correspondance des champs 61
 - transfert des données 61
- réseau
 - accès à un ordinateur non relié 53
 - connexions
 - à distance 110
 - choix service de messagerie ou service Web 111
 - configuration 111
 - création avec Accès à distance HP 121
 - création sans Accès à distance HP 122
 - fournisseur d'accès (ISP) 111
 - modifications avec Accès à distance HP 121
 - paramétrage 112
 - sur site 119
 - local. Voir LAN
 - privileges d'invité 118
 - réseau d'entreprise
 - accès à distance 52
 - réseau local (LAN), connexion 118
 - Réseau, panneau de configuration 157
 - résolution des conflits, option par défaut 50
 - Résoudre les conflits, boîte de dialogue 49
 - restauration de données 90
 - restauration des données 92
 - Restaurer 92
 - Restaurer, fonction 46

- rétro-éclairage, réglage de l'atténuation 154
- réunions, options de rappel 68
- Rich Ink, technologie 89
- .rtf, fichiers 128

S

- sauvegarde et restauration de données 90, 91
- sauvegarde, fichier 195
- Sauvegarde HP 90, 91, 92
 - panneau de configuration 156
 - présentation 9
- Schedule+ 7.0a
 - description 34
 - installation 33
- sécurité 161
 - paramètres 113
- Sélectionner clé primaire, boîte de dialogue 74
- Services Windows CE
 - à propos 33
 - Assistant 33
 - ajout d'extensions à la boîte de réception 33
 - transfert de messages 33
 - configuration 32
 - configuration de la connexion infrarouge 44
 - configuration requise 34
 - dépannage des communications 42
 - installation 34
 - outil de dépannage des communications 42
 - parcourir le contenu du bureau 46
 - présentation 33
 - problèmes de communication 42
 - Propriétés, boîte de dialogue 41, 52
 - sauvegarde et restauration sur PC 90

SIR IrDA, port infrarouge 14
 site Web HP Jornada 187
 SLIP 99, 176, 177
 compte 111
 SMTP 112
 hôte 101
 Solitaire, jeu
 description 10
 sons
 ajout 140
 réglage 155
 stabilisateur 14
 station d'accueil 36
 stylet
 conseils 19
 et son logement 12
 panneau de configuration
 157
 description 157
 réglage vitesse et distance
 des clics 21
 Supprimer 139
 Supprimer les programmes
 157
 Suspendre 155
 SVGA 256 couleurs 35
 synchronisation
 à distance 51
 avec ActiveSync 32
 câble 38
 courrier électronique 48, 50
 des données générales 47
 données de Pocket Outlook
 48
 données sélectionnées 48
 fichiers 48
 réduction des données et du
 temps de 49
 résolution des conflits 49
 Résoudre les conflits, boîte
 de dialogue 49
 synchronisation, câble 36, 164
 Synchroniser, commande 39
 Système, panneau de configura-
 tion 157

T

tables, création 87
 Tâches
 affichage 74
 création 70
 présentation 7, 69
 télécopies
 affichage avec bView 93
 bFAX Pro 93
 envoi et réception 93
 téléphonique, câble 38
 température, limites 171
 Terminal 8
 Touches de raccourci HP
 démarrage 159
 description 13
 panne 174
 panneau de configuration
 156
 personnalisation 158
 présentation 9
 transfert
 données de rendez-vous 60
 gestionnaire d'informations
 personnelles (PIM) 56
 répertoire téléphonique 61
 transfert de fichiers 55
 transferts de données
 problèmes 178
 .ttf, fichiers 140
 TTY, émulation de terminal 8
 .txt, fichiers 128

U

Unicode, format 146

V

valeurs système 166
 verrouillage, dépannage 172
 VGA, écran compatible 85
 Ville d'origine, onglet 22
 Visuel HP
 démarrage 71
 passage à Pocket Outlook 72

- présentation 8, 71
 - problèmes de démarrage 174
 - vocaux, mémos 76
 - Volume et son, panneau de configuration 157, 160
 - voyager avec le HP Jornada 163
 - voyant de niveau de charge de la batterie 13
 - voyant de notification des rendez-vous 12
 - voyant d'enregistrement, description 12
- W**
- .wav, fichiers 140
 - Waves, sons (fichiers .wav) 140
 - Web
 - affichage incorrect 174
 - choix d'un service 102
 - navigation 129
 - service
 - compte personnel 105
 - connexion aux comptes d'entreprise 116
 - déconnexion des comptes d'entreprise 117
 - saisie d'informations 104, 105, 114, 115
 - Web, sites
 - applications supplémentaires 34
 - WestTek JetCet, utilitaires d'impression couleur 137
 - Windows 95
 - Accès réseau à distance m.à.j. version 1.2 34
 - Windows 95
 - pilotes infrarouge version 2.0 34
 - Windows CE
 - barre d'adresse 120
 - bitmaps (.2bp files) 140
 - Gestionnaire d'applications 138
 - Windows, dossier 140
 - Windows Explorer, présentation 7
 - Windows NT Service Pack 3 34
 - WINS
 - adresse du serveur 118
 - paramètres de l'adresse 111

Contrat de licence de produit logiciel HP

Important : lisez attentivement ce contrat de licence avant d'utiliser l'équipement. L'utilisation du logiciel est soumise aux termes et conditions du contrat de licence. **En utilisant cet équipement, vous acceptez les termes et les conditions de la présente licence.** Si vous n'acceptez pas le contrat de licence, vous pouvez retourner le paquet dans son intégralité pour être remboursé intégralement. En contrepartie du paiement du montant applicable, HP accorde à l'acquéreur une licence du logiciel, jusqu'à résiliation, soumise aux conditions suivantes :

Utilisation :

- L'Acquéreur peut utiliser le logiciel sur un seul ordinateur.
- L'Acquéreur ne peut désassembler, assembler ni décompiler le logiciel.

Copies et adaptations :

- L'Acquéreur peut faire des copies ou adaptations du logiciel :
 - à des fins d'archivage ou
 - si la copie ou l'adaptation constitue une étape essentielle dans l'utilisation du logiciel sur un ordinateur, aussi longtemps que les copies et adaptations ne sont pas utilisées d'une autre manière.
 - L'Acquéreur ne dispose d'aucun autre droit à effectuer des copies à moins d'acquiescer à une licence appropriée de reproduction disponible chez HP pour certains logiciels.
-

- L'Acquéreur reconnaît qu'aucune garantie, installation gratuite ou formation gratuite ne sont fournies par HP pour les copies ou adaptations effectuées par l'Acquéreur.
- Toutes les copies et adaptations du logiciel doivent reproduire les avertissements de copyright contenus dans l'original.

Propriété :

- L'Acquéreur convient qu'il ne dispose d'aucun titre ni droit de propriété sur le logiciel autre que la propriété du support physique.
- L'Acquéreur reconnaît et convient que le logiciel est soumis à un copyright et protégé par les lois sur la propriété intellectuelle.
- L'Acquéreur reconnaît et convient que le logiciel peut avoir été développé par un fournisseur tiers nommé dans l'avertissement de copyright inclus avec le logiciel, qui sera autorisé à tenir l'Acquéreur responsable de toute infraction au copyright ou violation de ce contrat de licence.

Transfert de droits du logiciel :

- L'Acquéreur peut transférer ses droits au logiciel à un tiers uniquement dans le cadre du transfert de tous les droits et s'il obtient l'acceptation préalable du tiers d'être lié par les termes de ce contrat de licence.
 - Lors d'un tel transfert, l'Acquéreur convient que ses droits au logiciels prennent fin et qu'il détruira les copies et adaptations du logiciel ou les cédera au bénéficiaire.
 - Le transfert vers un département d'Etat ou une agence du gouvernement des Etats-Unis ou vers un de ses contractants directs ou indirects ne pourra être effectué qu'après acceptation écrite des termes requis par HP.
-

Sous-licence et distribution : l'Acquéreur ne pourra ni sous-licencier le logiciel ni en distribuer des copies ou des adaptations au public sur des supports physiques ou par télécommunication sans l'accord écrit préalable de HP.

Résiliation : HP peut résilier cette licence de logiciel en cas de manquement de l'Acquéreur à se conformer à l'un de ces termes, à condition que HP ait demandé à l'Acquéreur de remédier à ce manquement et que l'Acquéreur ne l'ait pas fait dans les trente (30) jours à compter de cette demande.

Mises à jour et mises à niveau : l'Acquéreur convient que ce logiciel ne comprend ni les mises à jour ni les mises à niveau susceptibles d'être disponibles auprès de HP dans le cadre d'un contrat d'assistance séparé.

Clause relative à l'exportation : l'Acquéreur accepte de ne pas exporter ni réexporter le logiciel ou l'une de ses copies ou adaptations en violation de la réglementation américaine sur l'administration des exportations ou d'une autre réglementation applicable.

Termes de licence de logiciel réduit HP

Les conditions de licence suivantes régissent votre utilisation du logiciel joint, à moins que vous n'ayez signé un contrat séparé avec HP.

Attribution de la licence : HP vous accorde une licence pour utiliser une copie du logiciel. Le terme "utiliser" signifie stocker, charger, installer, exécuter ou afficher le logiciel. Vous ne pouvez modifier le logiciel ou désactiver aucune fonction de licence ou de contrôle du logiciel. Si une licence vous est accordée pour une "utilisation simultanée", vous ne pouvez laisser plus du nombre maximal d'utilisateurs autorisés utiliser simultanément le logiciel.

Propriété : le logiciel fait l'objet d'un copyright de HP et constitue sa propriété ou celle de fournisseurs tiers. Votre licence ne vous confère aucun titre ou droit de propriété sur le logiciel et ne constitue pas une vente de droits de propriété sur le logiciel. Les fournisseurs tiers de HP peuvent protéger leurs droits en cas de violation des conditions de la présente licence.

Copies et adaptations : vous ne pouvez effectuer de copies ou d'adaptations du logiciel qu'à des fins d'archivage ou lorsque la copie ou l'adaptation constitue une étape essentielle dans l'utilisation autorisée du logiciel. Vous devez reproduire tous les avertissements de copyright de l'original sur toutes les copies et adaptations. Vous ne pouvez copier le logiciel sur aucun réseau public.

Aucun désassemblage ni décryptage : vous ne pouvez désassembler ni décompiler le logiciel sans en avoir obtenu au préalable par écrit la permission de HP. Dans certaines juridictions, l'accord de HP peut ne pas être nécessaire pour un désassemblage ou une décompilation limitée. Sur demande, vous devrez fournir à HP des informations raisonnablement détaillées sur tout désassemblage ou toute décompilation. Vous ne pouvez décrypter le logiciel à moins que le décryptage ne constitue une partie essentielle de son fonctionnement.

Transfert : votre licence se terminera automatiquement lors du transfert du logiciel. Lors du transfert, vous devez fournir le logiciel, y compris ses copies et la documentation associée au bénéficiaire. Le bénéficiaire doit accepter les termes de la présente licence comme condition au transfert.

Résiliation : HP peut résilier votre licence s'il est informé d'un manquement de votre part à vous conformer avec l'un des termes de cette licence. Lors de la résiliation, vous devez détruire immédiatement le logiciel, avec toutes ses copies, adaptations et parties fusionnées sous une forme quelconque.

Exportation : vous ne pouvez exporter ni réexporter le logiciel ni aucune de ses copies ou adaptations en violation des lois ou réglementations applicables.

Droits limités du gouvernement des Etats-Unis : le logiciel et sa documentation ont été développés entièrement avec des fonds privés. Ils sont fournis et font l'objet d'une licence comme "logiciel informatique commercial" aux termes des articles DFARS 252.227-7013 (octobre 1988), DFARS 252.211-7015 (mai 1991) ou DFARS 252.227- 7014 (juin 1995), comme "article commercial" aux termes de l'article FAR 2.101 (a), ou comme "logiciel informatique à usage restreint" aux termes de l'article FAR 52.227-19 (juin 1987) (ou toute réglementation ou clause de contrat administrative), selon les cas d'application. Vous ne disposez que des droits prévus pour ce type de logiciels et de documentation par les articles FAR ou DFARS applicables ou par le contrat de licence standard HP du produit concerné.



Informations réglementaires

Europe

Avertissement à l'utilisateur

Cet équipement a été approuvé dans le cadre de la Décision 98/482/CE - "CTR 21" du Conseil sur la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC. En cas de problème, contactez en premier lieu le fournisseur de l'équipement.

Pour être pleinement conforme à la norme et au guide mentionnés plus haut, vous devez sélectionner le paramètre de pays approprié au moyen du logiciel Sélecteur de pays HP fourni. Reportez-vous au Guide d'utilisation du HP Jornada pour plus d'informations sur l'utilisation de ce logiciel.

Déclaration de compatibilité réseau

Cet appareil a été conçu pour fonctionner sur les réseaux de téléphonie publics commutés (RTPC) des pays suivants : Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Islande, Irlande, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

Cet équipement peut rencontrer des problèmes d'interconnexion aux réseaux RTPC du Portugal.

Mises en garde relative à la sécurité sur les fax/modems internes

- N'installez jamais de câblage téléphonique pendant un orage.
 - Evitez d'utiliser le modem sur une ligne électrique pendant un orage.
-

- Les éclairs peuvent provoquer des chocs électriques et endommager l'unité principale.
- Ne touchez jamais de fils ou de bornes téléphoniques isolés sans que la ligne téléphonique ait été déconnectée de l'interface du réseau.
- N'installez jamais de prise jack modulaire dans un emplacement humide à moins que cette prise ne soit spécialement étudiée pour ce type d'emplacement.
- Installez les câbles téléphoniques avec précaution.
- Ce fax/modem est conçu pour fonctionner sur un système téléphonique analogique uniquement. Son utilisation sur un système téléphonique numérique, fréquent dans les bureaux et les hôtels, peut l'endommager définitivement.

Mise en garde sur les décharges électrostatiques

Les décharges électrostatiques peuvent affecter le fonctionnement normal des appareils électroniques. Elles peuvent générer un fonctionnement anormal de votre PC de poche, au point de provoquer une corruption des données ou la perte de données non enregistrées. Dans ce cas, réinitialisez le Jornada comme indiqué dans le Guide de l'utilisateur HP Jornada. Pour éviter des pertes de données dues à des décharges électrostatiques ou à des événements du même ordre, il est recommandé d'enregistrer et de sauvegarder régulièrement vos données comme indiqué dans le Guide de l'utilisateur HP Jornada.

Sécurité des équipements à DEL

Le port infrarouge situé sur le côté du PC de poche est classé dans les appareils à DEL de la classe 1 selon la norme internationale CEI 825-1 (EN60825-1). Cet appareil n'est pas considéré dangereux, mais les précautions suivantes sont recommandées :

- Si l'unité nécessite une réparation, contactez un centre de service après-vente HP agréé.
- Ne tentez aucun réglage de l'unité.
- Évitez toute exposition de l'œil au rayon infrarouge.
- N'oubliez pas que le rayon est constitué de lumière invisible et ne peut être vu.
- Ne tentez pas d'observer le rayon infrarouge avec un appareil optique quel qu'il soit.

CLASS 1 LED PRODUCT
PRODUIT DEL DE CLASSE 1

Partenaire Energy Star

En tant que partenaire ENERGY STAR, Hewlett-Packard a déterminé que ce produit était conforme aux recommandations d'ENERGY STAR sur le rendement de l'énergie.

Mise en garde sur la batterie et la pile

Attention

N'ouvrez pas les batteries ou piles, ne les percez pas et ne les jetez pas au feu. Elles peuvent éclater ou exploser en dégageant des produits chimiques dangereux. Remplacez la batterie ou la pile par les seuls types recommandés dans le Guide de l'utilisateur. Jetez les batteries et piles usagées selon les instructions du fabricant. Les batteries ou piles peuvent exploser si elles sont mal introduites.

Certificat de conformité

(selon ISO/CEI Guide 22 et EN 45014)

Fabricant : Hewlett-Packard Singapore Pte Ltd

Adresse : Asia-Pacific Personal Computer Division
452 Alexandra Road Singapore 119961

déclare que le produit suivant :

Nom du produit : PC de poche

Numéro de modèle : HP Jornada 680⁽¹⁾

Options : toutes

est conforme aux spécifications suivantes :

Sécurité : CEI 950:1991 +A1, +A2, +A3, +A4 /
EN 60950:1992+A1, +A2, +A3, +A4, +A11 /
GB4943:1995

CEM : CISPR 22:1993+A1,+A2 / EN 55022:1994+A1, +A2 /
GB9254:1988 - classe B (2)
EN 50082-1:1992
CEI 801-2:1991 / prEN 55024-2:1992
4 kV décharge au contact, 8 kV décharge dans l'air
CEI 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992
1,0 kV lignes d'alimentation
CEI 1000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995 - classe D
CEI 1000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

Télécom. : CTR 21:1998

Informations complémentaires :

- (a) Le produit ci-joint est conforme aux exigences des directives 89/336/CEE sur la CEM et 98/13/CEE sur les télécommunications. Il porte en conséquence le marquage CE.
- (b) Les DEL de ce produit appartiennent à la classe 1 selon la norme EN 60825-1:1994.
- (1) Ce produit a été qualifié avec l'adaptateur secteur Hewlett-Packard SELV modèle HP F1279A.
- (2) Ce produit a été testé dans une configuration typique avec des périphériques d'ordinateurs personnels Hewlett-Packard.

Le responsable de la réglementation

Singapour
9 mars 1999

Contact pour l'Europe : votre bureau de vente et de service HP ou Hewlett-Packard GmbH, Department Technical Relations Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen, Allemagne (Fax : +49-7031-143143)

Adaptateur secteur

L'adaptateur secteur est conçu pour assurer votre sécurité personnelle et pour être compatible avec le PC de poche. Suivez les instructions ci-dessous :

- N'utilisez que l'adaptateur HP F1279A.
 - N'utilisez pas l'adaptateur dans un environnement très humide. Ne touchez jamais l'adaptateur lorsque vos mains ou vos pieds sont mouillés.
 - Maintenez une ventilation appropriée autour de l'appareil. Évitez les emplacements où la ventilation est insuffisante.
 - Branchez l'adaptateur à une prise de courant appropriée. Les caractéristiques de tension et de mise à la terre figurent sur la boîte et/ou sur l'emballage du produit.
 - N'utilisez pas l'adaptateur si le cordon est endommagé.
 - Si vous n'utilisez pas l'adaptateur pendant une longue période, débranchez-le de la prise de courant.
 - **Ne cherchez pas à démonter l'unité.** Elle ne contient aucune partie réparable. Changez-la si elle est endommagée ou exposée à une humidité excessive.
-